CARAS Y CARETAS

Año XIII — BUENOS AIRES, 14 DE MAYO DE 1910 — N.º 606



—No se puede usted imaginar cuanto deseaba oirle el último mensaje.
—Hombre ¿por qué?
—Porque... porque es el último.



¡GRATIS!

$ 500.oo en premios

Concurso del "BYRRH"

Vino tónico y aperitivo de los señores VIOLET FRÉRES, de Thuir (Francia)

El aperitivo más sano é indiscutiblemente el de mayor consumo en el mundo entero: **9.000.000** (Nueve millones) de botellas al año.

¡100 premios!

(Que se pagarán en el escritorio de Moss & Cía., Cangallo, 824)

Queda abierto desde la fecha hasta el 20 Junio próximo, un concurso de acuerdo con las siguientes bases:

¿Qué cantidad de pesos oro habrá en la Caja de Conversión el día 30 de Junio al cerrarse las oficinas?

SE DISCERNIRÁN LOS SIGUIENTES PREMIOS:

1 primer	premio de		$ **200.—**	á la persona que acierte ó indique la cantidad más aproximada.
1 segundo			**50.—**	al que indique la más aproximada á la anterior.
2 terceros		$ **25.—** c/u.	**50.—**	ídem, ídem.
10 cuartos		**10.—**	**100.—**	ídem, ídem.
20 quintos		**5.—**	**100.—**	ídem, ídem.
y **66** sextos		**1** botella "Byrrh"		
		Total	$ **500.—**	y **66** botellas de "Byrrh".

NOTA. — En caso de empate, se dividirán los premios.

PIDAN en todas las Confiterías, Cafés, Bars y Almacenes, los formularios impresos (que son los únicos aceptados) para la contestación.

Este concurso es realmente GRATIS, pudiendo concurrir todo el mundo sin desembolso alguno

MOSS & Cía.
824 - CANGALLO - 824

Comedia.—Escena del tercer acto de "Cuentos de Abril", obra de don Ramón del Valle Inclán, estrenada el lunes último



Chaliapine en "Don Quijote", comedia lírica del maestro Massenet, estrenada en el teatro de Monte Carlo

Constituyó la novedad teatral de la semana el poema de don Ramón del Valle Inclán "Cuentos de Abril", estrenado el lunes con gran éxito en la Comedia. El mérito esencial de la obra reside en su factura literaria y en el fogoso vocabulario que hablan sus personajes.

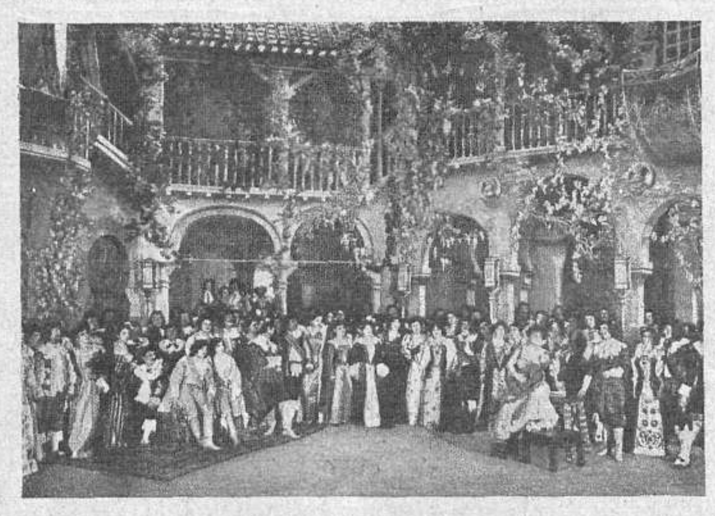
Todo es en el poema, ó acaso mejor dicho, en el romance teatralizado, sutil y suave, como un verso provenzal.

El señor del Valle Inclán presenta la obra con la admirable característica literaria que le ha dado fama y honores en los países de habla castellana.

El público selecto que llenaba la sala de la Comedia aplaudió con entusiasmo el poema y obligó á su autor á presentarse en escena al final de cada una de las tres jornadas, que son otras tantas joyas poéticas.

La señora Nestosa (princesa de Imberal), y el señor García Ortega (infante de Castilla), desempeñaron sus papeles con excelente corrección.

La señora Josefina Blanco (el trovero Pedro Vidal), dió á su parte un realce digno de muchos y largos aplausos.



Escena del cuarto acto de "Don Quijote"

De Italia y Mónaco.—El príncipe de Mónaco en Roma. El rey de Suecia en Mónaco.



El príncipe heredero de Mónaco



Llegada del príncipe Alberto á Roma

Recientemente dió en Roma una conferencia el príncipe Alberto de Mónaco, en el Colegio Romano, á la que asistió el soberano de Italia, varios miembros del gobierno y lo más selecto de la aristocracia, de las ciencias y de la banca romanas.

El mismo príncipe inauguró el 1.º de abril pasado la séptima exposición de botes automóviles; acompañábale el duque de Urach y formaba parte del cortejo el almirante italiano Grenet.

Poco después de la inauguración llegó á Montecarlo el rey Oscar Gustavo V de Suecia, acompañado del gran duque de Luxemburgo; el rey sueco se dirigió inmediatamente á visitar la exposición, interesándose mucho en examinar la gran cantidad de botes automóviles mandados allí desde Italia, Inglaterra, Francia, Suiza, Alemania y otros países.



El rey de Suecia Gustavo V, visitando la exposición de botes automóviles



El rey conversando con el piloto de un bote-automóvil



El rey felicitando en Niza al aviador Rougier


4220
5389
5213
4223
501
391
DEPARTAMENTO DE CONFECCIONES
PARA NIÑAS
Modelos de trajes y tapados para niña que ofrecemos á precios muy reducidos
4220—Vestido para niña, última creación, en sarga pura lana, clase extra, colores azul marino, verde, heliotropo y beige, adornado de broderie y macarón de seda, viso de satiné.
Años: 4-5 6-7 8-9 10-11 12-13
$ 26.— 29.50 34.— 38.— 42.—
5389—Vestido para niña, en Homespun pura lana, corpiño con tablones, cuello de piqué, cinturón de charol, viso de satiné.
Años: 4-5 6-7 8-9 10-11 12-13
$ 13.50 14.75 16.— 17.25 18.50
5213—Traje para niña, en lainage pura lana, alta novedad, adornado de riche, viso de frou-frou.
Años: 3-4 5-6 7-8 9-10 11 á 13
$ 22.50 24.— 26.— 28.— 30.—
4223—Vestido para niña, de colegio, en sarga azul y negra, lana, clase fuerte, adornado de soutache y botones, viso de satiné.
Años: 3-4 5-6 7-8 9-10 11 á 13
$ 9.95 10.95 11.95 12.95 14.50
501—Tapado para niña, en vigogne, imitación Karakul, cuello de terciopelo, modelo de última moda, colores granate, azul marino y beige. Años: 2-3 4-5
$ 14.— 16.—
391—Paletot marino, en terciopelo á bastones, azul marino, punzó y verde, con cuello y botamangas de etamina y puntillas, forrado acolchado
Años: 2-3-4
$ 19.50
FLORIDA Y CUYO
BUENOS AIRES
Excepcional surtido en sombreros, guantes, calzado y ropa blanca para señoras, señoritas y niñas.
Sección especial para el despacho de pedido por carta.
Á LA CIUDAD DE MEXICO
OLLIVIER Y ALBERT

De Italia.—El nuevo ministerio. Fallecimiento



Di San Giuliano, exterior



Fani, justicia



Tedesco, tesoro



Facta, hacienda



Luzzatti, presidencia é interior



Credaro, instrucción



Sacchi, obras públicas



Raineri, agricultura



Ciuffelli, correos



Spingardi, guerra



L. Cattolica, marina

El telégrafo ya ha informado detalladamente de la crisis política producida en Italia á raíz de la cual se formó el ministerio presidido por el honorable Luzzatti que pertenecía al ministerio anterior.

En esta página insertamos los retratos de los miembros del nuevo gabinete.

La ciudad de Palermo ha querido honrar la memoria del inolvidable autor de ''Corazón'' erigiendo en un hermoso jardín inglés un busto á Edmundo de Amicis.

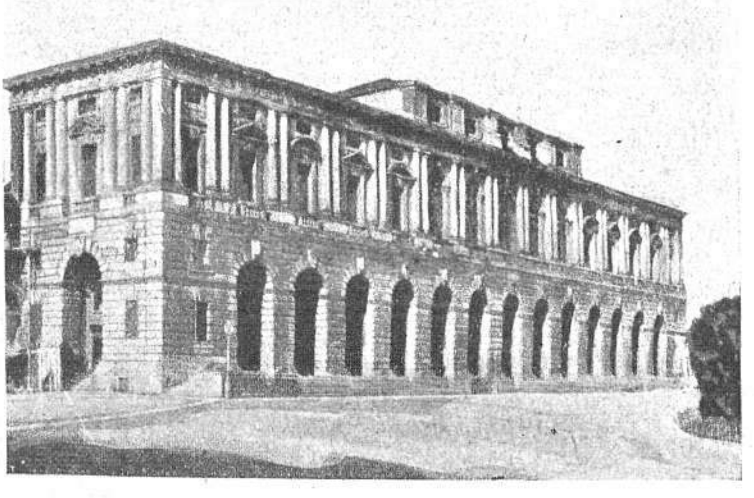
El busto es obra del escultor Rutelli.



El reverendo padre Rua, fallecido en Turín



Busto de Edmundo de Amicis, erigido en Palermo



La nueva Bolsa de Comercio en Verona

La cuerda siempre se rompe por lo más delgado y...

tratándose de la salud, siempre son los nervios lo más delgado.

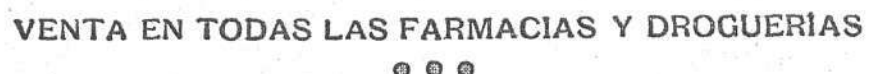
Esto es: son los nervios lo que más fácilmente se desequilibra en el organismo humano y por consiguiente toda la atención que les dediquemos resultará siempre poca.

IPERBIOTINA
MALESCI

es el gran tónico nervino que da FUERZAS á todo el ORGANISMO, que **conserva en perfecto estado de salud al sistema nervioso,** que DOTA al CUERPO de **salud y de energías.** Es el descubrimiento más grande de los tiempos modernos.

....

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS



Unicos Concesionarios para Centro y Sud América:

O. MONACO Y Cía. - Buenos Aires

CONFECCIONES

335

336

334

333

330

335. **Elegante vestido** de lana semi-paño, gran modelo, colores de moda y negro, adornado con galones, botones, bieses, pechera de encajes, mesalina á tablitas y volados de puntillas en las mangas. Blusa forrada de tafetán de hilo de seda, á . . . $ **97.—**

336. **Espléndido vestido** en drap soie, gran novedad, adornado con bieses de seda, aplicaciones, galones, cuello de encaje con jabot, cinturón de seda liberty y volado de puntillas en las mangas. Blusa forrada de tafetán de hilo de seda, á pesos. . . . **105.—**

333. **Bonito vestido** de pura lana, colores lisos de moda y negro, adornado con soutach, botones forrados, cinturón de seda, cuello de encaje y golilla. Bata forrada en tafetán de hilo y seda, á. . . . . . **$ 65.—**

334. **Elegante vestido** de pura lana, en colores lisos de moda y negro, forma enterizo, bordado de soutach, alforcitas, cuello de encaje y golilla en el cuello y puños, corpiño forrado en hilo y seda, á. . **$ 79.—**

330. **Espléndido vestido** de paño sedan, rica clase, gran modelo, adornado con botones forrados, pespuntes, cuello y botamangas de terciopelo. Pollera alta, levita forrada en tafetán de hilo y seda, á. . . . **$ 115.—**

ENORME SURTIDO DE NOVEDADES

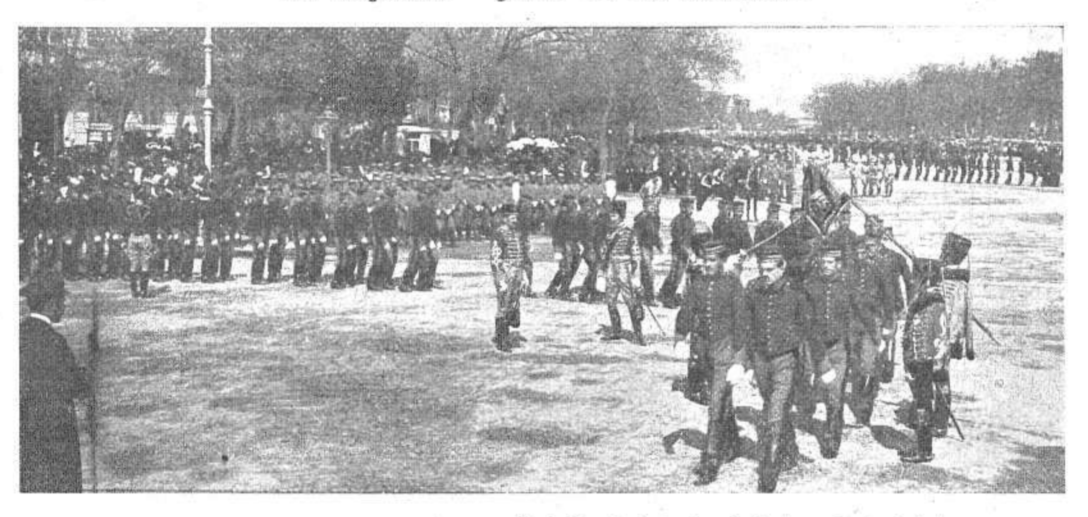
Pida Vd. nuestro NUEVO GRAN CATÁLOGO GENERAL. — Se remite

TIENDA

ALSINA Y PIEDRAS


PARA SEÑORA
563
404
405
406
557
541
557. Tapado de casimir, lana estilo inglés, con sobrepuestos del mismo, pespuntes y cuello de seda sin forro, largo 110 centímetros, á. . . . . $ 2[illegible].—
404. Elegante vestido de paño amazona, muy buena clase, surtido en los colores de última moda y negro; modelo gran novedad, adornado con bordados, botones forrados, presillas de soutach, cuello châlle y puños de teciopelo, pollera alta y levita forrada de seda, á. . . . . $ 109.—
405. Lindo vestido de paño, rica calidad, surtido en los colores de moda y negro, levitón ruso, gran moda, con solapa y bieses de terciopelo, botones forrados y presillas de soutach, levitón forrado de seda con pollera alta princesa, á. . . . . . . $ 79.—
563. Tapado de paño castor, con ricos bordados de soutach, cuello de terciopelo y botones, surtido en colores modernos y negro, forro de seda, á. . . . . $ 34.—
406. Elegante vestido de sarga, pura lana, rica calidal, último modelo de gran moda, variado surtido en los colores de moda y negro, con presillas de soutach, botones forrados, combinados el cuello y puños de terciopelo, pollera alta, princesa, con ballenas y levita forrada de seda polonesa, á $ 54.—
541. Rico tapado de felpa astracán, negro, adornado con trencillas de seda y botones, forrado de satén, largo 115 centímetros, á. . . . . . $ 45.—
EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS
GRATIS y FRANCO DE PORTE á cualquier punto del Interior
SAN JUAN
Buenos Aires

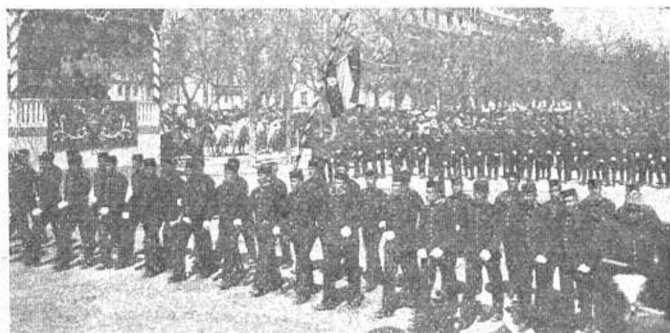
De España.—Jura de la bandera



Madrid.—Reclutas de caballería en el acto de la jura



Soldados prestando juramento



Los reclutas desfilando ante la tribuna regia



El rey y su estado mayor, presenciando el acto de la jura

El 25 DE MAYO en la campaña

Escuchando el Himno Nacional

Reproducido por el extraordinario PATHÉFONO

á Discos PATHÉ sin púa



Notable repertorio de celebridades y criollos

——→ PIDAN CATALOGOS ←——

FONOGRAFÍA PATHÉ

AVENIDA DE MAYO, 781 AL 789

De España. Moros en Madrid. Contra las escuelas laicas

Barcelona.—Desfile de reclutas por la Rambla de Cataluña, después de la jura



Moros rifeños visitando el cuartel de la guardia civil



Las Palmas (Canarias).—Jura de la bandera por los reclutas ingenieros



Palma de Mallorca.—Mitin contra las escuelas laicas

BANCO PROVEEDOR

del Río de la Plata

CRÉDITOS para compras en las principales casas de Buenos Aires, como ser:

Gath & Chaves

TIENDAS:

A la Maison de Lingerie.
La Piedad.
San Juan.
El Siglo.
San Martin.
A la Paz, etc., etc.

MUEBLERÍAS:

H. C. Thompson & Co.
Baratti Hnos.
Inocencio Rillo, etc.

SASTRERÍAS:

El Nuevo Siglo.
Emilio Cesaretti.
Sudraud Piñero Co., etc.

LUTZ & SCHULZ.
AGAR CROSS & Co
FONOGRAFÍA PATHÉ.
CASA ESCASANY.
HEINLEIN & Cia., etc., etc.

Ventajas de los créditos del Banco Proveedor

1.° Entrar en posesión de un artículo cualquiera, sin necesidad de abonar nada al contado y amortizando su importe en mensualidades.

2.° No abonar intereses ni primas de ninguna naturaleza.

3.° Aprovechar de un surtido considerable de toda clase de mercaderías que pueden elegirse en las principales casas de Buenos Aires.

4.° No pagar más caro que al contado.

El Banco no exige otra garantía que la probidad del interesado.

Pidan prospectos.

Si se interesa mande este Cupón

Señor Gerente del Banco Proveedor del Río de la Plata

Reconquista, 320 — Buenos Aires

Sírvase anotarme como interesado por un crédito de $..................
en bonos exclusivamente destinados á la compra de artículos.

NOMBRE..................

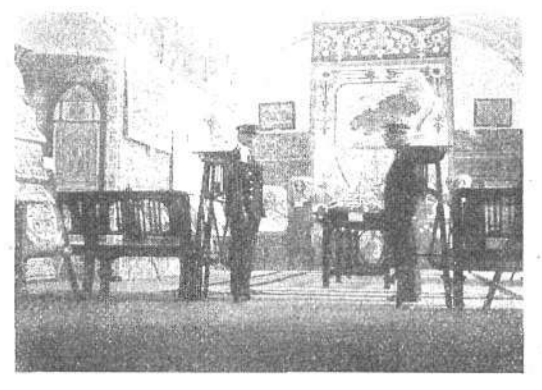
DOMICILIO..................

El Banco no acuerda crédito en dinero efectivo

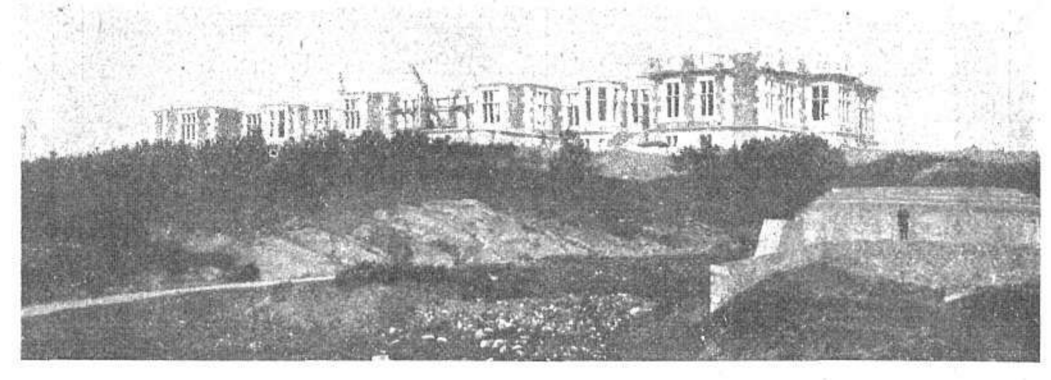
De España.—Varias



Alicante.—Pergamino ofrecido al señor Altamira por el ayuntamiento, declarándole hijo predilecto



Sevilla.—Salón de cerámica de la exposición obrera, recientemente inaugurada



Santander.—Estado actual de las obras del palacio real de la Magdalena, regalado por el pueblo santanderino



Madrid.—Entrega al general Weyler de la gran cruz del Mérito Naval



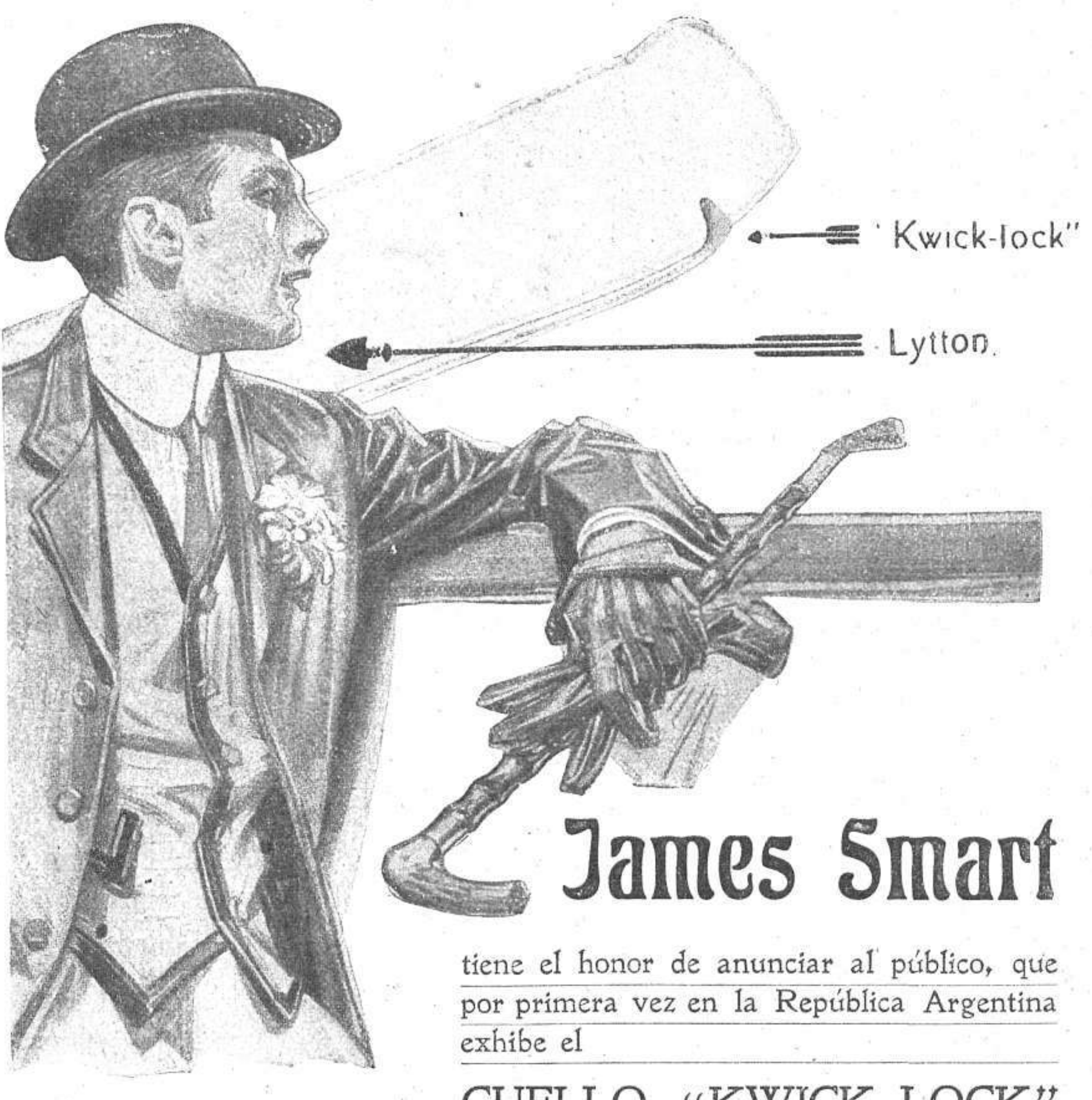
Entierro del general duque de Nájera



Melilla. — Nueva estación del ferrocarril de las minas del Riff



Tetuán.—Don Basilio Paraíso, en su entrevista con el bajá de la ciudad



James Smart

tiene el honor de anunciar al público, que por primera vez en la República Argentina exhibe el

CUELLO "KWICK-LOCK"

(PATENTADO)

El "KWICK-LOCK" reemplaza al ojal que tantos inconvenientes causa en los cuellos doblados.

Evita las lastimaduras de los dedos, ojales rotos y el uso de ajustadores de botones.

El cuello se asienta perfectamente, sín salirse de su lugar. : : : : : : : : :

Es el cuello más fácil para colocar y sacar

En cuatro estilos y en todos los tamaños

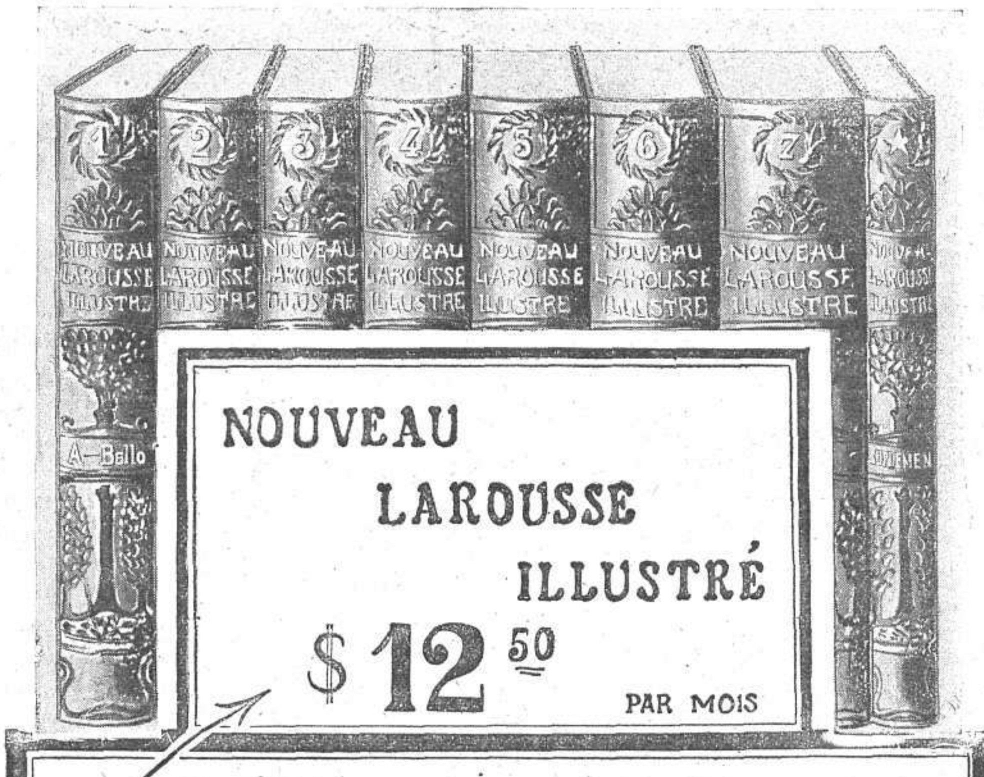
EL CUELLO CONFORTABLE

Calle Florida esq. Bartolomé Mitre

De Alemania.—El juramento en el parque de Treptow



Con 150.000 manos levantadas, el pueblo afirma su voluntad de conquistar el sufragio universal



BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA PLATA

He aquí una oportunidad única para adquirir el mejor diccionario enciclopédico del mundo (escrito en francés).

Basta hacer el pedido al BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA PLATA y le serán remitidos los 8 volúmenes que forman el "Nouveau Larousse Illustree", sin que Vd. pague nada al contado.

NOTA.—Habiéndose agotado totalmente la primera partida de 500 obras, no podrán ser entregados hasta Junio ó Julio los pedidos que recibamos antes del 31 de Mayo corriente.

Los pedidos que se reciban después de esta fecha, sólo serán aceptados condicionalmente.

Haga su pedido hoy mismo.

HUIT VOLUMES FORMAT 32 x 26

7,600 PAGES

237,000 ARTICLES

49,000 GRAVURES

504 CARTES EN NOIR ET EN COULEURS

39 PLANCHES EN COULEURS

MODE DE PAYEMENT

1. Livraison inmèdiate de l'ouvrage complet sans aucun versement au comptant.
2. Payement de 10 quotes parts mensuelles de $ 12.50, à partir du mois suivant à celui de la livraison.
3. Emballage gratis, franco domicile de l'acheteur à Buenos Aires; pour les provinces frêt à la charge de l'acheteur.

NOTE: L'ouvrage sera livre aussitôt la souscription acceptée.

ADRESSER LES COMMANDES COMME SUIT

Señor Gerente del Banco Proveedor del Río de la Plata

Calle Reconquista, 327 — Buenos Aires

Sirvase ordenar se me envie el NOUVEAU LAROUSSE ILLUSTRÉE, avisándome las formalidades á llenar.

Nombre ....

Domicilio ....

POUR PAYEMENT AU COMPTANT 5 % D'ESCOMTE

LOS PEDIDOS DEBEN LLEGAR AL BANCO ANTES DEL 31 DE MAYO

De Abisinia.—Crisis palaciega





El negus Menelik



El nuevo negus Lidje Eyazu



La emperatriz Taitú



La reunión de los jefes del Choá, para destronar la emperatriz Taitú



El metropolitano de Abisinia, ante el cual juraron los miembros del gobierno excluir á Taitú de toda ingerencia en los asuntos públicos

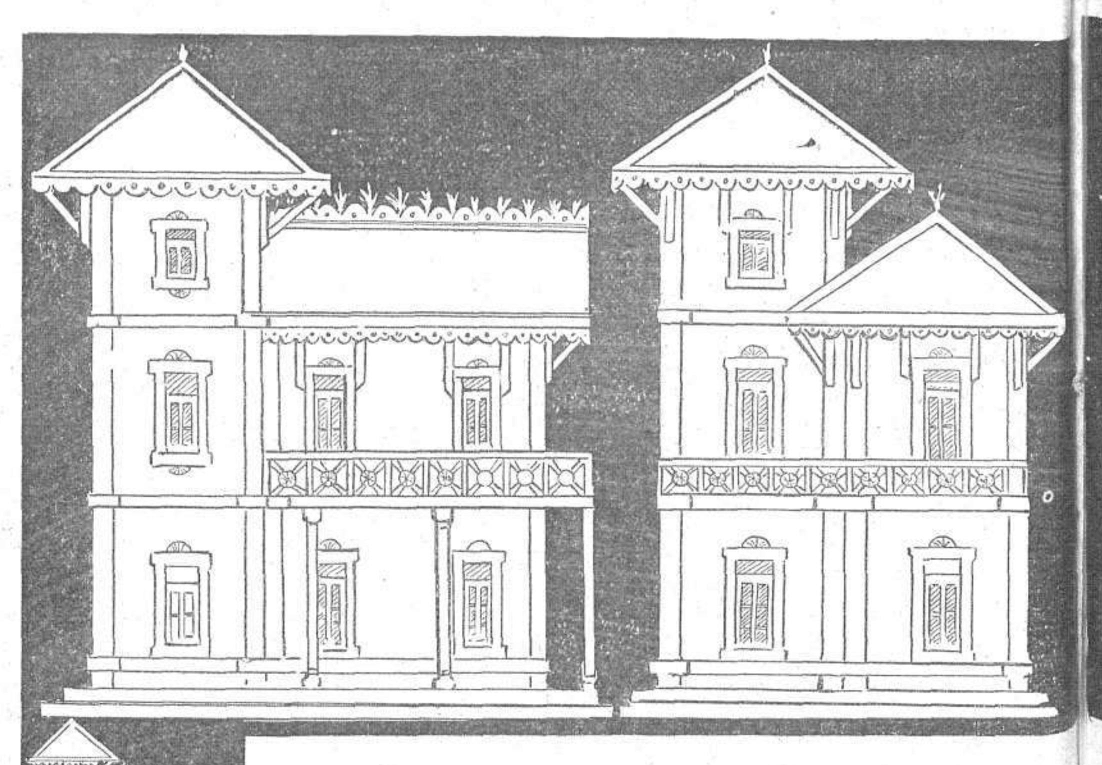


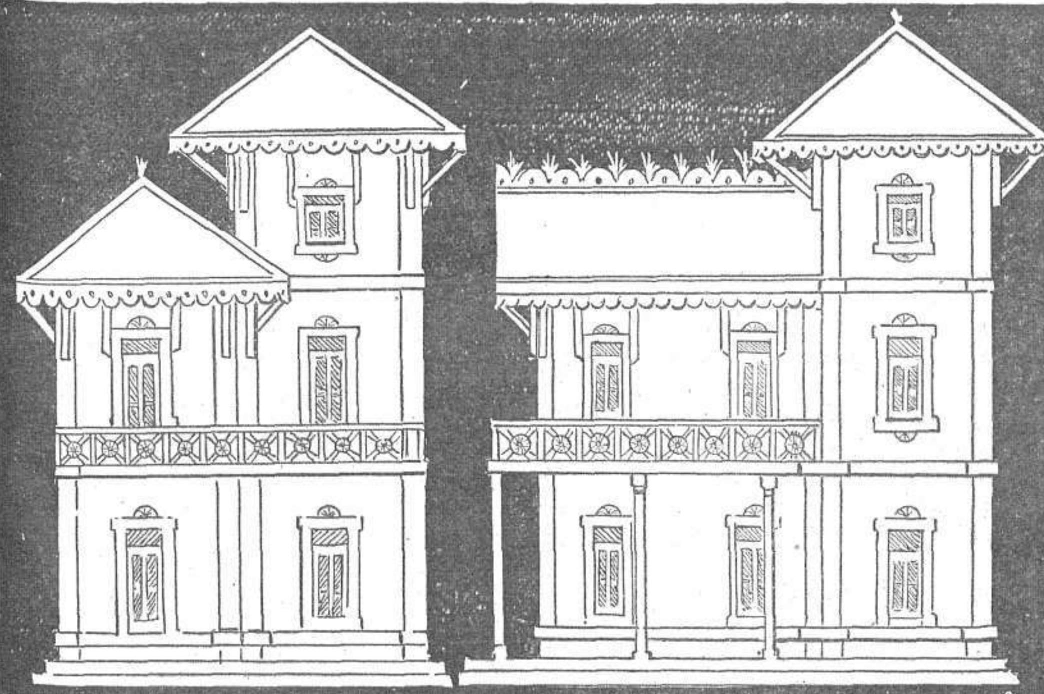
En el Casino.—La pantomima "Las almas vivas"

Una escena de la pantomima de costumbres andaluzas «Las almas vivas», estrenada el jueves con buen éxito en el Casino

El jueves de la presente semana se ha estrenado con buen éxito en el Casino la pantomima de costumbres andaluzas, en dos cuadros titulada "Las almas vivas". Esta obra la desempeñan artistas de excelentes méritos dramáticos cosa que añadida á la vivacidad é interés del argumento, y á la música pintoresca que le sirve de comentario, hace de ella un espectáculo muy emocionante y novedoso. Los célebres ciclistas Bund Snyner y la famosa tiradora Leonie de Laussane, lo mismo que los equilibristas nipones Kioday-Godayou, siguen actuando brillantemente en la escena del Casino. Los cómicos excéntricos Jenkins constituyen también un éxito de temporada.

Final del primer cuadro





Las casas que regalamos

Terminados ya los 15.000 lotes que regalábamos en "Villa Posse" nuestros favorecedores continuarán guardando las marquillas de nuestros

Cigarrillos habanos

MITRE

á 20 y 30 centavos

para entrar en el concurso de 60 casas y un chalet con que obsequiaremos á las 61 personas que entreguen mayor número de marquillas vacías en la fecha que oportunamente indicaremos.

La importancia del premio queda demostrada sólo con que nos fijemos en que cada casa se halla presupuestada en $ 3.000 moneda nacional, pasando el costo del chalet de $ 11.000 m/n., y que aun en el caso de que los que entran al concurso compren algunas marquillas á otras personas, y paguen por ellas un término medio de 5 á 7 centavos (cotización que el público mismo les ha dado debido á la gran demanda) nunca les saldrá el millar á más de $ 70, costo realmente insignificante si se considera la magnitud del regalo.

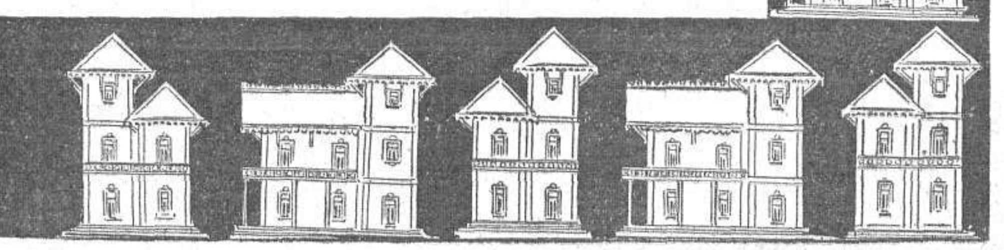
Junten pues nuestras marquillas y remítanlas en cantidades no menores de 500 conforme las vayan reuniendo para irlas canjeando por vales al portador.

NOTA — No conviene aguardar hasta la fecha del concurso para entregar las marquillas, porque eso haría interminable el recuento y se prestaría á errores.

Oficinas de Tierras de la Cía. General de Tabacos

ESMERALDA, 309





Un pretendiente al trono de Francia

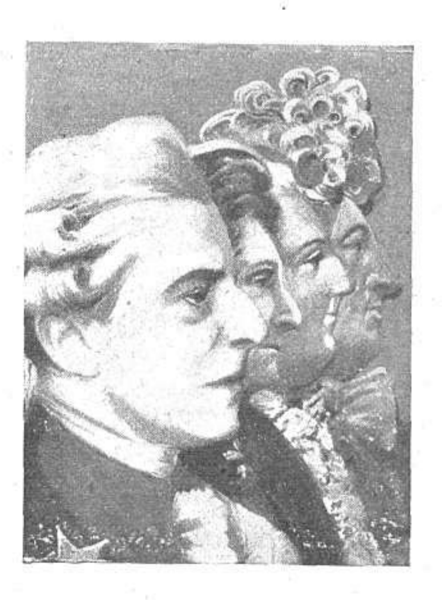


Augusto Juan, príncipe de Borbón, nieto de Naundorff, y pretendiente al trono de Francia bajo el nombre de Juan III

Hay en Europa un hombre que sin haber cometido jamás el más leve delito, no disfruta de los derechos de ciudadano de ningún país ni puede ser reconocido por ningún gobierno; y que, sano de cuerpo y de espíritu, no puede prestar servicio militar en ningún ejército.

Y, no obstante todo esto, ese hombre lleva un nombre ilustre entre todos los nombres ilustres de Francia: se llama Augusto - Juan de Borbón. Sobre la tumba de su abuelo, enterrado en Delft, Holanda, se puede leer esta inscripción grabada por orden del rey Guillermo II:

«Aquí descansa Luis XVII, Carlos Luis, duque de Normandía, rey de Francia y de Navarra, nacido en Versalles el 27 de marzo de 1785, fallecido en Delft el 10 de agosto de 1845''.



Juan III de Borbón, sin bigotes, en primer término, luego el famoso Naundorff, Luis XVI y Luis XIV

Transcribir esta sencilla y trágica inscripción, no significa reabrir el debate sobre la supervivencia del Delfín, sino simplemente evocar la historia de éste, que vivió miserable y perseguido bajo el nombre de Naundorff, y sostuvo hasta el último momento ser el pequeño prisionero del Temple, el hijo del rey Luis XVI y de la reina María Antonieta.

¿Verdad? ¿Impostura? ¿Quién puede decidirlo?

Es de interés hacer notar aquí que el nombre de



En el tratamiento de la Tos, Constipaciones, Bronquitis, Influenza, Pneumonía, etc.. da espléndidos resultados la

Guayacose
(Guayacol-Somatose líquida)

y evita la Tuberculosis Pulmonar.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS.

FABRICANTES:

FARBENFABRIKEN VORM. FRIEDR. BAYER & CÍA.—ELBERFELD

CONCESIONARIOS-IMPORTADORES:

GREBE Y DIEBEL, BUENOS AIRES

Un pretendiente al trono de Francia



El rey, la reina y el delfín, prontos para salir á paseo

Naundorff, después de haber jugado un importante papel en la historia, ha ido poco á poco borrándose de los registros del estado civil de Francia para ser reemplazado por el de Borbón. Reconocido en Holanda, Naundorff Luis XVII pudo hacer inscribir sus hijos bajo el nombre de Naundorff, llamado de Borbón,—éstos hicieron inscribir los suyos bajo el nombre de Borbón, llamado Naundorff;—los representantes actuales llevan sencillamente el nombre de Borbón.

Hoy, su descendencia masculina directa se encuentra representada por Augusto Juan de Borbón, Carlos y Luis de Borbón sus hermanos, y Enrique Carlos Luis de Borbón, nacido en Dunel el 27 de noviembre de 1899, hijo de Augusto Juan.

El jefe, pues, de la familia es este último, el cual, rey de Francia, tomaría el nombre de Juan III, su hijo Enrique Carlos Luis, Delfín de Francia, le sucedería bajo el nombre de Enrique V, ya que los Borbón Naundorff, rama mayor, no pueden admitir que el conde de Chambord hubiese podido tener dere-



En el comedor, muy lejos del Trianón y de las fastuosidades de las Tullerías

PASAJES PARA EUROPA.

NUEVO OBSEQUIO

de los cigarrillos VUELTA ABAJO.

Calculando á $ 2.— el ciento el valor real de los cartoncitos Vuelta Abajo, compárense estos precios con los de cualquier compañía de vapores y se verá que, por medio de los citados cartoncitos, pueden obtenerse pasajes con un beneficio de un

— — — — — — 20 ó 25 % — — — — — —

PRECIOS DE LOS PASAJES

EN CARTONCITOS VUELTA ABAJO:

De Buenos Aires á	Tercera Clase			Tercera Pref.			Segunda Clase			Primera Clase		
	Ida	Llamada	Ida y Vuelta	Ida	Llamada	Ida y Vuelta	Ida	Llamada	Ida y Vuelta	Ida	Llamada	Ida y Vuelta
Las Palmas. . . .	2750	2750	4950	5870	5870		8200	8200		10920	10920	
Cádiz.	2750	3092	4950	5920	5920		9120	9120		11840	11840	
Almería, Algeciras	3092	3092	5560									
Málaga, Valencia.	3092	3092	5560									
Barcelona.	3150	3000	5720	5920	5920		9120	9120		11840	11840	
Génova.	3520		6000	6400			9560			12760		
Vigo.												
La Coruña												

Los VALES para retirar estos pasajes se entregarán en la casa del señor LEON DURAN, Entre Ríos, 1692.

Los pasajes se darán por los vapores españoles de la compañía Pinillos, Izquierdo y Cía.

Un pretendiente al trono de Francia



La lección de gramática á su hijo

cho alguno para presentarse como pretendiente á la corona de Francia.

El actual pretendiente es hoy un simple y modesto empleado, un hombre joven, tímido y de carácter dulce. Evoca su triste pasado y su presente desprovisto de gloria sin amargura, estando, como lo está, convencido de ser "hijo de San Luis".

Como los escasos recursos de que puede echar mano no le alcanzan para permitirse el lujo de tener en casa profesores particulares que se encarguen de enseñar y educar al que es su presunto heredero, el monarca Juan III es el maestro de su hijo el príncipe Enrique Carlos Luis, y el lector puede ver á aquél en el momento de dar á éste una lección de gramática, en uno de los grabados que ilustran este artículo.

Como lo hemos dicho, el pretendiente vive de la manera más modesta, en una casa de lo más humilde, que nada tiene que ver con el esplendoroso Versalles, ni con las poéticas magnificencias del histórico Trianón.

Tal vez sea así más dicho



Algunas fotografías del príncipe en distintas épocas de su vida

Para Hombres

En ninguna otra casa de Buenos Aires hallará Vd. artículos de tan buena calidad, de tanta novedad y á precios tan convenientes.

CAMISAS.

Blancas, pechera lisa ó á tablas, vistas de hilo, con ó sin puños, $ 4.50, 4, 3.50, 3, 2.50 y . . . . $ **2.—**
Blancas, pechera lisa para frac, $ 5.50 y . . . . . . „ **4.50**
Blancas, pechera negligé para smoking, $ 5 y $ **3.80**
De zephir inglés de color, $ 5.50, 4.90, 4.50, 4, 3.50, 2.90, 2.50, 1.90 y . . . . $ **1.50**
De zephir de hilo color, $ 10.50 y . . . . „ **6.50**
De percal francés, colores lisos ó rayados . . . . $ **2.50**
De seda, fondo crudo á rayas color „ **10.—**
De franela, colores claros ú obscuros, con ó sin cuello $ 4.50 y . . . . . $ **3.50**
De franeleta, colores surtidos, $ 2.50 y pesos **1.75**
De franela de lana color, con ó sin cuello, semigruesas, $ 7; muy gruesas . . $ **8.50**

CALZONCILLOS.

De bombasí, blanco, $ 3.90, 3 y . . $ **2.25**
De franela color, $ 3.50 y . . . . „ **2.50**
De franeleta color, $ 1.90 y . . . „ **1.50**
De trué asargado, $ 2.50, 2.20, 1.80 y pesos **1.50**
De madapolán blanco, $ 3.50 y . . $ **3.—**
De zephir inglés, colores lisos ó rayados, pesos 3.50, 3, 2.50, 1.90 y . . . $ **1.50**

CUELLOS.

Todas las formas de moda y todos los altos:
De hilo . . . . $ **0.70**
De hilete . . . . „ **0.50**
Negligé, blancos ó de color para usar sin almidón, $ 0.90, 0.70 y . . . . $ **0.50**
Negligé de hilo ó seda color . . . „ **1.50**

PUÑOS.

Todas las formas de gran moda:
De hilo, $ 1.50, 1.20 y . . . . $ **1.—**
De hilete, $ 0.90 y . . . . . . „ **0.70**

GUANTES.

De cabritilla francesa, colores surtidos, pesos **2.90**
De cabritilla inglesa, todos los colores, pesos **3.90**
De piel de perro, gruesos, novedad $ **4.50**
De cabritilla gruesa, con presilla, especiales para sport . . . . $ **6.90**
De cabritilla, con forro de lana . „ **2.90**
De cabritilla, con forro de seda . „ **3.50**
De punto, con forro de lana . . . „ **0.95**

SOMBREROS.

Oriones negros de castor, $ 12, 9.50, 8.50, 6.90 y . . . . $ **5.90**
Oriones de castor, negros ó color, forma bohemios, $ 9.50, 7.90 y . . . . $ **4.50**
Oriones negros ó color, última moda, pesos 9.50, 7.50, 6.90, 5.90 y . . . . $ **4.50**
Oriones de nutria norteamericana, marca "Foca", lo mejor que se fabrica $ **20.—**
Galeritas inglesas "Rossmore", negras ó de color . . . . $ **14.—**
Galeritas inglesas "Imper" $ 12, 10, 7.90, 7.50 y . . . . $ **5.90**

CORBATAS.

Todas las formas de gran novedad en tipos y colores, hechas ó para hacer. Todos los precios.

MI GRAN CATALOGO DE OTOÑO É INVIERNO, el más completo, el más útil y el más práctico conteniendo 2.500 grabados de cuanto pueda necesitarse, lo envío gratis y franco de porte á cualquier parte del país ó del extranjero donde se me pida.

DEVUELVO ÍNTEGRO el importe más los gastos de flete de toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador.

LA SECCIÓN VENTAS Á PAGAR EN 10 MESES, de exclusiva propiedad y administración de mi casa, representa una positiva facilidad para toda persona que, residiendo en la capital, desee evitar los inconvenientes de llevar dinero para sus compras. — Las cartas de crédito para obtener mercaderías, sin interés ni recargo alguno, se otorgan en mi oficina especial, Cuyo, 562 (altos).

LOS SEÑORES COMERCIANTES hallarán en mi sección "Ventas por Mayor", completísimos surtidos de todas mis especialidades en las condiciones de plaza.



Calle Cuyo 522 562 entre Florida y S. Martín

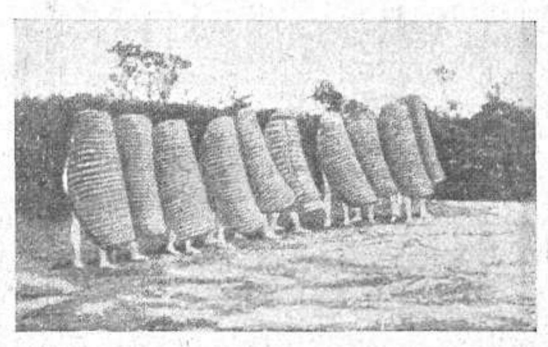
La educación de un salvaje

Los que pertenecemos al mundo civilizado, á los diez años hemos recibido ó somos todavía objeto de asiduos cuidados para fortificar nuestro cuerpo, y recibimos también una educación moral para afirmar nuestro cerebro, y una gimnasia física para consolidar nuestros músculos. Se nos citan ejemplos de valor, y nuestros maestros nos relatan rasgos de heroísmo.

Los negros del Africa Central, aunque con mucha menos perfección é inteligencia, someten á sus hijos á los mismos ejercicios, á la misma educación y á igual deseo de defender la integridad de sus territorios y su libertad.

A esto le llaman "hacer labi", según refiere el comandante Lenfant, que ha hecho un viaje al centro del continente negro.

Pero lo raro es que ni en nuestra civilización ni en



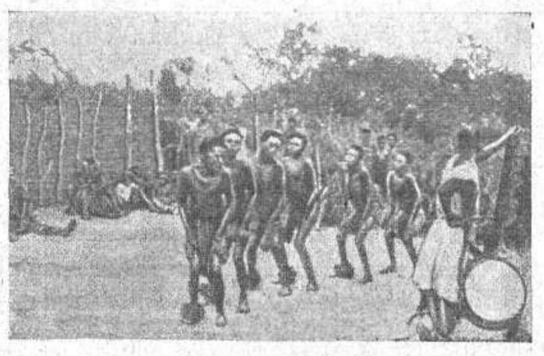
Grupo de labis yendo á examinarse, untados de harina y cubiertos de cestos

nuestra educación se encuentra lo que en el centro de Africa. Las razas que someten á sus hijos al ejercicio vigorizador del "labi", han adoptado para instruir á sus vástagos en dicho período un lenguaje universal, el lenguaje "labi", conocido de todos á pesar de la diferencia absoluta que existe entre él y sus idiomas usuales.

Los jóvenes labis viven excluídos del pueblo, de la casa y de la tribu; de las danzas, de las fiestas y de las reuniones de los mayores.

Cada educando tiene que esconderse bajo un cesto, á modo de garita de mimbres, que le oculta á las miradas de los indiscretos, y así se les ve andar por el campo como grandes montones de paja con vida.

Como ni los padres, ni el jefe, ni los amigos les dan nada para vestirse, alimentarse ni abrigarse, el joven labi tiene que buscarse todo cuanto necesita; y caza,



Una danza de labis

pesca, desafía á las fieras y afronta la corriente de los ríos. De este modo, y con tales deportes, adquiere una destreza consumada, y al mismo tiempo se hace ágil y se acostumbra á las vigilias, á las fatigas y á los insomnios. Por esto es por lo que durante la noche se oyen cantos y danzas lejanas acompañados de palmadas, mientras que un fuego de retamas alumbra la agreste escena en medio de las altas hierbas.

Por el día los jóvenes labis tiran al arco, lanzan azagayas ó tejen redes para la caza y la pesca, ponen lazos ingeniosos y se dedican á la busca y recolección de su alimento. Además, tienen que hacer algunas tareas penosas, como la de cortar leña para la calefacción, que depositan en determinados lugares de los caminos donde las mujeres van á recogerla.

La educación dura cerca de dos años y elimina á los enfermizos é incapaces.

He recibido un gran surtido de útiles para caza, todos modernos y prácticos, procedentes de las más reputadas casas europeas y norteamericanas.

CARLOS RASETTI

Rivadavia, 526
esq. PLAZA DE MAYO

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

FUNDADA EN 1857

CASA DE COMPRAS EN PARÍS

150 modelos diferentes de Escopetas fabricadas especialmente para la casa.

ARTÍCULOS GARANTIDOS Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

FÍJENSE BIEN EN MIS PRECIOS

CARABINA Winchester, norteamericana, calibre 44, de repetición, 12 tiros. . $ 44.—
CARABINA Francotte, caño largo Montecristo, calibre 9 m|m., especial para cazar. . . . . $ 14.—
CARABINA de precisión hasta 200 metros, con bala larga y corta, calibre 6 m|m. . . . . $ 32.—
REVÓLVER norteamericano Iver Johnson, calibre 38. . . . . $ 18.—
REVÓLVER Federal Suizo, de ordenanza, calibre 7|5. . . . . $ 44.—
REVÓLVER Smith Wesson, calibre 38. $ 44.—
REVÓLVER Webley, calibre 38. . . . $ 50.—
PISTOLA Mauser, calibre 7|63, de 10 tiros, repetición automática, culata de madera. . . . . $ 60.—
PISTOLA Parábellum, calibre 7|65, de 8 tiros, repetición automática y precisión. . . . . $ 60.—
PISTOLA Mannlicher, calibre 7|65, de 10 tiros, repetición automática. . . $ 58.—
PISTOLA de bolsillo, Browning, calibre 7|65, de repetición automática, 8 tiros. . . . . $ 35.—
PISTOLA de bolsillo, Webley, calibre 7|65, repetición automática, 8 tiros. $ 36.—
BALAS para revólver Smith y Wesson, calibre 38, la caja, marca U. M. C. $ 1.80
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á munición, la caja. . . . $ 1.10
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., doble carga, la caja. . . $ 1.60
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á bala, la caja. . . . . $ 1.50

Los pedidos por carta se despachan en el día

EMBALAJE GRATIS

La casa no tiene agentes ni sucursales
CATALOGO SE REMITE AL INTERIOR

OFERTAS EXTRAORDINARIAS

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 49.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial (MONOPOLE RASETTI), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 55.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 59.— y 70.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de DAMASCO BOSTON, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 80.—, 95.— y 120.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO FINO, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 60.— y 75.—

TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE ENTRE LOS GATILLOS



CHACRAS DE 10 Hcts. EN LA COLONIA SAN RAFAEL

PROV. DE MENDOZA

CORTE EL CUPON

NOTE VD.

que en pocos días he vendido más de mil chacras de diez hectáreas, á $ 5 por mes cada chacra, en 120 meses, sin comisión ni interés;

OBSERVE VD.

que los primeros compradores han sido los señores A. Dacomo y Cía., Simón Moreno, Emilio Goffre, Nicolás Elena Colomer, Luis E. Arroyo, Tomba hermanos, todos bodegueros é industriales de Mendoza; el señor Ramón Arias, uno de los más grandes industriales del departamento de San Rafael; el señor Juan Sella Tomba, fuerte industrial del mismo departamento. Todos ellos están valiosamente radicados en la vecindad de la COLONIA "SAN RAFAEL", no puede dudarse que conocen muy bien la tierra que han comprado y puedo afirmar que todos están perfectamente convencidos de que han realizado un buen negocio;

ESA ES LA MEJOR PRUEBA

de las conveniencias y de las ventajas del negocio que ofrezco; pero si á usted no le bastan, en menos de 22 horas puede llegar desde la capital á la Colonia SAN RAFAEL para inspeccionarla personalmente; y si usted no puede ir, pregunte sobre la calidad de sus tierras al Banco Anglo Sud-Americano (antes Tarapacá), en Mendoza; á los señores Bustelo Hnos., importantes estancieros, en Mendoza; á Elías Villanueva é hijos, célebres bodegueros, en Mendoza; á los señores Cantizani y Urizar, fuertes comerciantes, en San Luis, y al Banco de Galicia y Buenos Aires, en Buenos Aires.

YO PUEDO PROBAR HASTA LA EVIDENCIA cuanto digo y afirmo con informes periciales y análisis químicos de primer orden, que pongo á disposición del público con las firmas auténticas:

Y si todas esas garantías no bastaran, ofrezco devolver íntegro el valor pagado si el comprador no quedara plenamente satisfecho de su compra después de ver la tierra en la Colonia SAN RAFAEL.

Sepa Vd. que le ofrezco la mejor tierra de la República Argentina.

Usted debe comprar con fe y entusiasmo tantas chacras de diez hectáreas como sus medios le permitan, en la seguridad plena de haber realizado al comprarlas un negocio que representa para usted la fortuna.

Dirija toda comunicación á

A. L. LEGRAND

Banco Industrial Argentino - San Martín, 128 - Buenos Aires.

Todos los giros deben venir á la orden de A. L. LEGRAND. Dirigir la correspondencia á A. L. LEGRAND, Banco Industrial Argentino "Sección Tierras y Colonias", SAN MARTIN, 128, Buenos Aires.
Por cada chacra que quiera comprar, debe remitir $ 25 ó sea el importe de 5 mensualidades.
Pida el folleto explicativo, en que se anuncian los 50 valiosos PREMIOS que se sortearán entre los compradores.

Condiciones generales de venta

Colonia SAN RAFAEL - Mendoza

VENDO LAS CHACRAS DE DIEZ HECTAREAS CADA UNA, ó SEAN 133.000 VARAS CUADRADAS (ciento treinta y tres mil varas cuadradas) en la Colonia SAN RAFAEL, provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida y Tunuyán del F. C. Pacifico. $ 5 por mes la chacra, en 120 mensualidades sin interés y sin cobrar comisión.

La venta es liberal y doy opción, de manera que puede comprarse una chacra ó todas las que se quieran. Tomando más de una, se ubican las chacras juntas, formando un solo cuadro. Los títulos se garantizan perfectos y se otorgan ante el escribano señor César Petracchi, Avenida de Mayo, 676, Buenos Aires, una vez abonadas 25 mensualidades. Se exigen cinco mensualidades, ó sean, 25 pesos por chacra y se entregan ó remiten títulos provisionales al percibir ó recibir dicho valor de 25 pesos.

La posesión de la tierra se da una vez pagadas las 25 mensualidades que se exigen para la escrituración.

No demore su pedido. Escriba hoy mismo, si no le es posible venir, y personalmente haré para usted la mejor elección.

REGALO LOTES de 1.300 varas cuadradas cada uno en la VILLA RAFAELA, rodeada de la colonia SAN RAFAEL, la cual está junto á las estaciones La Dormida y Tunuyán, de la poderosa empresa del F. C. Buenos Aires al Pacífico. Los agraciados tendrán que abonar solamente los gastos de escrituración, los cuales se han fijado en la ínfima suma de $ 30 por lote, que podrán pagar en dos cuotas de $ 15 c/una.

La "VILLA RAFAELA" será dentro de poco un emporio de riqueza y el centro social de la colonia más importante de la República Argentina. Se están haciendo gestiones para la construcción de un ramal con estación en el centro de la Villa, y dada la importancia y el gran impulso de colonización que tendrá la colonia "SAN RAFAEL", es seguro que se ha de conseguir el ramal y la estación deseada.

SE REGALAN LOTES solamente á los compradores de chacras y á razón de un solo lote por cada chacra.

C. SERES

CUPÓN DE COMPRA

Sr. A. L. LEGRAND, "Banco Industrial Argentino", Sección Tierras y Colonias — San Martín, 128, Buenos Aires.

Adjunto .... pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de .... chacra.... de 10 hectáreas cada una, situadas en la colonia "SAN RAFAEL", provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida, Tunuyán, Pichi-Ciego, Kil. 54 y Comandante Salas del F. C. del Pacífico, la .... cual....... he comprado á $ 5 mensuales en 120 meses cada chacra, sin interés y sin comisión; entendiendo que se me otorgará título definitivo una vez abonadas 25 mensualidades.

NOMBRE ....

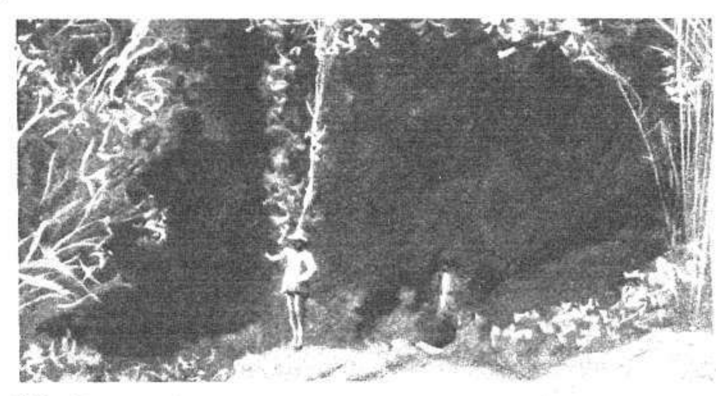
DIRECCIÓN ....

LOCALIDAD .... F. C. ....

NOTA.—Si usted quiere obtener gratis un lote de terreno en Villa "RAFAELA" — remita conjuntamente con el valor de la compra de chacras la primera cuota de $ 15.— á cuenta de la escrituración de dicho lote. Se regalarán los lotes únicamente á los compradores de chacras.

Toilettes vistas en las carreras de Auteuil

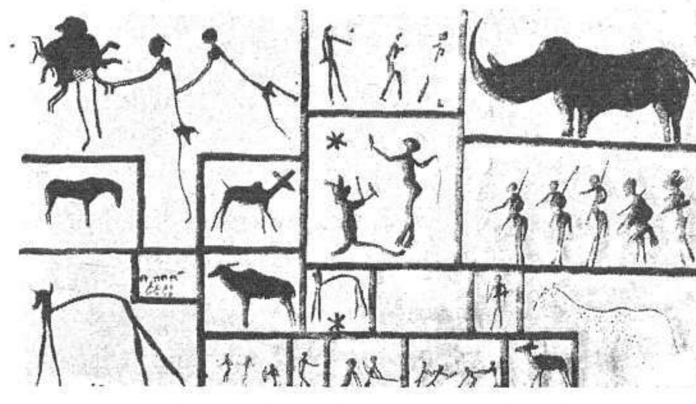
Dibujos de los aborígenes del Africa Occidental



Sitio del monte Brand, donde se han encontrado pinturas de los busch

Los grabados que reproducimos, son un recuerdo de las figuras antiguas, que se encuentran muy raramente en el interior de las cavernas de las enormes montañas de piedra en el Sur del Africa. Ellas representan figuras antiguas trazadas hace varios siglos, y los artistas son los aborígenes que habitaron en la antigüedad el Africa meridional y que se conocían bajo la denominación de los "busch". Son varios los caracteres propios de las figuras, por lo menos del pueblo relacionado con esta raza, que está hoy práctica y totalmente extinguida.

Es erróneo aceptar como oriundos los individuos blancos, que aun hoy se encuentran esparcidos en el territorio de los busch; casi todos provienen de una cruza. El verdadero busch tiene como máximo, 1.40 metros de estatura y es poco respetado y más bien odiado de los demás nativos, viéndose obligado á retirarse de sus antiguos dominios, para refugiarse en el interior del Sahara. Solamente á los cazadores, es dado el placer de encontrar alguno de estos individuos pequeños, de color am-



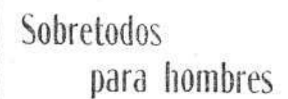
Dibujos de hombres, animales y figuras de cuentos

A. DE MICHELI Y C^IA

Avda. de MAYO 1001. RIVADAVIA 1002

BUENOS AIRES

CONFECCIONES PARA HOMBRES Y NIÑOS



Sobretodos para hombres

$ 75, $ 70, $ 65, $ 60,
$ 55, $ 53, $ 45, $. 2,
$40, $ 37, $32,
$ 29.75 y **$ 25.75**

Sobretodos para niños

$ 48, $ 35, $ 29, $ 25,
$ 21, $ 18, $ 15, $ 13 y **$ 11.50**

Trajes hechos para hombres

$ 50, $ 48, $ 35
y . . . . **$ 29.75**

Trajes hechos para niños

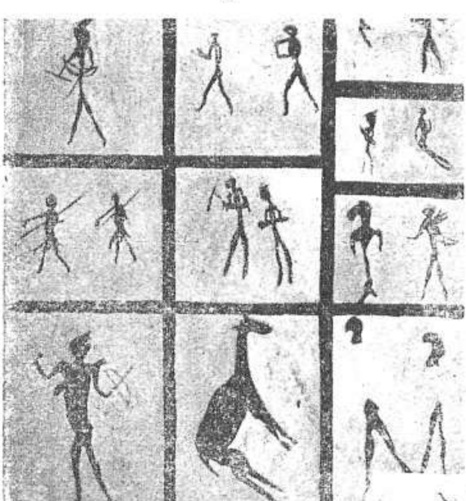
modelos variados

$ 22,50, $ 18, $ 15, $ 13 50,
$ 12, $ 10, $ 7.50, $ 6.50,
$ 5 y . . . . **$ 3.95**

Pidan Catálogos se remiten gratis

Nuestras confecciones están tan bien concluidas como las que hacemos sobre medida y tienen un sello especial de elegancia y buen gusto que las distinguen de las de cualquier otra casa.

Dibujos de los aborígenes del Africa Occidental



Figuras de guerreros y girafas

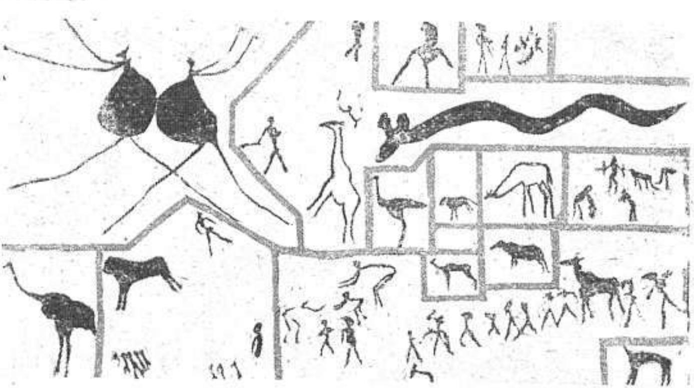
rillo obscuro, cuando da muerte á algún animal, y que vienen en busca de carne fresca.

Son muy raros los busch, que antiguamente ocupaban casi todo el Africa del Sur, llegando hasta las orillas del Zambezy.

Esta especie humana estaba dotada de un gran talento artístico, revelándolo con sus pinturas en las grutas y en los paredones de piedra. Utilizando las piedras de color y un instrumento cortante parecido al cortafierro, ponían de manifiesto su capacidad artística, habilidad é ingenio, de modo que aun hoy, pasados varios siglos, se pueden obtener recuerdos de su vida y obras.

Del talento artístico de los naturales de antaño, nada queda en los nativos, que hoy día pueblan el Africa Meridional, y al investigar el origen de las pinturas encontradas, informan los naturales que el "Dios Eloba" los ha hecho, pues, según ellos, tenía por costumbre pintar en la roca, el individuo que quería crear. No tienen la capacidad de creer que los antepasados de su raza hayan podido hacer un trabajo que solamente Dios ó el hombre blanco es capaz de producirlo.

Se cree que en las pinturas de los busch haya alguna influencia de los antiguos egipcios. Por ejemplo, la manera de representar las cosas, la posición de los pasos en las figuras humanas tienen mucho de común con las figuras de los cuadros de Egipto, lo mismo que la costumbre de usar largo el cabello y reproducir figuras altas.



Otros raros dibujos

CIGARRILLOS

43

á 20,30 y 40 cts.



Todos los paquetes de

0.20 cts.

llevarán siempre el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos; y esto se efectuará siempre y mientras exista la fábrica.

EXPOSICIÓN DE PREMIOS
DEFENSA, 1278

PICCARDO & Cía.

TELÉFONOS:

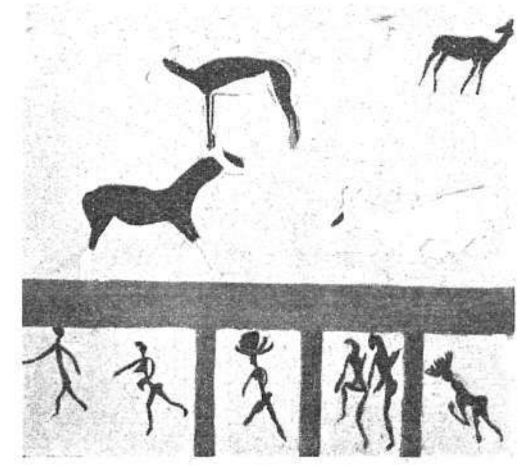
Escritorio y canje de obsequios.	Unión Telefónica 561 B. Orden Cooperativa 621 Sud
Fábrica y despacho.	Unión Telefónica 270 B. Orden Cooperativa 93 Sud

FÁBRICA:
1276, Defensa, 1276
BUENOS AIRES



SUCURSAL:
944, Córdoba, 944
ROSARIO-SANTA FE

Dibujos de los aborígenes del Africa Occidental

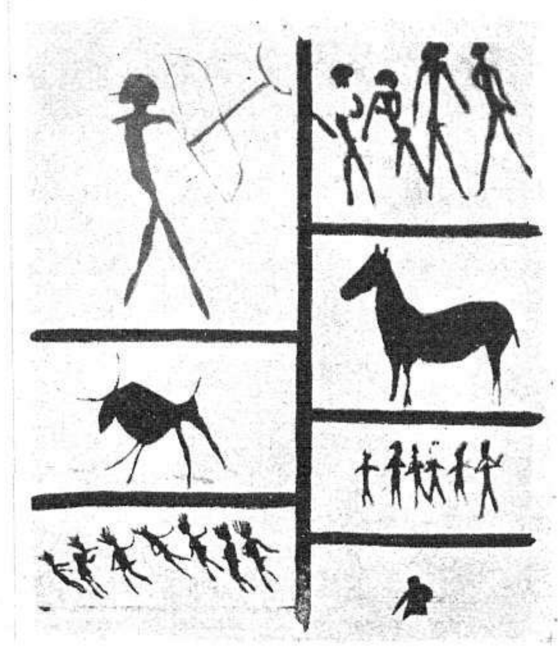


Antílopes y guerreros

Hay otros que atribuyen á los hotentotes, el origen de este gusto artístico, aun cuando ellos nada quieren saber de ésto. Efectivamente; es cierto que los hotentotes, tienen gran habilidad para representar figuras. Los niños hacen hombres y animales de barro, que utilizan como juguetes, revelando así gran habilidad y práctica en el arte de modelar.

Los colores que predominan en los cuadros de los bus·h son el rojo claro ú obscuro; pero también se ven, el violeta, amarillo, café y blanco. La pintura empleada no es soluble en el agua. A menudo se observa que el color mismo ha ayudado á la preservación de la piedra, contra la influencia de la intemperie. Los elementos para producir las ,pinturas provienen de la tierra; el color blanco es cal, y el colorado, óxido de hierro.

He aquí la descripción de los cuadros que reproducimos. De las figuras humanas, presentadas en varias posiciones diversas de la vida real se puede fácilmente deducir la constitución del cuerpo. Se ve que los trajes debían ser muy primiti-



Guerrero con su arco, gosser y zebra

"EL ABUELO"



"EL ABUELO"

Este es el vino—tipo **Oporto**—que hoy prefieren en todos los hogares. Ofrézcalo en sus FIESTAS y REUNIONES. — Bébalo para entonar sus energías! Los niños DÉBILES y las señoras DELICADAS tienen en este SUAVE y RICO vino, su mejor reconstituyente.

Otro de los renglones afamados que importa esta casa es el

XEREZ - QUINA SÁENZ

DELICIOSO VINO TÓNICO Y APERITIVO

Tome Vd. siempre una copita de este riquísimo **Vino Jerez** cuando le FALTE el apetito, ó quiera hacer **buenas digestiones.**

Pero pida siempre Xerez Quina marca **"Sáenz"** y no acepte ningún otro que el **"Sáenz"**





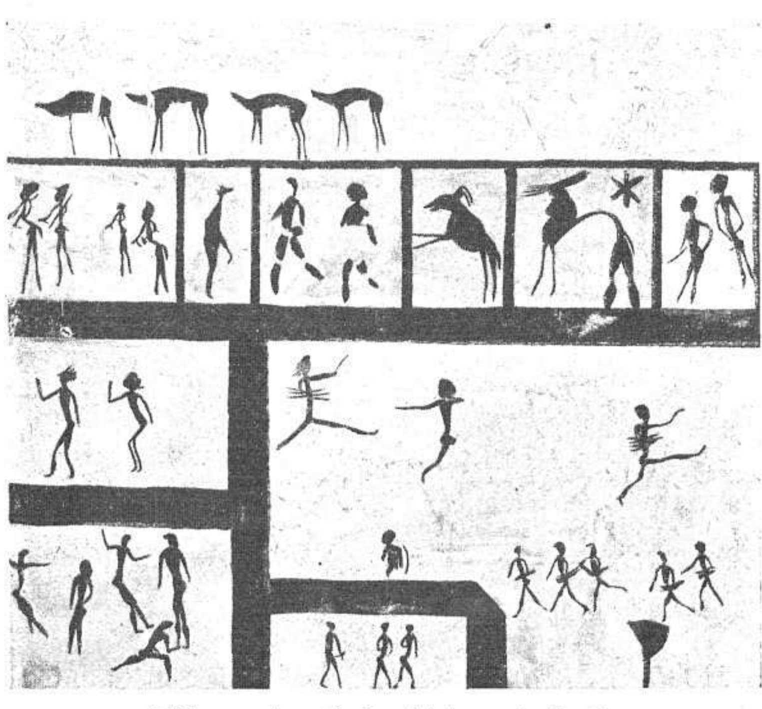
ÚNICOS IMPORTADORES: GONZALO SÁENZ Y Cía., Sucesores de LACLAUSTRA Y SÁENZ — MAIPU, 41-43 · Buenos Aires

XEREZ QUINA SAENZ

Dibujos de los aborígenes del Africa Occidental

vos. Una piel era considerada un gran lujo. Se ve también el adorno de la cabeza, y muchas veces una especie de sombrero, el cual no usan hoy día. Las armas de la época eran el arco y la flecha.

La especie animal está representada por varias familias, la mayoría de las cuales han desaparecido ya de los parajes donde se encuentran los grabados. Son muy interesantes los grabados, marcados así * y que representan una combinación de hombre y animal á la vez. Los cuerpos humanos con cabeza de animal y, algunas figuras que no se sabe si reproducen algún ejemplar del género humano ó del reino animal, posiblemente representarán fantasías de los cuentos pertenecientes á los busch. Los exploradores han buscado estas rarezas en los monte Spitzkoppjes y Braud, á orillas del Sahara Manib y en la montaña de Erongo, donde es muy difícil penetrar. Casi todos se han encontrado en sitios fácilmente accesibles pero también algunos en parajes muy altos ó en cuevas difíciles de llegar. Las fotografías que reproducimos han sido dibujadas en un papel transparente, dándole luego su verdadero color. Estas copias reunidas, han sido fotografiadas para obtener las siete figuras.



Antílopes y otros animales pintados por los busch

PARA LA FAMILIA

En cierta época se rodeaban los contornos de los bordados con festones redondos ó puntiagudos, luego se suplieron los festones con ornamentos rectos: sesgos de raso, galones de oro, trenzas de seda y tiritas de paño. Ahora se ven igualmente ambos estilos: ribetes con picos y ribetes rectos. Lo nuevo del momento es el transparente metálico puesto debajo de los fondos de muselina, de tul y de velo con ramajes de bordados, ó debajo de los encajes y guipures de color.

El fondo es comunmente de tul de oro ó de plata, más bien que de gasa, porque la gasa es menos flexible que el tul; pero hay tul de todas clases, desde 80 centavos hasta 3 y 4 pesos el metro, tul con malla fina, tul con mallas anchas, y para escogerlo bien es preciso ver el efecto que presenta cuando está debajo del bordado, y que se aclara con muselina de seda blanca, condiciones indispensables para poder apreciar todo su valor. El mismo tul de oro transparenta á menudo el borde de un cuerpo y el camisolín que lo adorna, ó bien se pone un tul fino debajo del bordado y se escoge un encaje metálico con hermoso dibujo para colocarlo en transparencia debajo del camisolín, mientras que el cuello subido se realza únicamente con tul de oro.

El efecto de la luz artificial en el color de esos trajes de cera, tiene su importancia.

En cada escala se halla media docena de coloridos que convendrían al uso que queremos hacer; solo que, al examinarlos, nos apercibimos que uno es demasiado pálido, escasea de reflejos; otro no armoniza con el rostro, aquel se combina mal con el color del pelo.

En resumen: de esta colección de seis ó siete coloridos, sólo hay dos que nos parecen buenos; al verlos de día y á luz artificial, al examinarlos cerca del tul metálico que debe contribuir á la guarnición, podremos fácilmente escoger lo que nos conviene.



Lindísimo vestido de paseo, modelo de la Casa Laferrière

El grabado que ilustra la presente página es un traje de paseo, modelo de la maison Laferriére.

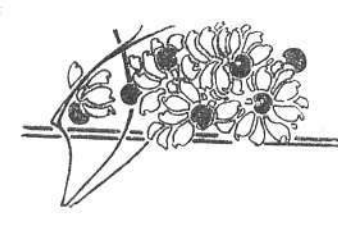
Es una de las más notables creaciones de maison Laferrière.

La túnica va montada sobre gasa blanca con motitas negras, recubierto de tul negro fantasía y orlada con un rico entredós de broderie blanco rematado en muselina negra.

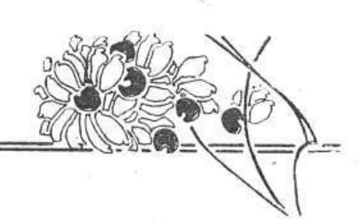
La falda de tul cachemir pintado, guimpe de tul y puntilla adornada con finísima broderie de seda cachemir plateada.

Motivos de la misma broderie forman do agraffes en la delantera de la túnica y en las mangas.

Dicho espléndido modelo forma parte de la gran colección que la casa Gath y Chaves ha recibido de las más afamadas casas de París, especialmente para las próximas fiestas.



BIBLIOGRAFIA



Bajo el título de "Pensamiento y Acción", acaba de darse á la publicidad un nuevo libro que tenemos á la vista y que, no obstante su aparente sencillez, lo juzgamos de utilidad manifiesta, al par que merecedor de que se le dediquen las breves líneas de esta sección, por cuanto, sin ostentar mayores pretensiones, viene á prestar un sano concurso, contribuyendo en forma modesta, pero eficaz, á la obra común de la educación y cultura nacional.

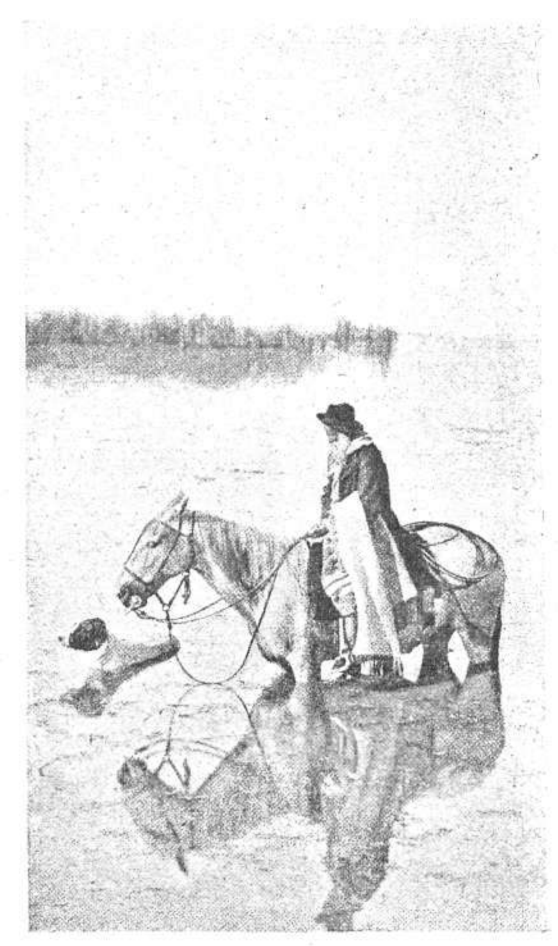
Creemos que su autora, la señora Virginia V. de Carnevale, ha tenido un verdadero acierto en la obra que nos ocupa, componiendo hábilmente una serie de lecturas amenas, encaminadas, como fin principal, á instruir en el arte de la correspondencia epistolar á los alumnos de las escuelas comunes.

El libro, que contiene cerca de trescientas páginas de texto, muestra una sencilla factura literaria y está escrito en estilo fácil y asequible, como para el fin á que se destina, poseyendo á más de la índole marcadamente instructiva y moral qué encierra entre sus hojas, otras cualidades que le hacen bien recomendable, como son el interés y la variedad que á simple vista se advierte en su lectura, únicas condiciones que, á nuestro juicio, pueden retener y conservar, con resultado provechoso la inquieta atención del alumno.

Los temas elegidos para la confección de la obra, son numerosos y varios, y perfectamente adaptados á la índole especial del libro. Cuentos de sana moral, descripciones geográficas de viajes pintorescos, nociones elementales de las ciencias, relatos de trascendencia histórica, útiles enseñanzas de la vida doméstica, etc., etc., y una colección de poesías elegidas entre notables autores nacionales y extranjeros, que encuadran en la tendencia principal del libro, son los elementos que concurren á esta labor, aportando numerosos conocimientos generales y formando un conjunto armónico y agradable que despierta el interés del alumno y hace fácil, por tal causa, su inmediata aplicación á las tareas escolares.

Las anteriores circunstancias nos permiten suponer, con sobrado fundamento, que la obra de referencia ha de alcanzar unánime aceptación entre el profesorado argentino; pues, seguramente, los señores maestros han de darse cuenta exacta de las bondades del libro y también de la utilidad y eficacia que su acción meritoria ha de ejercer en el elemento escolar de la república.

Corrspondiendo la parte artística de la obra á sus editores, los señores Cabaut y Compañía, propietarios de la "Librería del Colegio", habremos de decir á este respecto lo que ya hemos repetido en diferentes ocasiones.



Vadeando un arroyo

Los numerosos grabados que ilustran sus páginas, acusan el grado de perfección alcanzado en las artes gráficas y el esmero y nitidez que se observa en la impresión y estructura general del libro no hacen más que ratificar una vez más la característica que ha distinguido á esta casa, en cuanto se relaciona con trabajos de esta clase.

El gran actor-actriz del Japón

Un teatro donde no trabajan mujeres



Baiko, vestido á la europea

A excepción de la famosa Sada Yako, que goza de un privilegio especial, en el teatro japonés no hay actrices; los papeles femeninos los desempeñan actores; toda la compañía es masculina. Es verdad que en ciertos teatrillos que podríamos llamar de género chico, el personal entero es, por el contrario, femenino, siendo desempeñados por mujeres los papeles de hombre; pero esta clase de espectáculos se considera en el Japón de mal gusto. La verdadera actriz japonesa, fuera de las tablas, es un varón. De estos actores-actrices, valga el término, el más notable, el que goza de mayor popularidad en el imperio del Mikado, es Baiko.

Al ver fuera de la escena á este artista, alto, gallardo y robusto, mucho más de lo que suelen serlo sus compatriotas, parece imposible que pueda personificar el tipo delicado y gracioso de la geisha, y sin embargo, cuando se le ve sobre las tablas, envuelto en el femenil kimono, se llega á participar de la admiración que despierta en el público de su país.

Y que el público japonés no se admira de cualquier cosa. Es más inteligente de lo que suele creerse, y también más sensible. Nada más común que ver, cuando Baiko representa un papel triste, docenas de espectadoras llorando á hurtadillas ó secándose los ojos. En el Japón, los niños son tan aficionados al drama como sus padres, y van con éstos al teatro desde muy pequeños, con lo que el gusto se educa en ellos de un modo notable.

Un incidente ocurrido hace algunos años en el Teatro Kabuki, en Tokio, demuestra hasta dónde llega el mérito de Baiko. Hacía este actor el papel de una mujer casada, coqueta hasta la exageración, y un espectador, hombre de severos principios, sin duda alguna, no perdonaba medio para demostrar lo mucho que le desagradaba el proceder de la protagonista respecto á su marido. Evidentemente, el buen hombre no se encontraba bien en su localidad, pero todo lo toleró hasta llegar á una escena en que la dama, es decir, Baiko, se encontraba á solas con su amante. No bien la había éste estrechado en sus brazos, cuando ¡zas! una enorme naranja fué á estrellarse en el ojo izquierdo del famoso actor. El defensor de la moral, enteramente poseído de la escena, no había podido contenerse.

Baiko estuvo tuerto por tres días, pues todo el zumo de la naranja se le metió en el ojo, mal defendido por los párpados sin pestañas.

Los actores femeniles del Japón tienen que quitarse las cejas para podérselas pintar dándoles la finura de líneas femenina; cuando no trabajan, se las pintan de hombre con la perfección que puede verse en el retrato de Baiko en traje europeo. Son los tales actores maestros asombrosos en el arte de pintarse. ¿Quién diría que es un hombre la refinada geisha que Baiko personifica en el segundo de nuestros grabados?



Baiko en un papel de geisha



son de calidad inmejorable; el surtido que presentamos es muy variado en dibujos y tonos de color moderno, el corte elegante y la conclusión es tan perfecta, que sólo pueden compararse con los de elevado precio que se confeccionan sobre medida.

En nuestra CASA MATRIZ

Bmé. MITRE y FLORIDA

TRAJES completos, confeccionados de casimir fantasía, con forro de satiné, corte muy elegante, á . . . . $ 29.50

TRAJES completos, confeccionados de casimir fantasía, azul ó negro, con forro de satiné, á pesos . . . . 35.—

TRAJES completos, confeccionados de casimir fantasía con forro de lana, $ 60.—, 55.—, 48.— y pesos . . . . 44.—

TRAJES completos, confeccionados de casimir, negro ó azul, con forro de lana, $ 60.—, 56.—, 51.— y pesos . . . . 44.—

TRAJES completos de jacquet, confeccionados de casimir gris ó negro, corte de última moda, á. $ 75.—

TRAJES de smocking, confeccionados de casimir, calidad superior, con forro, corte muy elegante, á pesos . . . . 75.—

TRAJES compuestos de saco y pantalón, confeccionados en corderoy, especiales para cazadores, con forro de tartán, en los colores gris ó marrón, á. $ 31.—

SOBRETODOS con vistas y forro de seda, á pesos . . . . 75.—

SOBRETODOS confeccionados de casimir, con forro de satiné, á . . . . $ 28.50

SOBRETODOS confeccionados de casimir fantasía, con forro de lana, á . . . . $ 38.—

SOBRETODOS confeccionados de casimir, de gran fantasía y con forro de seda, $ 75.—, 70.—, 65.—, 58.—, 53.— y . . . . $ 48.—

SOBRETODOS de paño, clase extra, con forro de piel, artículo especial, de mucho abrigo, $ 1.300 á . . . . $ 700.—

COVER-COATS con forro de seda, gran variedad de gustos, á $ 45.— y . . . . $ 40.—

ULSTERS con talma, con forro de tartán, especial para viajes, á . . . . $ 49.50

ULSTERS sin talma, con forro de tartán, á $ 45.— y . . . . $ 38.—

ROBES DE CHAMBRE, de lana, de calidad extra, á . . . . $ 39.—

BREECHES confeccionados de corderoy, á pesos . . . . $ 9.50

BREECHES confeccionados de corderoy de lana, á $ 29.—, 21.— y . . . . $ 17.—

BOMBACHAS confeccionadas de corderoy de algodón, á . . . . $ 9.50

BOMBACHAS de casimir de lana, de gran fantasía, á . . . . $ 9.50

SACOS confeccionados de ratina, artículo de mucho abrigo, á $ 36.—, 28.—, 25.—, 23.50 y $ 21.50

CHALECOS de gran fantasía, forma derecha, á pesos 15.—, 12.— y . . . . $ 9.50

CHALECOS de fantasía, forma cruzada, á $ 12.—

Casa Matriz: Bartolomé Mitre y Florida.
Anexo: Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia.
Palacio de los Niños: Cuyo y Florida.
Casa de compras en París: 20-22 Rue Richer IXme.



BUENOS AIRES

SUCURSALES:

Rosario (Sante Fe)—Córdoba—Bahía Blanca—La Plata—Paraná—Mendoza—Mercedes (Buenos Aires.

NUESTRA MEJOR GARANTÍA

Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos de flete originados.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

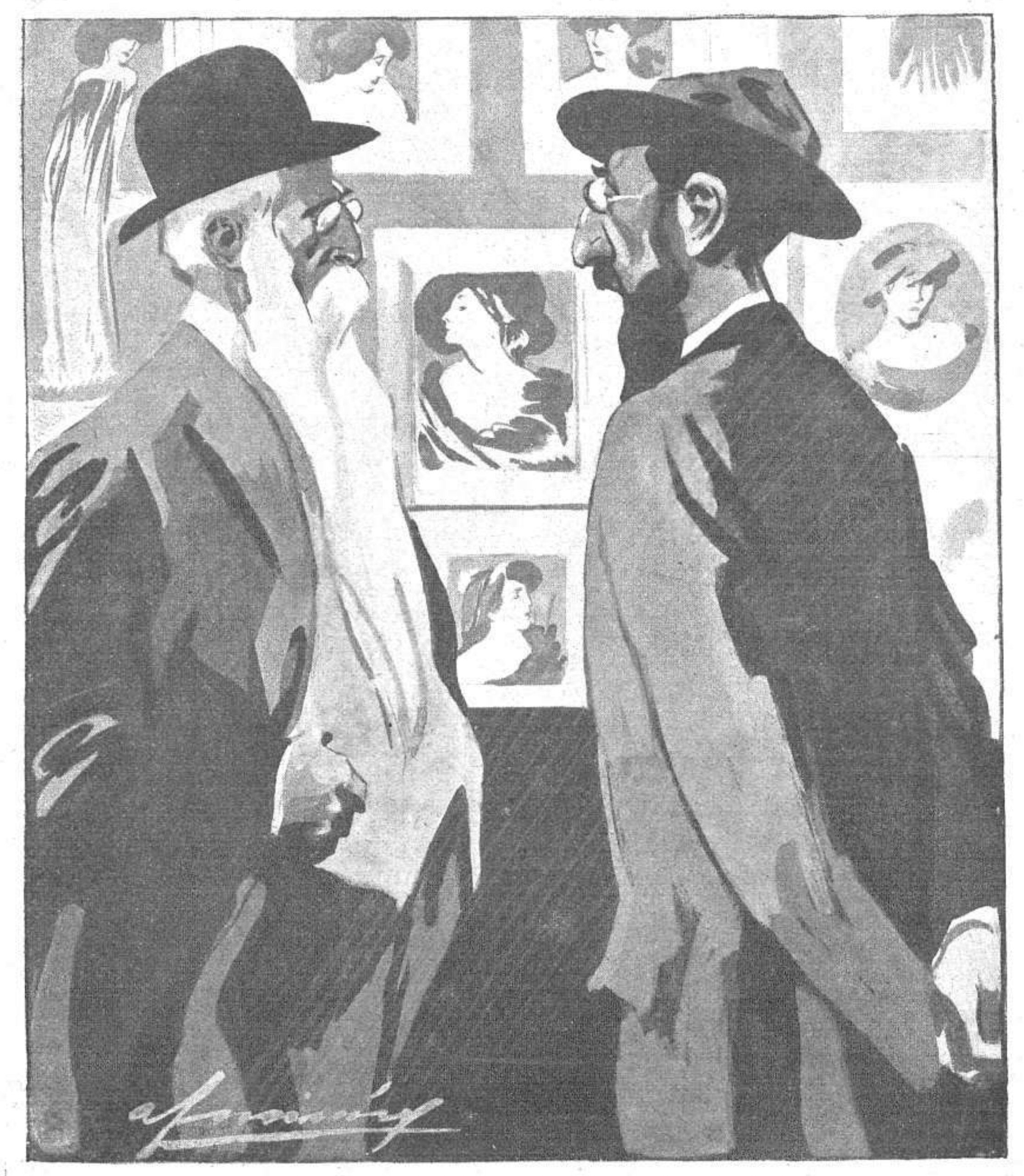
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.ª CAO
DIBUJANTE

AÑO XIII — BUENOS AIRES, 14 DE MAYO DE 1910 — N.º 606

Los hombres de negocios



— Con estas también se podría formar una comisión para recibir á una reina.
— ¡Cómo no! ¡Qué lindo negocio sería el que dejara comisiones por el estilo!

Dib. de Giménez.

SINFONIA



Para pasar el rato
perfectamente,
nada hay como el mensaje
del presidente.

«La Nación constituída y organizada, y definidos sus caracteres morales y positivos como entidad política, labra con vigor extraordinario y con resultados equivalentes, el vasto campo de su poder económico.»

Esa imagen campestre,
se nos figura
que es obra del ministro
de agricultura.

«Más afortunados que nosotros, y acaso en época no remota, podrán otros hacer extensivas...»

Unicamente á un bodoque
va á pasar inadvertido
que hay en lo reproducido
una alusión á Don Roque.
Al que empezamos á ver
por Figueroa envidiado,
y al que llama afortunado
porque le va á suceder.

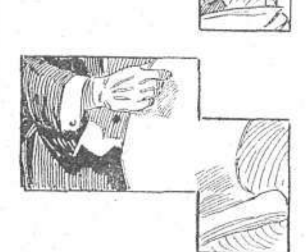
«... Podamos decir que nuestro país es próspero y feliz, no sólo porque maduran las *mieces* en la vasta tierra fecunda...»

Sin duda hay poco
de original
en esa errata
presidencial.

«La intervención sancionada por V. H. á la provincia de Córdoba, fué confiada por el decreto correspondiente al Doctor Eliseo Cantón, Presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, quien ha desempeñado su difícil cometido con resultados de todo punto satisfactorios...»

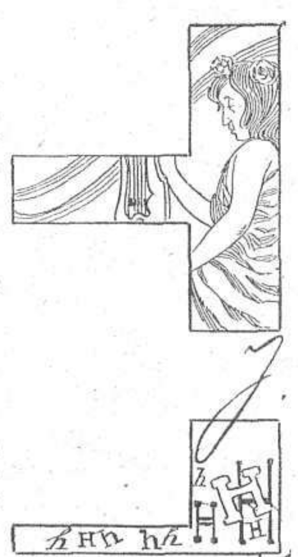
Muéstrase el presidente justiciero.
Y, si no, que lo diga el hotelero.

«La Comisión de ciudadano que designara el Poder Ejecutivo hace apenas un año, para cumplimiento por su intermedio á la ley de celebración del Centenario, desempeña su cometido honroso con una consagración tan especial, que no ha bastado á rendirla ni esa extraña tendencia de nuestros periódicos de censurar sin oir, de fallar sin conocer.»









Figueroa, siempre el mismo,
sintiéndose invulnerable,
ha injertado ahí ese amable
elogio del periodismo.

«El Congreso de Higiene, al que antes hice referencia, es otro gran certamen en que figurarán nuestros médicos en consorcio intelectual con verdaderos sabios extranjeros.»

¿No es otro elogio, hablar así,
para los médicos de aquí?

«Se ha hecho igualmente un llamado á la Diosa Poesía para que concurra con su gracia sublime á la conmemoración de Mayo.»

¡Lo que se escribe y se imprime!...
Ese llamado á la diosa
en forma tan imperiosa,
tiene una gracia sublime.

«Conocéis, y no debo detenerme á referiros una vez más, el proceder del *gobierno* de Bolivia...»

«Tal es el rápido bosquejo del patriótico festival, con que el *Gobierno* se prepara.»

¡Qué cosas, Dios eterno!
El uno con minúscula,
y el otro, «su Gobierno»,
escrito con mayúscula

«... la primera, desde Puerto Madryn *hasta* empalmar...; la segunda, desde el Lago Buenos Aires *hasta* el Lago Argentino, y la tercera, desde el Lago Argentino *hasta* Gallegos, capital del territorio de Santa Cruz, *hasta* el seno de la Ultima Esperanza... un viajero que saliera de nuestra metrópoli, podría ir, sin cambiar de tren, *hasta* cualquiera de los grandes puertos atlánticos de nuestro litoral, ó llegar directamente *hasta* el Estrecho de Magallanes.»

En riqueza de lenguaje
es un modelo el mensaje

Tenemos que terminar,
más no sin reproducir
esta firma singular
con la que al finalizar
se quiso el hombre lucir.

J. Figueroa Alcorta

Viendo lo reproducido,
dirá cualquier resentido
opositor, con desdén:
—Por no acabar nada bien,
no acaba ni su apellido.

Luis García

Dib. de Castro Rivera.

Para el Centenario.—Huéspedes distinguidos



Señor Eki Hocki, ministro plenipotenciario y enviado especial del Japón



Doctor Amadeo Doléris, delegado de la Academia de Medicina de París



Marqués de Casa Laiglesia, representante de «La Epoca» de Madrid



Mr. Ernest Henry Wanda, comisionado general de los Estados Unidos en la exposición internacional de agricultura



Mr. John Benn, diputado, teniente y juez de paz de Londres, y su señora esposa

Entre las muchas personas que se encuentran en Buenos Aires para pasar en ésta las fiestas de nuestro centenario, se hallan el marqués de Casa Laiglesia, redactor de «La Epoca», de Madrid, y míster John Benn, diputado, teniente y juez de paz de Londres. Es aquel un veterano del periodismo. Permanecerá dos meses en ésta, y, pasados los festejos, recorrerá el interior del país.



Doctor Ales Hrdlicka y señor Bailey Willis, delegados de los Estados Unidos al congreso de americanistas



Los oficiales chilenos que tomarán parte en los concursos hípicos del centenario, á su llegada á Buenos Aires, en la estación Retiro. — De izquierda á derecha: (1) teniente Elías Yáñez, (2) mayor Carlos Fernández, (3) teniente Enrique Deichler, (4) capitán Bartolomé Blanche, (5) capitán Vicente Villalobos



Los delegados italianos, señores ingeniero Luis Luiggi, real comisario general; cav. Esteban Borzone, ingenieros Julio Rava y Antonio Ragnoli, conde Enrico de Visart, doctor P. Piccinini y arquitecto Mario Palanti

La asamblea para la renovación de las autoridades del Jockey Club



Durante la votación que dió por resultado el triunfo de la lista presidida por el doctor Benito Villanueva

En el Centro Naval



Socios que asistieron á la recepción de cargos de la nueva comisión directiva, que preside el capitán de navío Juan A. Martín

Necrología

El lunes dejó de existir en esta capital la señora Justa Cané de Somellera, dama que en nuestra sociedad era considerada como una reliquia viviente de su pasado. La señora Cané de Somellera, que al fallecer contaba 95 años de edad, tuvo una descendencia numerosa, que alcanzó á 248 personas, entre hijos, nietos, biznietos y tataranietos.



Señora Marta Rivier de Roque



Señora Justa Cané de Somellera



Señor Enrique Juste

El viaje de la infanta Isabel

Dentro de pocos días pisará tierra argentina S. A. R. la serenísima señora infanta doña Isabel Francisca que trae la representación de su augusto sobrino el rey D. Alfonso XIII y la de toda la nación española.

No podía el soberano español haber elegido entre su real familia persona de más condiciones, prestigio y hasta jerarquía, pues S. A. la infanta doña Isabel ha sido por dos veces heredera de la corona, ostentando el título de princesa de Asturias: la primera como hija mayor de SS. MM. los reyes de España doña Isabel II y don Francisco de Asís, hasta el nacimiento de un hijo varón, el príncipe Alfonso, y la segunda cuando éste, restaurada la monarquía, ocupó el trono de sus mayores, hasta el nacimiento de doña María de las Mercedes, que luego casó con el infante don Carlos de Borbón, hijo de los condes de Caserta, y cuya temprana muerte afligió á España entera. Sabido es que esta malograda princesa fué hija de la reina doña María Cristina, segunda esposa de don Alfonso XII y que éste no tuvo sucesión en su primer matrimonio con la reina doña Mercedes de Orleans, hija de los duques de Montpensier, siendo por tanto S. A. la infanta doña Isabel princesa de Asturias durante algunos años.



S. A. R. la infanta Isabel, conversando con el aviador Santos Dumont

La infanta Isabel, como familiarmente la llama el pueblo de Madrid, tiene en España entera una popularidad extraordinaria. El rey, la reina madre, la familia real entera, los altos dignatarios de palacio y los grandes de España la consideran muchísimo por su respetabilidad, talento y virtud; la gente distinguida y de buena posición, pero que no tiene tan fácil acceso á palacio como los anteriores, frecuenta también el trato de la infanta y para muchos es inolvidable la estancia en el real sitio de San Ildefonso (La Granja) donde S. A. agasaja y atiende prodigando esquisiteces y amabilidades delicadas á toda la colonia veraniega, y el pueblo de Madrid la prodiga ovaciones cuando sale á pie á visitar los sagrarios en Semana Santa y cuando va al clásico barrio donde está enclavada la iglesia de la Paloma.

Ella conoce á todos los artistas: en su palacio encuentran ayuda, consuelo y protección autores dramáticos, actrices y actores, pintores escultores y músicos. Sobre todo músicos.

Un ministro de instrucción pública, hablando de cierto músico que pretendía no recuerdo qué favor oficial, me decía: "Nadie sabe quién es ni que es músico; con decirle que "ni siquiera" me lo ha recomendado la infanta Isabel..."

Por la bondad de su corazón y el deseo que tiene de agradar á todo el mundo, atenúa en todo momento las severidades de la etiqueta palatina.

Pocos días antes de salir de Madrid, fuí una mañana al palacio de la Infanta y dije á su dama la marquesa de Nájera que deseaba diese cuenta á S. A. de mi deseo de ser recibido en audiencia de despedida. Entró la marquesa y en vez de designarme día me dijo: "S. A. le recibirá á usted ahora mismo".

Entré antes que las muchas personas que tenían concedida audiencia y me recibió S. A. en el saloncito de música antes de ir á los salones donde recibe oficialmente, y antes que yo entraron unas monjitas con niños huérfanos, una viuda de un empleado de palacio también con niños y un músico y todos salían consolados y la marquesa de Nájera mandaba á un criado que los acompañase á ver á un señor cuyo nombre no recuerdo, sin duda el intendente...

Hablándome del viaje á la Argentina, me dijo que en todo caso lo hubiera hecho para servir á España y al rey, pero que además la satisfacía extraordinariamente.

Es la señora afable con dignidad, fervorosa sin afectación, inteligente é instruída sin ser presuntuosa y sobre todo bondadosa y caritativa. S. A. es tan dadivosa que recuerda aquella frase de un ilustre duque de Sesa: "Cuando tengo lo doy y cuando no tengo doy á mis pobres el sentimiento de no poder darles".



El aviador explica á la infanta el mecanismo de su aeroplano

La infanta seguramente tendrá en Buenos Aires cariñosa acogida y ganará el afecto de los porteños porque sus cualidades y virtudes no pueden dejar de ser admiradas por los que tienen el sentimentalismo y la grandeza de nuestra raza.

El marqués de Casa Laiglesia

Buenos Aires, 9 de mayo de 1910

El duelo de Inglaterra.—Fallecimiento del rey Eduardo

Después de un breve reinado —subió al trono en 1901—dejó de existir el 6 del corriente, á las 11 y 45 de la noche, su majestad Eduardo VII, soberano de la Gran Bretaña é Irlanda y de los inmensos dominios de ultramar dependientes de esta corona. El fallecimiento ocurrió á consecuencia de una complicada afección á las vías respiratorias, la que se agravó después por la insuficiencia cardíaca declarada en el paciente.

El rey Eduardo dejó de existir en el antedicho momento, en el Palacio Buckingham, situado en su capital, en presencia de la reina Alejandra, los actuales reyes, la princesa real, la duquesa de Fife, la princesa Victoria, la princesa Luisa y la duquesa de Argyll.

El mundo entero se asoció sinceramente al dolor del pueblo inglés, pues descontadas la popularidad y la simpatía universales que rodeaban al difunto monarca, él había hecho amar á su país en todas partes, merced á la política de paz y acercamiento que caracterizaron su gobierno.

Y por lo que á la República Argentina se refiere, éste ha sido uno de los pueblos que expresaron más altamente su condolencia.

Nadie dudaba de que el rey Eduardo era el rey mejor querido de sus súbditos, pero puesto que la regla general es que una parte del pueblo sea por sistema desafecta á su soberano, y otra parte, por sistema también, quizá le deteste; y siendo así que esto se observa sobre todo en la masa obrera, tuvo que admirar un tanto, á los que no conocen bien la rectitud del espíritu británico en sus negocios internos, el vivo dolor con que los obreros ingleses recibieron la infausta noticia, y los términos en que fué públicamente manifestado por sus leaders.

En efecto, el dolor inglés se manifiesta en la clase obrera con mayor intensidad que en los círculos elevados de la sociedad, y ni aun el duque de Argyll, cuñado de Eduardo VII —dice un telegrama—lo exteriorizó con tanta emoción y sentimiento como Mr. William Crooks, miembro del partido obrero.

El presidente de este partido fué uno de los primeros en transmitir su expresión de condolencia al nuevo monarca, y el nombrado Mr. Crooks, en un meeting que se celebraba pocos momentos antes de ocurrir el fallecimiento, pronunció palabras como estas: "El rey está por encima del partido conser



S. M. el rey Eduardo VII, fallecido el 6 del corriente en Londres, en el palacio Buckingham



El bautizo del rey.—A la derecha, la reina Victoria y el príncipe Alberto



El rey, en la época de su matrimonio



Cuando era estudiante en Cambridge



Uno de los últimos retratos

vador, del liberal y también del socialista. Es el padre de todos y nos ama á todos. Espero que la Providencia no nos infligirá la terrible pérdida que nos amenaza''.

En los barrios populares de East End, se organizaron el domingo varias reuniones, para exteriorizar los sentimientos de pesar de los obreros, y otro de sus leaders, míster Bairns, declaró que no eran imputables al ex-difunto soberano las injusticias de que aquéllos son víctimas.

Por fin, en todas partes se ven señales del luto que aflige á los ingleses; las señoras visten de negro, los cocheros colocan crespones en las portezuelas de sus vehículos, y en los caminos no se oyen los acostumbrados gritos de los carreteros, reinando en todas partes un silencio significativo.

En las calles se presencian espectáculos conmovedores, y se ha visto una mujer que, después de haber leído el anuncio de la muerte del rey, se sacó el sombrero y le quitó las flores, para alejarse luego llorando.

No obstante, los ingleses son un pueblo que antes que ningún otro llevaron un rey ante los jueces y le condujeron al patíbu-



Con las insignias de la masonería


lo. Pero es que el rey Eduardo merecía sin asomo de duda tales demostraciones. De él dijo, en pública reunión, míster William O'Brien, leader de los nacionalistas independientes: ''Es esta la primera vez, en la triste historia de Irlanda al cabo de ochocientos años, que los irlandeses sinceramente nacionalistas pueden tributar un homenaje á la memoria de un rey de Inglaterra''.

Por el fallecimiento del rey Eduardo, ocupa ahora el trono su heredero Jorge V.

Preténdese que los ingleses alimentaban ciertas dudas sobre que el nuevo soberano continuara debidamente la obra de tan ilustre antecesor como el suyo, pero después del discurso que pronunció el sábado en Saint James, en el acto de su proclamación, nadie puede en justicia emitir un juicio que no le sea favorable. Fué una alocución breve y enérgica, que causó honda impresión en el auditorio. He aquí uno de los párrafos culminantes:

''Estando en este mismo lugar, hace poco más de nueve años, mi amado padre declaró que trabajaría por el bien de sus súbditos hasta el último momento de su vida. Estoy convencido de que la nación entera reconoce que el difunto soberano ha cumplido con esa promesa. Yo, por mi parte, me comprometo á seguir su ejemplo y mantener la Constitución''.



En la sala del trono, con las insignias de la orden del Garter, fundada en 1348



En Epsom, con el actual rey



Rey de Escocia (bajo el nombre de Eduardo I), en traje de highlander



El nuevo rey de Inglaterra, que asciende al trono á los 45 años de edad, bajo el nombre de Jorge V



La nueva reina, Victoria María, nacida princesa de Teck, llamada hasta ahora princesa May por los ingleses



La reina May, á bordo



Eduardo, hijo mayor del rey Jorge y de la reina May, nuevo príncipe de Gales



La reina Alejandra



Para "Caras y Caretas".

I

Hija de la mañana, considero
tu cuerpo, como el Arca de Alianza
donde las tablas de su Ley esconde
la Tierra productora: te ha prestado
la esbeltez de sus árboles, la alegre
diversidad de sus menudas flores
y la gran transparencia de sus aguas.
Cruzas tus brazos y tu pecho suave
aprisionado entre sus líneas, queda
como valle cubierto de jazmines
que dos pequeños cerros engrandecen;
riman tus movimientos con el vago
ondular de las olas de la playa;
las palabras se escapan de tus labios,
sin perder su frescura en el cerebro,
sin causarte molestia, como brota
la niebla de los valles con el día;
y toda tu, nacida de la Tierra,
sin cultura exterior, te desenvuelves
sobre el inmenso lecho de la Vida,
como, al salir de las espumas, Venus
sobre el húmedo lecho de las playas.

II

Todavía del agua de los mares
conservan la frescura tus cabellos,
todavía en tus venas hierve el fuego
que alimenta los hornos de la tierra,
todavía tu boca se entreabre
con un murmullo de aguas escondidas
como gruta silvestre, en el retiro
de las cerradas selvas; hija ardiente
de la Tierra y el Sol, conservas de ellos
toda la semejanza; no has sentido
fuerza en tus pobres alas todavía
y en el mundo penetras recostada
sobre la tibia espalda de tu madre
y tomando en su boca el alimento
como paloma joven; todavía
hablas con el lenguaje primitivo
de la sinceridad, voz de la Tierra,
como el pueblo, hecho libre, continúa
hablando en el lenguaje de los pueblos
que hasta el instante aquel le dominaron.

III

Hija de la mañana, rosa abierta
en la ciudad estéril de los hombres,
reguero de agua fresca sobre el lodo
de nuestras pobres casas derruidas
y de nuestras hogueras apagadas,
deja que te contemple sin hablarte
como contemplo, al sol del mediodía,
la gran magnificencia de los campos
desde lo alto de la cumbre: hacemos
diálogos con los hombres; pero todos
respetamos callando la grandeza
de las montañas, con la niebla, azules;
del mar rayado con la cresta blanca
de sus espumas y del lago, quieto
como meditación de religioso,
entre la algarabía de las cañas.
—Yo callaré á tu lado, procurando
vivir la vida tuya.—

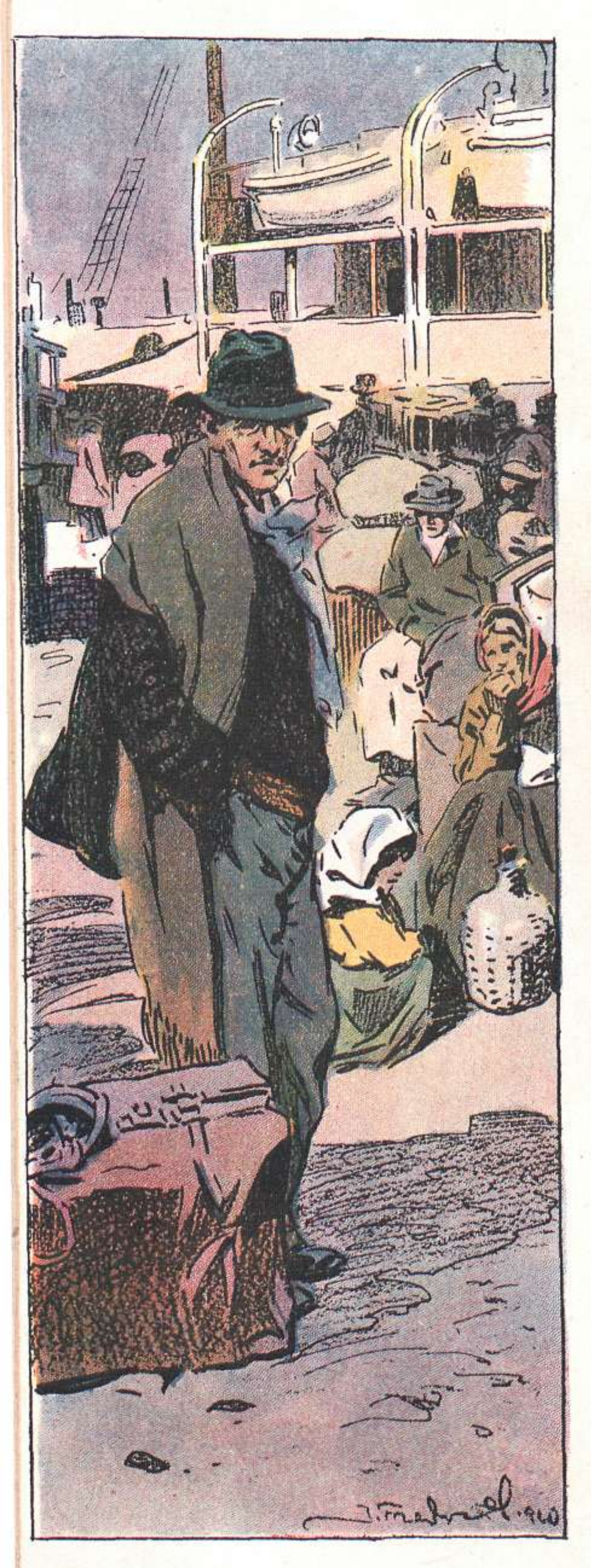
IV

Has sido hecha
para crecer como el arbusto joven
y para que los aires te sacudan
y te conforte el Sol; gustarás siempre
de las mañanas claras, de las rosas
y del azul intenso de las aguas
en los días brillantes del verano;
serás amiga de los blandos musgos
y de la profusión de los rebaños
en medio de las mieses; las ideas
te pondrán seria y te reirás, gustando
la caricia crujiente de los besos,
como chicuelo sano, recibiendo
las gotas de la lluvia; pero nunca
vivirás una vida tan intensa
tendrás tanta alegría, como entonces
cuando, por vez primera, sosteniendo
casi con devoción tu blanco pecho,
colmes los labios ávidos del hijo
que en tus entrañas se engendró, oficiando
madre sagrada, con tu sangre propia
sobre las rojas aras de la Vida.

E. MARQUINA.

Málaga Grenet 910.

Dib. de Málaga Grenet.



Tierra de promisión

(Las cartas del emigrante)

Tu carta, con la historia de siempre da principio
y con la mesma historia, de siempre, acaba, nena...
Que las contribuciones y los réditos,
que el rento y que los amos, que el gobierno y la guerra
que no viven na más que cuatro lobos
que en el probe se ceban...
que huye cá ves más gente, renegando
del suelo en que naciera...

Yo voy, pa tu consuelo, á contarte otra historia
que es tuíco lo contrario de la que tú me cuentas:
la tuya, es de una vida que se acaba;
la mía, es de una vida que comienza.

De tuícas razas y de tuíco el mundo
vienen, zagala, gentes á poblar estas selvas,
y vive muy cerquica de nosotros,
lindando con las suyas nuestras tierras,
una familia grande, tan grande que, lo menos,
son entre tós cuarenta,
y que el contar un poco de su vida
bien merece la pena:

La madre, viejecica,
pues raya en los setenta,
aun con bríos y genio
á tuícos los gobierna:
Son ocho hijos y á cuatro
ya el pelo les blanquea...
son veintitantos nietos,
son otras ocho nueras...
hay nietos que son hombres
y ya casó también alguna nieta
que poblará estos bosques solitarios
haciendo á su abuelita bisabuela.

Pues esta gran familia
que por la causa eterna
de casi tós los males,
que es la pobreza,
se vió desparramá por esos mundos
yendo de Ceca en Meca,
ha logrão venir á rejuntarse
en medio de estas selvas:
hijos y nietos, tuícos
alreor de la vieja,
como pollos que acuden al clocar de la madre
y sin que falte ni uno tan siquiera...

No podían vivir ande nacieron
y como en tierra extraña andaban en su tierra...
La madre, como madre,
los quería tós juntos, los quería tós cerca
y, cuanto más quería,
ellos más desgraciãos, ellos más leujos de ella...
por su lão cá uno
sin rumbo, ni esperanza de redención, siquiera...
A más, persecuciones
por si tenían estas ó las otras ideas,
por si á este Dios ó al otro le rezaban
y eran tales ó cuales sus creencias...
Se ponen á contar y es un calvario
de angustias y dolores y vergüenzas...
Se ponen á contar, y nunca acaban,
de trabajos y penas...
Y así, dista que ya desesperãos,
salieron unos y otros de su tierra...
Uno emigró primero solo, sin que noticias
suyas en mucho tiempo se tuvieran...
Luego, á sus años, y con otros hijos
y con sus nietecitos, pasó la mar la abuela...
Los demás, detrasico á poco se vinieron,
dista que al fin andaban tuícos por estas tierras,
pero desperdigãos
y leujos unos de otros leguas y leguas...
Extraviãos á modo de rebaño
que esparció la tormenta,
se llamaban de leujos, como suelen llamarse
con su balío triste las ovejas...

Su ilusión, la de tuícos, era la de reunirse
y sobre tós, la madre: lo mesmo que una llueca
clocaba y más clocaba
por cubrir con sus alas á la pollá dispersa...
A lograr tal empeño pusieron unos y otros
su voluntá y sus fuerzas
y tõa su esperanza
se cifraba en la tierra.
¡En la tierra! ¡en la tierra!... En una tierra virgen
en ande no marcaran aún las humanas huellas
el camino de aquellos que se van renegando
del suelo en que nacieran,
ni aquel desamparão camino traicionero

del hambre, en ande acechan
aquellos cuatro lobos que en el probe se ceban...

Y en la tierra el milagro cuajó, *como tenían*
sus esperanzas, nena;
el milagro, nenica, se hizo en la tierra virgen,
también virgen y madre, también piadosa y buena
como la de los cielos, consuelo de afligíos,
redentora de esclavos, madre santa y eterna!...
Unos, primero, ya con su propósito
tomaron estas tierras;
luego vinieron otros que llegaban
como los derrotäos de la guerra
y con ellos la madre... ya, por último,
el mayor de los hijos ahora llega...
Hace años que la pobre viejecica
asina, tuícos juntos, no los viera....
asina tuícos juntos
y leujos de trabajos y miserias...
Dista los bosques, páece que, al sentirlos,
en su silencio y soledá se alegran...
¡estos bosques que tienen el corazón tan grande,
que ni á bueno ni á malo su refugio le niegan!...

Alreor de su madre,
que con gozo de gloria los contempla,
hay que ver á estos hombres
cuando sus aventuras y sus dolores cuentan:
hablan de aquellos días en que tuvo cá uno
que girar por su läo como bandá deshecha...
Y, luego, con los ojos mojäos, en el suelo
fijos se quëan
y en son de rezo dicen: "¡Oh, bendito
el rincón de la selva
que amparó la bandada, que la dejó juntarse,
que hacer los nidos deja!...
¡Oh, bendita, bendita
mil veces seas
tierra fecunda, tierra generosa,
tierra de promisión... ¡Oh, tierra!... ¡Madre tierra!..."

Me quëa que contarte
algo que páece, nena,
cosa de religión, pudiá decirse
que es así como aquella
Bendición de los Campos
que se estila en la huerta.

Como llegó, por fin, de tós los hijos
el mayor que faltaba con su familia entera,
estas gentes hicieron el domingo pasäo
por la mañana, á modo de una fiesta
pa señalar el triunfo
de su fe y su pacencia:
el encontrarse, al cabo, tós juntos y en *camino*
ya de una vida redentora y nueva...
pa celebrar la unión de la familia
y consagrar la tierra.
En procesión salieron, pasando entre los árboles
como por una iglesia...
La madre viejecica iba delante;
tuícos los nietos alreorcico de ella;
quito el ir por su pie, la viejecica
de aquella procesión la imagen era...
Iban detrás los hijos, el sombrero en la mano,
y las mujeres iban con manto á la cabeza...
Cantaban unos cánticos como en acción de gracias
y paecían esclavos que rompen sus cadenas...
Cantaban unos cánticos en los que, á tó, sonaba
"Tierra de promisión... ¡Oh, tierra!... ¡Madre tierra!..."

Los pájaros del bosque cantaban y hasta páece
que á revuelos seguían la procesión aquella
y paecía su canto repetir con los *cánticos*
"Tierra de promisión... ¡Oh, tierra!... ¡Madre tierra!..."

Asina, de los bosques,
fueron á sus cultivos que se encuentran
hermosos y lozanos
como si el propio Cielo su bendición les diera
y allí, tuícos de ruíllas,
igual que si Dios mesmo se alzara en su presencia
de nuevo fervorosos sus cánticos entonan;
"Tierra de promisión... ¡Oh, tierra!... ¡Madre tierra!..."

Y tomando en las manos de la tierra del suelo,
como una cosa santa y sagrá la contemplan...
al viento la esparraman...
al Cielo la levantan y la ofrendan...
¡luego doblan sus frentes tós dista el mesmo suelo
y, en muda y larga adoración, lo besan!...

Ya ves, nenica, cómo aquí se pueblan bosques,
mientras ahí los pueblos se despueblan...
Como tú ves, nenica, esa vida se acaba
y esta vida comienza.

Vicente MEDINA.

Dib. de Friedrich.



El Cometa

A la yincua!!

Que grande asustaso me dió yo esta madrugada.

Trempanito estaba tambo, ordiñando vacas, par ser el erreparto en marchantas buenas que tengo Belgrano, como dotor Garangóte, dotor Discalzo, y otro que es camarero de ese camára que condena.

El vacas rosilla mia que embarazada está, se pone delante de yo y entonces pongo á pensar que es un lastima que "Cometa" ese que dicen el diarios, me mate á mi y mi rosilla, sin ver cría que tendrá.

Pucha, digo, quién manda ese cometa que hago daño en la tierra? Qué mal hacemos nosotros á él? Si yo gobierno fuera, no dejar llegar aqui, no, no.

Justamente, muchacho peón que tengo, pegó un juerte grito diciendo:

Patrón, patrón, mirá el cometa, mirá!!

La gran siete!

Creyendo yo, si, que cometa se inojaba conmigo porque yo pinsaba mal de él, y que entraba al corral, é pigao un salto y é disparao erredamando leche, disparramando tarros y asustando vacas, porque no incontraba salida del corral.

Pa mecor, muchacho viendo correr á mí, largó terneras del chiquero y todos atropellaron al montón de vacas, y se empezaron á disparar tamién.

El muchacho gritaba: "allí está cometa, patrón, allí arriba del tranqueras", y yo más asustao corría cuatro patas, para que no me viese.

En eso y erredepente una vaca me tiró al suelo, y yo quedó mirando sin querer al cielo.

Ficáse, ficáse lo que entonces vió.

El cometa istaba en el cielo, y yo barbáro que estoy, creí que cometa ya llegaba á matar gente.

Largando carcajada, me paré y agarrando vaca, quise ordiñar otra vez: nada sacó, ni gota: después otra y otra y ninguna dió nada.



Arreyúa, dije, han escondido leche del susto, ó qué es.

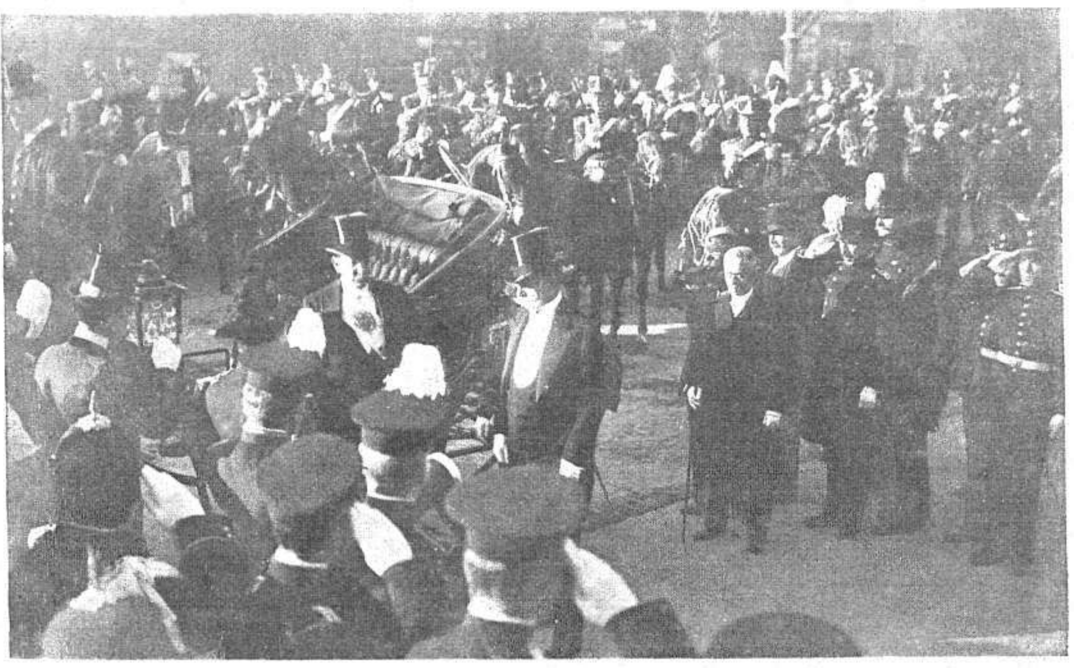
No, no, patrón, —dijo muchacho,—no tienen leche, porque se mamáron el vacas todos los terneros!

Manés GURRIGOITIA.

lechero de Belgrano

Dib. de Giménez.

Apertura del 49° período legislativo



Ante el palacio del congreso, á la llegada del presidente de la república

Los nuevos obispos



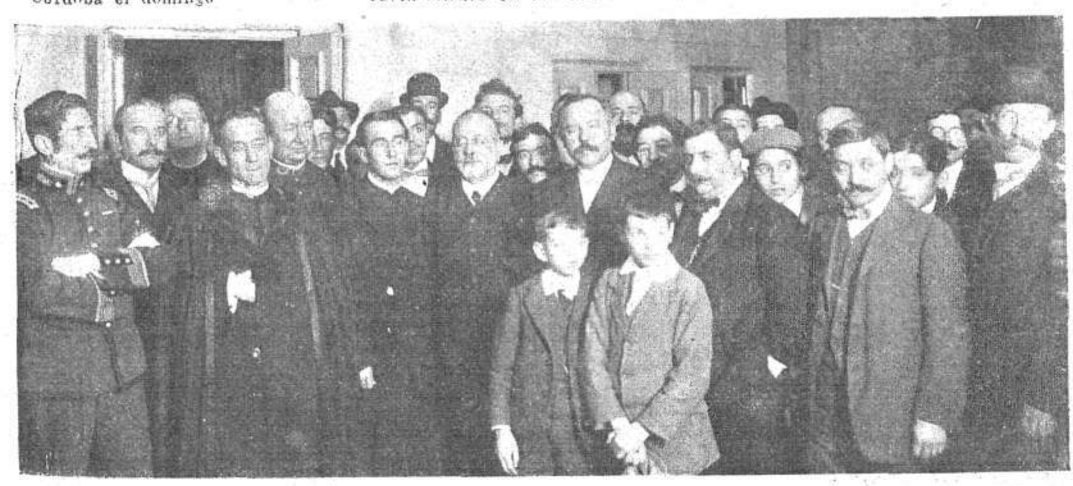
Monseñor Juan M. Yáñiz, obispo de Santiago del Estero, consagrado en Córdoba el domingo

El domingo fué consagrado en la Metropolitana el nuevo obispo de la diócesis del Paraná, monseñor Abel Bazán y Bustos. Monseñor Espinosa ofició de consagrante, acompañado de monseñor Terrero, obispo de La Plata, y del obispo de Jasso, monseñor Romero. Actuaron como padrinos del nuevo obispo el senador nacional doctor Joaquín V. González, el doctor Parera, gobernador de Entre Ríos, el doctor Adolfo E. Dávila, y el señor Vicente Bazán.

El regimiento 3.° de infantería rindió en el acto los hono-



Monseñor Abel Bazán y Bustos, nuevo obispo del Paraná



El nuevo obispo del Paraná, monseñor Abel Bazán, con un grupo de amigos



La profesión de fe apostólica de monseñor Bazán, ante monseñor Espinosa

res de ordenanza. Después de la consagración, monseñor Espinosa y monseñor Bazán salieron del templo, y bendijeron al pueblo desde las gradas. El mismo día fué consagrado el obispo de Santiago monseñor Juan M. Yániz, celebrándose la ceremonia en Córdoba, en el santuario de la Virgen del Milagro. Consagró á los nuevos obispos monseñor Pablo Padilla y Bárcena, asistiéndole el diocesano, monseñor Bustos, y el auxiliar de la diócesis, monseñor Cabanillas.



A la salida de la Catedral.—Monseñores Espinosa y Bazán, impartiendo la bendición al pueblo



Monseñores Terrero, Espinosa, Bazán y Romero, con los padrinos del nuevo obispo, después de la ceremonia



Familias que concurrieron al arzobispado, con motivo de la consagración

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El circo de Frank Brown



El intendente municipal, en el «circo de los sucesos»



Frank Brown, leyendo los comentarios de la prensa

El pueblo de Buenos Aires, en el caso de una concesión como la del circo de la calle Florida, no suele manifestar su protesta sino por el órgano de los diarios, y una vez que los hechos se consuman, hace un comentario escéptico y da las buenas noches. Esta vez fué quebrantada la regla, y el miércoles de la semana pasada, por la noche, un grupo de jóvenes, encabezados por los estudiantes, asaltaron y destruyeron aquel circo, pegándole fuego después.



Las ruinas del coliseo

El coro de 1.800 voces en el teatro de la Avenida



Durante el ensayo del coro organizado por la subcomisión de música del centenario, que preside el doctor S. de Madrid, inspector de enseñanza secundaria y normal



En el escenario

Fot. de Caras y Caretas.

Conferencias patrióticas



Conferencia patriótica celebrada en la Recoleta, el jueves de la semana anterior, bajo los auspicios de la comisión nacional de la juventud.—El señor E. de Vedia, rector del Colegio Nacional Central, dando la conferencia

En estos últimos días se han llevado á cabo varias veladas y conferencias patrióticas, en relación con las fiestas del centenario. Entre las últimas sobresalieron las de los señores E. de Vedia y E. Gouchón, el segundo de los cuales hace su rentrée en la tribuna popular, después de haber estado ausente de ella largo tiempo. La velada del teatro de la Alegría, en Flores, se vió muy concurrida

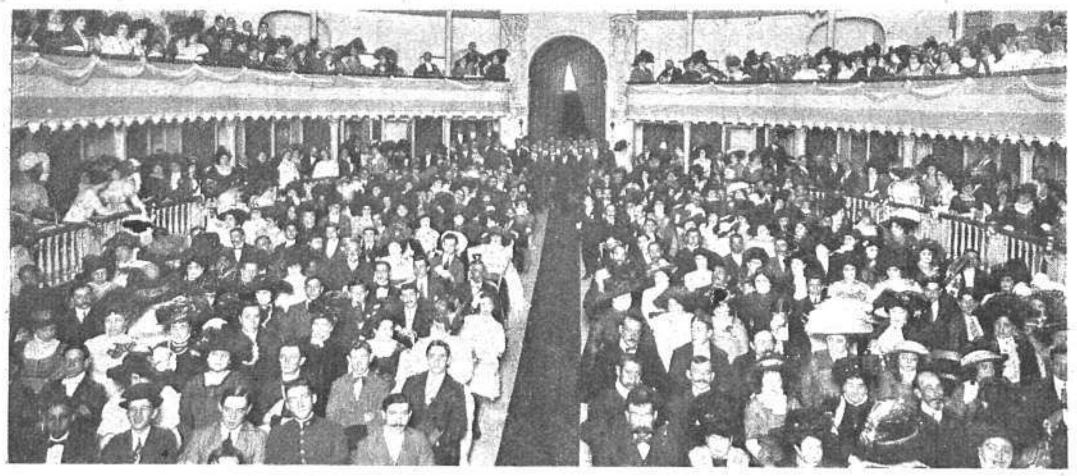


El doctor E. Gouchón, uno de los oradores de la asamblea patriótica que se realizó el domingo en la plaza Libertad

Festival en Flores



En el Teatro de la Alegría, de Flores, durante la velada patriótica del sábado.—El señor L. Mata, pronunciando el discurso de apertura



Aspecto de la sala, durante la velada

Fot. de CARAS Y CARETAS

La ciudad de la dicha

(Del libro "Verdes, Negros, Azules, Rojos", publicado poco antes de la muerte de su autor)



Ante el rey Salomón se presentó un joven aventurero de su reino, y le dijo:

—Señor, vengo de un país de maravilla.

El rey acogió sonriendo á aquel joven, y le contestó:

—A tu edad todos hemos ido á ese país; mas no todos regresan tan pronto...

Impetuosamente, el joven expresó su fe:

—Señor, estoy seguro de que nadie en tu reino ha visto ese país sino yo. ¡Yo lo he visto, señor! Y *fué tanta mi* admiración, que regresé corriendo, convencido de que tan grande maravilla, antes que por otro merece ser visitada por mi rey.

—Algo me traes de ese país de maravilla que me induce á creer en él—replicó conmovido el rey sabio.

—¿Qué, señor?

—¡Un corazón que ama á su rey!

—¡Señor! Te amo sobre todas las cosas. He visto *la dicha, y en vez de correr tras ella,* he venido á ofrecértela, para compartirla contigo, ó renunciar á ella.

—Habla.

—A mucha distancia de tu reino, en un país calcinado por el sol, llegué á la linde de un desierto y me sobrecogió una maravilla: en el horizonte de un mar de arena, iluminado por una luz de aurora, que tenía esplendores de sol y penumbras de luna, sin que en el cielo se viera el sol ni se viera la luna, descubrí un oasis fantástico, un vergel de ensueño, un paraíso de oro y flores, una ciudad mágica, refulgente y misteriosa á un tiempo.... ¡la maravilla que he visto, señor!

Y el joven, con la sonrisa en los labios y la visión en los ojos, se quedó inmóvil, extático.

Benévolamente sonrió el rey.

—¿Y no corriste á la ciudad?

—¡Corrí hasta aquí, señor!

—¿Sin indagar siquiera el nombre de la maravilla?

—¡Oh, sí! Pregunté su nombre. A aquel oasis, como una isla encantada del desierto, le llaman los indígenas "La ciudad de la dicha". Y aunque nadie la ha visitado, todos la han visto.

—¡Ah! Es una ciudad que no se deja visitar—exclamó con melancólica ironía el rey sabio.—Me lo temía...

—Justamente, señor—respondió ingenuamente el joven.—A cuantos han pretendido acercarse ha sucedido que, al avanzar ellos, la ciudad huía ante sus ojos...

—Sin que haya tenido fin nunca esa persecución: ¿no es verdad?—preguntó el rey, acentuando su ironía.

—Ciertamente, señor. Al llegar los perseguidores á un *límite del desierto,* sucede que la ciudad desaparece delante de sus ojos...

—¡Oh! Entonces... ¡adiós mi dicha!...

—No, señor; os equivocáis en eso. Al volver sus ojos los perseguidores buscando el paraíso por todos lados, acontece que encuentran la ciudad á sus espaldas.

—Es cierto que eso acontece, aunque no siempre—contestó con amargura el rey.

—*¡Siempre, señor!*

—No siempre, joven. A veces los perseguidores de esa ciudad de ensueño llegan ciegos al límite del desierto: nada ven para su consuelo.

—A mí estos informes no me los ha dado ningún ciego, señor.

El rey admiró la hermosa credulidad del joven. Luego, le dijo:

—¿Pero cómo quieres que tú y yo realicemos lo que no han podido tantos perseguidores, que logremos entrar en una ciudad que huye delante de todos?

—Tengo mi plan, señor. Llevemos á ese desierto de maravilla á todos tus súbditos, á los súbditos de todos los reyes, á todos los hombres, porque el desierto es grande é inmenso el oasis: rodeemos entre todos el desierto, avancemos juntos sobre la ciudad... y es claro; la ciudad no podrá escaparse de nuestras manos.

El rey Salomón se puso de pie en su trono:

—¿Quieres tú que todos mis súbditos, que todos los hombres, entren en esa ciudad?

—Todos, señor.

—¿Aun mis esclavos?

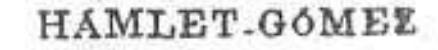
—¡Todos, señor! Para que no huya, para que no se escape de nuestras manos el divino tesoro, es preciso que todos los hombres marchemos unidos á su conquista.



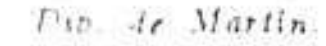
—Sería en vano que pretendiéramos viajar penosamente en demanda de ese país de maravilla, ni solos ni unidos á todos los hombres, joven—replicó gravemente el rey.—Para los efectos de tu sueño, todo el mundo es un desierto y en todas partes existe y es perseguida esa inasequible "Ciudad de la dicha"...

—Pero es hermoso tu sueño—añadió el rey.

Y una lágrima del rey anciano cayó sobre la frente augusta del joven.



HAMLET-GÓMEZ



Dib. de Martín

La huelga de sastres y modistas



El elemento joven



Entre huelguistas rusos —¿Qui disi, companiero?



Una huelguista elegante con toca á la «derniere»



El compañero Jacobo, leader del movimiento, y dos ciudadanos de primera fila



Una modista muy entusiasta

Suman muchos centenares los sastres y modistas que abandonaron la tijera y la aguja. Esta huelga, en vísperas de las fiestas del centenario, deja á medio hilvanar buen número de fracs y de smokings sobre medida, así como de vestidos "tailleur" y otras variantes de la moda en el exterior femenino. Para ambos sexos, los huelguistas reclaman: «1.º Aumento del 30 por ciento en los sueldos actuales del personal que está por mes. 2.º Aumento de tres pesos al saco y sobretodo, de dos á las piezas de talle y de uno al pantalón y chaleco. En este inciso está comprendido el personal que trabaja á destajo; 3.º Toda prenda que vaya en prueba, será pagada dos pesos más por cada prueba; 4.º La jornada de ocho horas en los talleres que no rige; 5.º La abolición



Grupo de sastres, modistas, cadetes y pompiers



La asamblea gremial celebrada en el salón de la sociedad «Colonia Italiana», en la tarde del 7 del corriente

de las horas extras y de la prueba á los pompiers; 6.º Reconocimiento de esta sociedad por los patrones, no pudiendo tomar ningún obrero que no sea socio de élla; 7.º Permitir la entrada del cobrador de la sociedad al taller; 8.º Higiene, ventilación y luz natural en los talleres; 9.º No podrá ser despedido ningún obrero que haya participado del movimiento; 10.º Suspensión del trabajo por día en los talleres que rige; 11.º Reconocimiento de un delegado por cada taller.

En las asambleas de propaganda celebradas en el salón de la sociedad "Colonia Italiana", y en el de otra sociedad de la calle Rodríguez Peña, reinó gran entusiasmo. Discursos en varios idiomas, predominando el ruso y el italiano. Las modistas, en número respetable, refuerzan aquellas. Al lado de una obrera modestísimamente vestida se ve una colega de gran sombrero y elegante traje, pero, tanto una como otra son iguales ante el pliego de condiciones.

Contra la ley de residencia



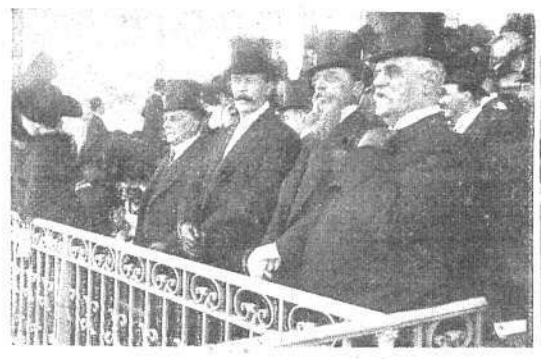
La cabeza de la manifestación desfilando por la Avenida de Mayo

Un diario de la mañana, dijo con respecto al número de manifestantes del mitin realizado el domingo último para protestar contra la ley de residencia y reclamar públicamente su derogación: "La manifestación, muy compacta, llenaba seis ó siete cuadras." La columna se organizó en la plaza Lavalle. En la plaza Colón hicieron uso de la palabra varios oradores, y se votó, entre aplausos, la siguiente orden del día: "El pueblo congregado en manifestación magna en la plaza Colón, porque es tal su voluntad, declara llegada la ocasión de ir á la huelga general revolucionaria para el día 15 del actual, si no ha obtenido antes satisfacción completa á las condiciones siguientes: derogación de la ley de residencia; libertad de los presos por cuestiones sociales; amnistía amplia para los infractores y desertores del ejército."

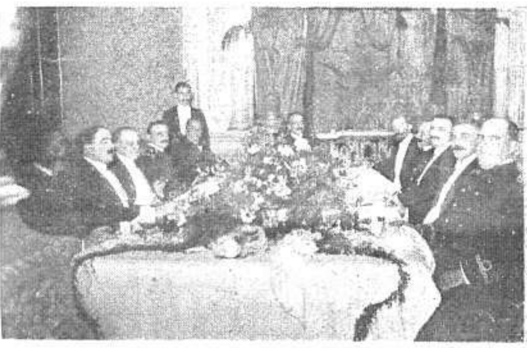


Los manifestantes, en la plaza Colón, buscando ubicación estratégica para oír los discursos

Montevideo.—El homenaje al Brasil



El presidente Williman y los ministros argentino, brasileño y de guerra, presenciando el desfile



En el Club Uruguayo.—Durante el banquete á los marinos brasileños



El ministro del Brasil, doctor Lisboa, y la señora y la señorita de Lisboa, esperando el paso de la manifestación



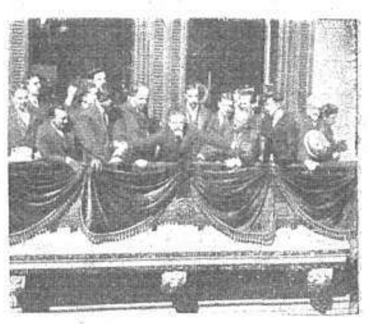
En la calle 18 de Julio.—Vista de la gran manifestación en honor del Brasil

Los oradores

El doctor Manini y Ríos

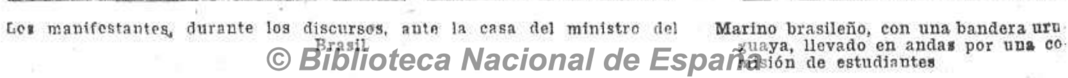


El doctor Pablo Demaría



Del poeta don Juan Zorrilla de San Martín





Los manifestantes, durante los discursos, ante la casa del ministro del Brasil

Marino brasileño, con una bandera uruguaya, llevado en andas por una comisión de estudiantes

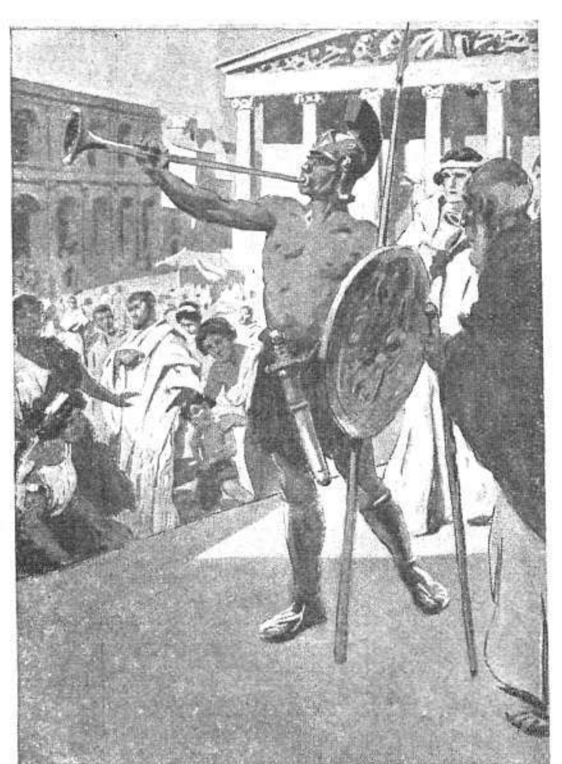
El Centenario Romano

Las fiestas de Augusto

A LA REPÚBLICA:
In alteram et semper meliorem ætatem felix!

Ya había recorrido toda Roma, la península y las provincias el gozoso heraldo de las colosales fiestas, largamente preparadas con altos conceptos de gobierno por el espíritu sagaz de Augusto y de sus áulicos. Por todos los ámbitos del vasto Imperio había vibrado la resonante invitación: "¡Venid á ver juegos que mortal alguno ha visto ni jamás volverá á ver!..." Y el grito, proferido en el corazón mismo de la Eterna, allá en el Foro cuajado de culminantes monumentos y efervescente de gloriosas resonancias, lleno de los ecos de siete siglos, se había dilatado como en una enorme onda hasta las Hébridas y las columnas de Hércules, hasta el Cáucaso, hasta las zonas hiperbóreas de los exámetros como galopantes de Virgilio.

Iniciaba el afortunado heredero de César la hora histórica de su plena popularidad, reaccionada á su favor la opinión con providencias sucesivas que habían hecho olvidar en mucho la implacable rudeza de sus precedentes disposiciones políticas y sociales. El siglo de oro ya había insinuado su resplandeciente alborada é inundado á la urbe de luces intensas, si no siempre puras, al menos tan intensas como no las había visto hasta ahí, no obstante haber sido la predilecta de la Fortuna y de la Historia.



El emperador acababa de hacer desenterrar el vetusto Libro de la Sibila, aquella cumana en cuyo oído había el almo Apolo volcado sus divinas inspiraciones mientras ponía en su mano el puñado simbólico de arena; la misma Sibila que había acompañado en el poema de la ruda fundación al piadoso peregrino de Troya y hecho vibrar nuevamente en su alma la confortante profecía de Delos: IMPERIUM TIBI SINE FINE DABO. Te daré un imperio sin término... Pero era menester acordar el texto del viejo Libro — que ya se caía en pedazos — con los conceptos civiles y religiosos del príncipe, y de ahí que hubiera éste dado orden á su Colegio de los Quince para que procediese á recoger cuanto ejemplar corriese en plaza con la pretensión de ser copia de aquel, y hecho eso, revisarlo y expurgarlo tornándolo inteligible, preciso y único. La "Vulgata" de la Roma clásica.

Porque, en efecto, circulaban por entonces muchos de ellos con esas pretensiones, no obstante saberse que el auténtico había sido impiamente mutilado por el fuego á que lo había arrojado uno de los Tarquino que, acaso por la insolencia del rasgo, debió ser el llamado Soberbio. Los circulantes á la sazón, copia más ó menos modificada de los restaurados después del "auto de fe", hallábanse plagados de groseras supersticiones, de chocantes anacronismos, quizá de profecías fracasadas y, sobre todo, de inconveniencias para el mejor desarrollo de los propósitos constitucionales de Augusto.

Recogidos, mandó éste quemarlos todos — unos dos mil — por manos del pretor, conservando el "repetitæ prælectionis" de su cosecha, volumen que primorosamente acondicionado en ancho cofre de oro — como para afrontar las agresiones de toda posteridad — fué ceremoniosamente colocado bajo la base de la gran estatua de Apolo Palatino y votado á la sagrada custodia de la academia religiosa de la época, esa misma grave corporación de los Quince, tan reverentemente recordada por las escrituras y en particular por los poetas de aquel cenáculo, excepcionalmente luminoso, que había sabido constituir en torno del príncipe, su primer ministro Cayo Cilnio Mecenas.

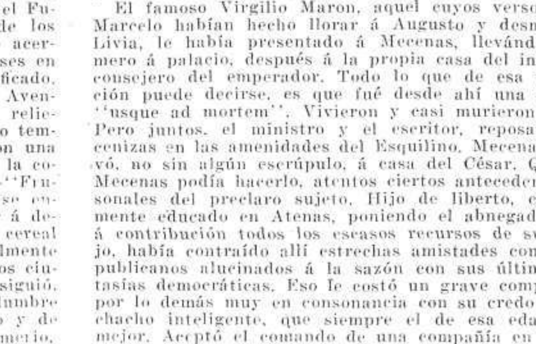
Con ese motivo había reflorecido en la ciudad la tradición nacional de los "sæculares ludi". Recordábase que sólo cuatro habían tenido lugar desde los tiempos de Rómulo á quien daban muchos por el prestigioso instituyente de las festividades de esta clase. El nombre venerable de Numa venía, con todos los perfumes de su reinado de exquisita santidad, envuelto en los cuentos y leyendas, reavivados por la general preocupación de esos días de febriles preparativos. Volvía á la memoria aquella auspiciosa escena del siglo sexto en la que los sacerdotes, para aplacar las cóleras divinas desencadenadas contra Roma, aparecían disponiendo la apertura del misterioso libro y ordenaban la inolvidable procesión de las veintisiete vírgenes formadas en rondas de á nueve, que recorrieron las calles, todavía semi-rústicas de la ciudad, entonando suplicantes y al fin triunfadoras, aquel himno que Livio Andrónico había elaborado para el caso y sido depositado al final de la tocante ceremonia, en el templo mismo del Júpiter Stator.

Y recordábase, sobre todo, que la última conmemoración centenaria había tenido lugar á raíz de uno de los más felices sucesos de la historia del gran pueblo, cuando acababa éste de cobrarse la decantada revancha de aquel fiero "delenda" que había constituído la gran obsesión romana expresada por boca del "atroz Catón"; asaltada y presa la formidable Cártago por las legiones de Escipión Emiliano que irrumpiendo todo el odio secular de su raza, mezcla de dolor, de envidia y de rabia, entregaba, al fin, á los brutales desenfrenos de la tropa enloquecida y á las heridas arrasadoras de la reja, aquella ciudad de Dido, patria de Aníbal y tan llena de los más tiernos recuerdos de Eneas.

Iba á ser esta, pues, la quinta celebración, acaso la última verdadera celebración, porque de la de Claudio habían de reirse las gentes, como que se reían de todo lo de este emperador, venido al solio bajo los auspicios del ridículo, sacado muerto de miedo de entre los pliegues de una colgadura de palacio; las de Domiciano y Septimio Severo habían de estar fuera de época, y la de Filippo, ser una vulgar parodia. Constantino que pudo realizarla grandiosa, ya estaba con un pie en los puros dominios del cristianismo y comenzaban á orientar su visión los reflejos premonitores del prodigio de Galia. La quinta celebración debía responder, pues, á los términos de la convocatoria del heraldo y pasarse en un ambiente de excepcional esplendidez. La situación del imperio naciente y en particular la de Augusto, exigían además especiales boatos. Era menester acercar á la omnímoda autoridad del César, la ya decaída de la insignia representativa S. P. Q. R., pues que Senado y pueblo romanos ya no eran lo que habían sido, convertido el primero en oficina administrativa de palacio y el otro en muchedumbre, sin foro ni comicios, para la servilidad, impuesta á cambio de abundante "panem et circenses". Era menester llenar de ruidos y alborozos la cosmópolis, acumular en los tres días clásicos prescriptos por el oráculo, el recuerdo de todas las mejores glorias de Roma, desde el momento mismo en que los dos dioses del firmamento, Apolo y Diana, hermanos en la luz, habían venido á asentar su trono fulgurante sobre dos de los collados fundamentales. Para ello necesitábase ir á hollar en universal procesión de autoridades, familias y pueblo, purificados todos, el polvo histórico del Campo de Marte, allá á la margen del Tíber, en aquel breve campo de Terento en donde se conservaba aún, enterrada, la piedra de los sacrificios hechos por Plutón y Proserpina; ascender luego al Capitolio, como si todos fuesen triunfadores, y evocar allí entre el vaho de los trofeos, el azaroso pero brillante pasado; decorar especialmente el templo de Apolo en el soberbio Palatino y venirse hasta el de Diana, reina perdurable del Aventino, invocando el amparo de los "Superi", rindiendo gracias á la Omnipotencia creadora, al Padre Jove y á la Madre Latona que habían querido poner la ciudad bajo el irresistible patrocinio de

tan espléndidos genelos.

Y, sobre todo, — porque eso no era más que el ritual de los festejos religiosos, — ir al gran propósito político de la aproximación del pueblo despojado y de la dictadura usurpadora, afianzando las bases de la popularidad del César; llenar los largos intervalos de las ceremonias sagradas con explosiones de público regocijo, ofreciendo eso que pregonaba el heraldo al llamar á los ciudadanos de todos los rincones de la tierra sojuzgada para que presenciaran lo que jamás habían visto ni jamás podrían volver á ver: espectáculos extraordinarios, combates singulares de gladiadores y de atletas escogidos, carreras de caballo y á pie, revistas y maniobras militares, sangrientas naumaquias, monstruosas exposiciones zoológicas, serpientes de veinticinco metros en los comicios, fieros rinocerontes en el Campo Marcio y tigres en la escena y coros y monodios y fiestas literarias de premios nunca vistos y, singularmente, aquellas libérrimas pantomimas de los togatarios en las que "el pueblo rey", hábilmente cosquilleado, olvidaba un instante sus fatigas y dolores y se reía hasta desternillarse presenciando con inefable fruición escenas de crítica social del más bochornoso naturalismo, las mismas de que, en uno de sus inolvidables "Tristes", se querellaba el grande é infeliz Ovidio, llorando: "Yo fuí desterrado por licencioso y, sin embargo, vírgenes, damas, adolescentes, adultos y graves senadores asisten diariamente á las más obscenas farsas en las que son agredidos los oídos por soeces palabras mientras los ojos afrontan el escándalo del más torpe impudor."



Iba, sin duda, á resultar grandiosa la secular conmemoración, y aunque el mentecato de Claudio hubiese de hacer fracasar la segunda parte del soberbio pregón de Augusto, dando fiestas de Centenario á muchos de los que habían asistido á las de éste, la verdad es que bien pudo formularse la convocatoria en la forma antedicha, pues que nadie de los de la generación del 737 volvería á ver iguales magnificencias. También, siglo alguno de Roma fué más glorioso que el del vencedor en Philippos, como que la nación se hallaba en la plenitud floreal de su otoño, saboreando las últimas opulentas cosechas preparadas bajo la república, en la manera que la naturaleza, antes de declinar hacia las tristes desnudeces del invierno, se muestra un momento en el apogeo de sus generosidades y de su máxima potencialidad, tupidas las frondas adultas, reintegrada la vistosa floración de primavera, tibio y sereno el ambiente en el que torna Céfiro á reinar un instante como para despedirse, mansas y cristalinas las aguas, límpidos los cielos, alegres las majadas, llenos y lucientes los ganados, jovial y fecundo el hombre antes de hundirse en las inevitables filosofías del invierno...

Algunos días antes de las pomposas festividades, los quince personajes sacerdotales, ocupando gravemente las "sellas" del templo de Júpiter Capitolino, dieron comienzo á la solemnidad de la general purificación. Pugnaba la multitud oprimida por hacerse partícipe pronto en el reparto para sí y para los de la casa que no podían asistir á la ceremonia, del azufre, betún y esas exiguas antorchas del rito, en cuya humareda debían limpiarse de toda maldad. Y entraban y salían en afanosa peregrinación, pendiente al cuello, los que llevaban su ración ritual, la medalla comprobatoria de las tres P: "Piamina — Populo — Probita". Proveyóse al Pueblo de sustancias expiatorias. Y la otra del S. P. D.: "Suffimenta — Populo — Data". Dióse al Pueblo el Fumigatorio. Porque, como lo recuerda el lírico de los tiempos, nadie aprovecha los sacrificios ni puede acercarse á las aras para elevar el espíritu á los dioses en demanda de favores, sin hallarse plenamente purificado.

Desbordóse luego la abigarrada romería hacia el Aventine en cuya amena falda destacaba sus blancos relieves de mármol, lustrado para el caso, el primoroso templo de Diana en el que repitióse la ceremonia con una distribución simbólica de trigo, cebada y habas y la correspondiente medalla del popular FRUG: ACC.:—"Fruges acceptæ". Recibidas las mieses—con la cue se encaminaba el pueblo otra vez al templo de Júpiter á deponer la significativa ofrenda. Eran carretadas de cereal las que se juntaron en esos días, como que frugalmente aderezado durante las fiestas, lo probaron todos los ciudadanos habitantes y estantes de Roma. Y así siguió, perennemente renovada, aquella copiosa muchedumbre que confluía de toda la ciudad al Campo Marcio y de ahí al barrio plebeyo del Aventino, fuera del pomerio, orando á las Parcas, para regresar al magnífico cuadrilátero de Júpiter y volver á salir, llenando la ancha calle del Triunfo hasta el pórtico en construcción de Balbo, de allí á las inmediaciones del puente Fabricio costeando el Foro hasta el ruinoso mercado boario para subir de nuevo al monte que era unión de la urbe y del Lacio, al templo de la casta Lucina, por la calle de la puerta trigémina, apercibiéndose fervorosamente para la cercana imponente festividad.

Sin duda sentíase satisfecho el emperador, no sólo con las noticias que de continuo se le llevaba de la piadosa docilidad de su grey, sino con lo que él mismo veía, pues que sin pompa alguna se iba á presenciar las ceremonias y recorrer las calles, con esa misma sagaz familiaridad con que, en los días de elecciones, se hacía transportar al comicio,—él, que todo lo ordenaba, hasta el triunfo electoral,—para dar su voto personal en favor de los candidatos. Fué el primero en lustrarse y en acudir á los templos á recoger su medallón, su grano de azufre y su modesto puñado de habas. Y se placía en estar cerca de las muchedumbres ó junto á las dignidades y matronas, velando fervoroso en honor de las "Veraces".

Su fina previsión no había omitido detalle alguno susceptible de aumentar el brillo de la solemnidad y la grandiosidad de los festejos que ya llegaban. Era tradición hacer para el caso el Himno del Centenario y, sin duda, tenía el poderoso príncipe muchos á elegir para confiarles tan delicado como trascendental encargo. Honor sin par, pues que los versos de estas extraordinarias ceremonias iban á parar reverentemente al santuario de las divinidades.

Tenía por entonces Augusto singular predilección por uno de los protegidos de su ministro Mecenas. Le conocía bastante bien, sobre todo por algunos rasgos de carácter que habían despertado en él viva curiosidad y simpatía por el personaje. Contaba éste 48 años y ya tenía muy acentuada, junto con su inmensa popularidad intelectual, la madurez de una vida, ahora estoica, pero antes lo más jovialmente epicúrea. Redondo el cráneo bien conformado, la faz rubicunda y fina, breve pero recta la frente, un poco enrojecidos los párpados por una rebelde congestión, el ojo abierto, claro y bondadoso, bien que con destellos, según decían, de ingénita malicia, pormenor éste acaso más subjetivo que objetivo. Le conocían por su agilidad espiritual en la conversación, por el colorido firme y siempre personal de su palabra, por la genial delicadeza de sus formas literarias, cuando escritas impecables, por la temible mordacidad de algunos de sus yambos, por su recto valor moral y, sobre todo, por la gentil donosura con que había sabido traducir el eterno sentimiento del amor en el más mundano, es decir, en el más nacional de sus aspectos. No obstante, bajo las formas definitivas de su madurez un poco obesa pero siempre distinguida, el hombre sentía irse enfriando y aplacando hacía ya algunos años, casi dos lustros, á poderse dar crédito á su propia confesión hecha á un celoso. Acababa de ingresar á los dominios de la sana filosofía después de reconocerse extraviado y haber abjurado otras en dos breves rasgos poéticos, excelsos como la generalidad de sus producciones. Comenzaba á blanquearle el cabello; "me voy convirtiendo en cisne", decía orgullosamente, y se entregaba, entonces más que nunca, ebrio de la luz de sus triunfos, á los más dulces sueños de inmortalidad.

El famoso Virgilio Maron, aquel cuyos versos sobre Marcelo habían hecho llorar á Augusto y desmayar á Livia, le había presentado á Mecenas, llevándole primero á palacio, después á la propia casa del influyente consejero del emperador. Todo lo que de esa vinculación puede decirse, es que fué desde ahí una amistad "usque ad mortem". Vivieron y casi murieron juntos. Pero juntos, el ministro y el escritor, reposaron sus cenizas en las amenidades del Esquilino. Mecenas lo llevó, no sin algún escrúpulo, á casa del César. Que sólo Mecenas podía hacerlo, atentos ciertos antecedentes personales del preclaro sujeto. Hijo de liberto, cariñosamente educado en Atenas, poniendo el abnegado padre á contribución todos los escasos recursos de su trabajo, había contraído allí estrechas amistades con los republicanos alucinados á la sazón con sus últimas fantasías democráticas. Eso le costó un grave compromiso, por lo demás muy en consonancia con su credo de muchacho inteligente, que siempre el de esa edad es el mejor. Aceptó el comando de una compañía en el ejér-

cito de Bruto, y así, improvisado capitán, asistió al horrendo desastre de Philippos. No asistió del todo, como que cuando notó los primeros desbandes, él también se desbandó. ¡Si no había sido hecho para esa clase de certámenes! El mismo confesaba más tarde, entre ruborizado é irónico, su aguda pusilanimidad, refiriendo cómo había arrojado sus insignias y abandonado cobardemente su escudo, su augusticlavia, su mando y su tropa. "Yo soy apto para otro género de combates", solía exclamar,

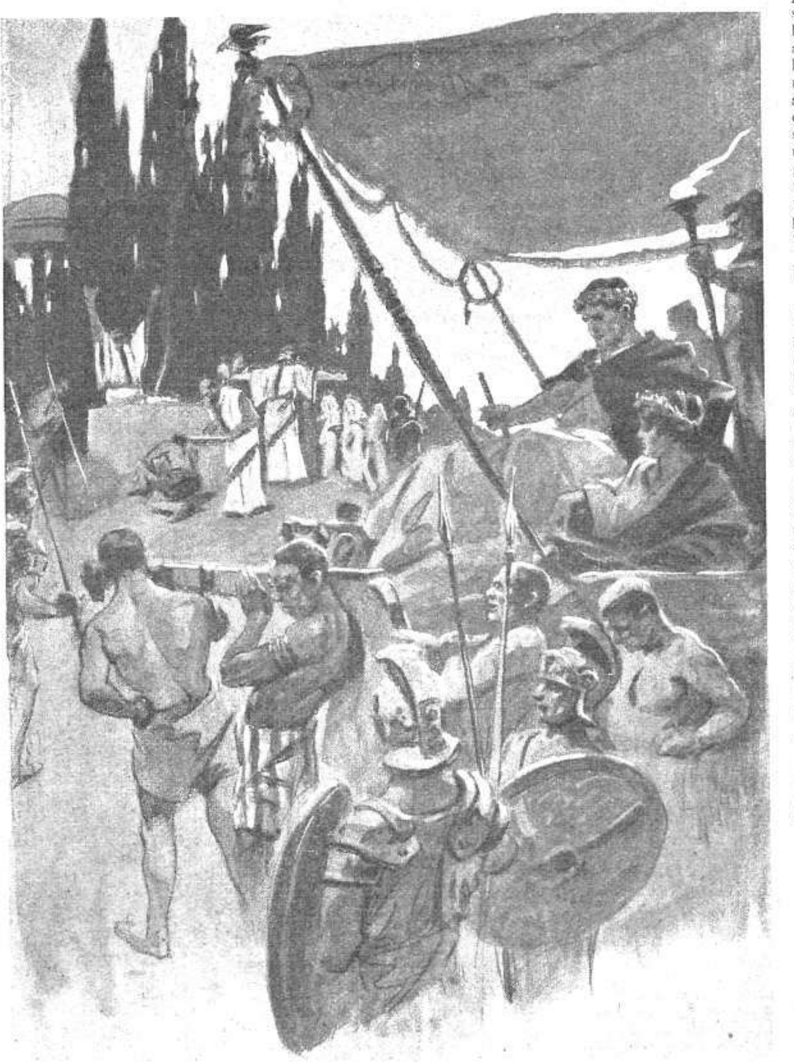
Yo sólo canto en mis modestos ocios
Las del amor regocijadas huestes
Y las peleas de la esquiva moza
Que á arañazos preserva sus tesoros,
Y mejor que las canto, si me alcanza
Del dulce fuego á mí también un poco!...

Firme en su plan de calculadas benevolencias, Augusto, que ya había ordenado la restitución de los bienes confiscados al centurión de Philippos, le acogió con expresiva cordialidad. Fué breve la entrevista, y en ella, apenas si pudo articular éste algunas palabras de gratitud. Desde entonces fueron en aumento las recíprocas simpatías, afectuosamente fomentadas en toda ocasión por Mecenas, que bien conocía la pasión del príncipe por las letras griegas y nacionales. Las simpatías se trocaron, al fin, en intimidad al punto de que, breve tiempo después del Centenario, aquél ofrecía á Quinto Horacio Flacco la dirección de su secretaría privada, queriendo así dar forma oficial á la noble familiaridad que los unía—cargo, digamos de paso, que el esclarecido poeta declinó pretextando sentirse un poco achacoso ya.

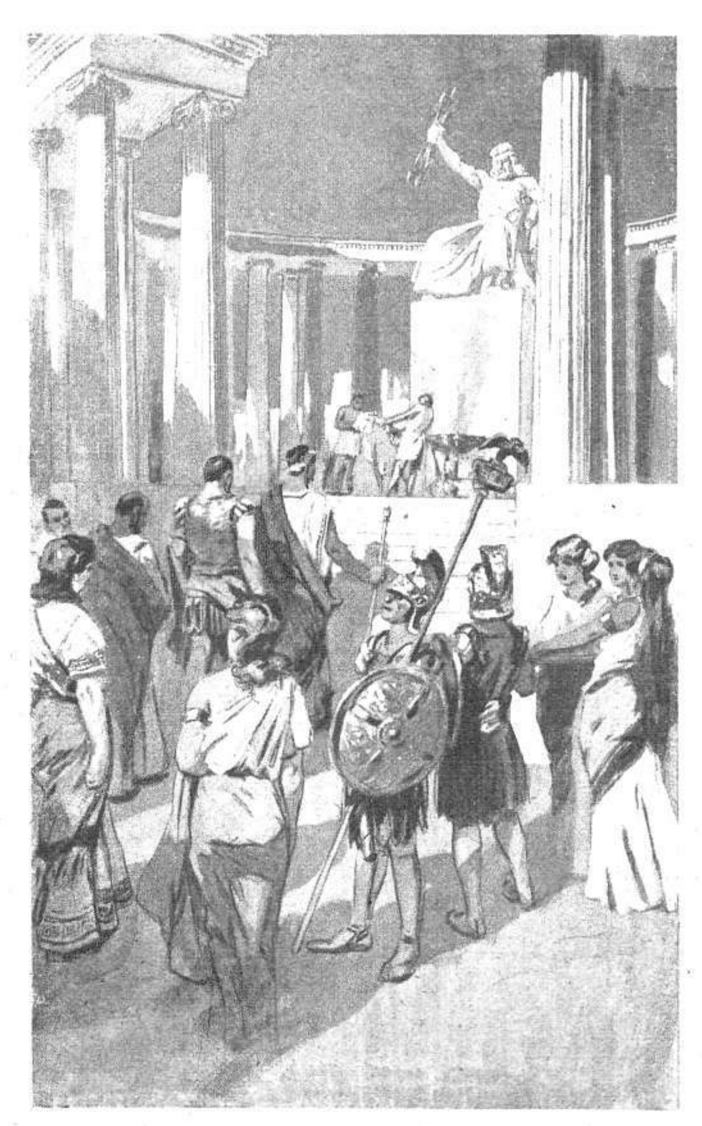
No podía ser otro el candidato para el "Himno", si es que este número principal del programa de las fiestas debía responder al fausto que el emperador estaba decidido á imprimirles. Los demás laureados del círculo de Mecenas nunca habían cultivado el género con la superior maestría de este otro; los unos eran épicos sin rival como Vario y Virgilio; otros, simples poetas amatorios más ó menos exquisitos. Por eso se afirmó la honrosa candidatura de Flacco y recibió éste con tiempo, por órgano de Mecenas, el encargo de preparar la Canción del Centenario, que los coros selectos de doncellas y mancebos debían cantar oficialmente en el sagrado de los templos de Apolo y de Diana, fuentes de la vida, preservadores de la raza y padres de las romanas glorias...

Y llegó la suspirada noche, víspera de las fiestas. Augusto, esta vez soberbiamente decorado, ceñida la imperial corona de diamantes, el pecho palmado de oro, se dirigió al sagrado Terento, á la cabeza de su corte. Junto á él llevaban las imágenes de las divinidades propiciatorias, y luego la fila blanca de los Pontífices presididos por el anciano "magister", Mecenas, de larga túnica y toga abierta, prolijamente plegada, acicalado como era su costumbre, y, á su derecha, Agrippa, grave, sin atavíos, casi tosco, en su sencillo y usado uniforme de campamento. Y el pomposo séquito de los lictores y guardias, la emperatriz entre los coros de vestales y vírgenes, las matronas, los cónsules, los senadores y demás magistrados; los dignatarios de la corte, los prefectos, los generales, las "sodalitates", las sociedades de pueblo y la enorme muchedumbre de ciudadanos venida de todos los rumbos á invitación de los pregoneros, todo entre músicas y cantos solemnes, iluminada la fantástica procesión por el resplandor de millares de teas humeantes.

A la orilla del río, en el sagrado paralelógramo de la tradición, ya estaban erigidos tres altares, el terentino uno de ellos, ceremoniosamente desenterrado días antes. Al pie del ara central, un grupo de sacrificadores, engalanados con cintas blancas, cuidaba dos grandes marranos, macho y hembra. Junto á los otros altares, otros grupos con cabritillos y recentales. De repente, subió á los cielos un inmenso clamor de plegaria iniciada por los del Colegio sacerdotal y se difundió de fila en fila por toda aquella densa procesión que llenaba el campo y llegaba á las hondonadas, más allá del Vélabro, detenida en los pórticos, al pie de los monumentos, sobre los puentes y á lo largo del histórico río. Era como el acento colosal de siete siglos surgiendo de la entraña misma de la Urbe, rendición de gracias por todos los favores recibidos de las deidades y ferviente suplicación á las Parcas porque se consumaran en el porvenir los destinos prometidos... "Imperium tibi sine fine dabo!"...



La sangre de las víctimas humedeció las aras y el humo de las hogueras, encendidas en un ancho espacio preparado á modo de escena, consumó la ceremonia expiatoria. El sacerdote "magister" pronunció luego el aviso de la despedida; el emperador desapareció con su séquito íntimo y oficial y, abriéndose la muchedumbre poco á poco, se derramó por el Campo y por toda la cosmópolis iluminada y dió comienzo el general holgorio, danzas y juegos y músicas y comidas en las calles y en los anfiteatros, hasta la hora del alba del primer día en que abrió Augusto las solemnidades propiamente seculares, saliendo de su mansión en el Palatino y dirigiéndose, entre una doble fila de guardias urbanos, al corazón histórico de la villa, al monte inmortal de las dos mesetas, aquel Capitolio de las edades áureas de Saturno, refugio de los facinerosos fundadores, aquella colina Tarpeya, la del misterioso cráneo, cabecera de las naciones, en una de cuyas breves explanadas levantábase, circundada por la vieja muralla Tarquina, la suntuosa mole de mármol de Paros, varias veces reedificada, en honor del Padre común de las gentes, el fulmíneo Jove. A derecha é izquierda del vasto trayecto, la multitud rumorosa, fluyendo apiñada de todas partes, cesado ya el estrépito de las algazaras nocturnas, desbandada entre los edificios del Foro y todavía en parte del Campo de Marte, ávida de seguir con la mirada al príncipe en su



ascenso por la tocante calle del Refugio, hasta el recinto de la eterna ciudadela.

Emperador y escolta, todos de nívea blancura, togada la cabeza, suelta la cabellera las mujeres, subieron pausadamente los cien tramos de la falda hasta la triple columnata del peristilo serpeada de guirnaldas. Parecían salir á recibirlos el grupo de estatuas y la cuádriga del frontis. El sol naciente, puro y suavemente radioso, comenzaba á dorar la estupenda escena, cuando un repentino, formidable grito lanzado con frenético entusiasmo, repercutido en las colinas y prolongado por el eco, saludó la resplandeciente aparición. Alzaban todos los brazos al cielo, vueltas las caras hacia oriente, y en esa actitud voceaban conmovidos el fragoroso parabien. Era el Sol del Centenario, era el Padre Apolo, vivificante Febo, primer protector de Roma, grato á los populares alborozos que retribuía largamente colmando de gracias primordiales. De él se creía que "niño que no canta y baila á su llegada, será estéril ciudadano, no tendrá prole y morirá prematuramente".

Llegado Augusto al macizo frontón sobre el que se afirmaba la inmensa estatua del padre de los dioses, sentado en ebúrneo trono con anchas incrustaciones de oro, empuñando grueso manojo de rayos, con la consentida majestad de supremo presidente de los orbes, hízose nuevamente el silencio precursor de los sacrificios propiciatorios. Ya estaban ahí las puras "victimæ", una tropa de vaquillas y de toros inmaculados, cien ese día, profusamente enguirnaldados ellos y los victimarios. Uno de los animales, de excepcional corpulencia, ataviado de flores y cintillos, ceñido el testuz con la clásica corona de las víctimas, dorada la larga cornamenta rematada en un par de gruesas perlas, fué conducido en manso cabeceo—felicísimo augurio—hasta el César que, después de cortar reverenciosamente un mechón del recio frontal vacuno, pronunció, acentuando con un leve gesto autoritario, el "Nunc" trágico, y saltó la sangre purificante de la hostia que reconciliaba los cielos con la tierra. Luego, un pontífice pasó al "magister" y éste al Máximo, el turíbulo de plata y, mezclados los trozos de incienso con el blanco mechón, fué todo arrojado al fuego de los sagrados sahumerios. Mientras los sacrificadores despachurraban con seguridad quirúrgica el animal, otro sacerdote recogía en una amplia pátera de oro la sangre caliente de la entraña, con la que el Sumo roció el pavimento y practicó un simulacro de aspersión general.

En tanto se hacían, simultáneamente después, las demás inmolaciones, abriéronse las puertas de bronce del templo y penetró el gran oficiante con su comitiva al recinto del vasto cuadrilátero, que se hallaba como religiosamente dormido en su penumbra saturada de glorias. Una parte del séquito avanzó por la ancha nave del centro; las mujeres llenaron la de la derecha. Colgaban del obscuro techo, salpicado de reflejos indecisos de metal muerto, lo mismo que entre las flores de los fustes y en los relieves alegóricos de los frisos, los últimos trofeos enemigos conquistados por Augusto y sus generales y estandartes, escudos, corazas, espadas, tahalíes, dardos, picas y mascarones de las proas, vasos y copas de toda suerte, corintios, rodios, saguntinos y los famosos murrinos traídos por Pompeyo. En el suelo, en torno de las columnas, estatuitas de plata y de oro, enormes trozos de cristal, pesadas coronas, cadenas y despojos enemigos de todas las victorias nacionales. Los muros se hallaban recubiertos de los más variados ex votos, numerosos clípeos, entre ellos el inmenso de Asdrúbal ofrecido por Marcio, y máscaras, brazos piernas, falos, cabelleras, todo entre joyas, chispeantes pedrerías, barras de oro y de plata y mil objetos más que hacían de aquel recinto un vasto depósito de preciados tesoros.

Detúvose la comitiva en el centro mismo del templo junto al santuario, resplandeciente de ofrendas, allí en el mismo sitio del tabulario que registraba todas las grandes glorias de la patria; en el mismo en que Eneas habíase desposado con la triste y gentil Lavinia; donde Rómulo había consumado su obra, siete veces centenaria ese día; allí donde habían proyectado su histórica sombra los árboles del misterioso bosque del Asilo; allí donde habían sido ocultadas las Sabinas del audaz rapto; donde Manlio había hecho pie y rechazado la formidable invasión gala; donde había caído el hijo mayor de Cornelia; donde se habían deshecho, rabiosamente enconadas, las turbas de Herennio, de Carbón, de Cinna y de Sylla y reunido los Senados en los días de pánico; donde Marco Tulio había denunciado y desbaratado la ominosa conjura; allí, en fin, á donde habían sucesivamente venido, entre el vocerío de las aclamaciones, todos los más insignes triunfadores, desde el vencedor de Turno hasta el glorioso asesinado, fundador del Imperio y de la dinastía perdurable de los Césares.

De la nave de Juno alzáronse de improviso las diáfanas notas de un coro de puras voces femeninas. Vírgenes y damas entonaron el rostro levantado hacia los cielos, en torno de la gran ganza de plata que perpetuaba el recuerdo de la expulsión gala, sus plegarias á la "Mater Regina", aquella su bondadosa divinidad, protectora del matrimonio, de la fecundación y del parto. Por eso le imploraban ese día la perpetuidad y la felicidad de la raza. Y otro coro de efebos, contestaba desde la nave de la izquierda, pidiendo á Júpiter le fuesen aceptos los sacrificios, defiriera á las súplicas maternales y afirmara los destinos de la patria colmándola de beneficios. Mientras el templo se poblaba de oraciones, el emperador subía á una ancha escalinata de pórfiro y clavaba en el muro divisorio de las naves de Júpiter y Minerva, el pincho de las preservaciones, un clavo de oro rematado en máscara con inscripciones suplicatorias.

Afuera, entretanto, crepitaban en las llamaradas los cien toros y vaquillonas descuartizados que iban á ser servidos en el festín oficial, como las ofrendas de cereal y legumbres, en el del pueblo antes de entregarse éste á los espectáculos de los juegos seculares. Cuando Augusto salió nuevamente al peristilo, vació el turibulo en la pira más próxima, hizo después como que bebía en un amplio preferículo de oro y fué entonces que se oyó la voz clara de un sacerdote que, dirigiéndose á las muchedumbres desparramadas en la falda y al pie del sacro monte, gritó, sosteniendo largamente las sílabas aquel sacramental "Ilicet" con el que se daba por clausurada la ceremonia y quedaban libremente autorizadas las efusiones públicas y, con ellas, el universal holgorio.

Fué la del tercero y último día, la fiesta magna. Ni las autoridades ni el pueblo mostraron hasta ahí fatiga alguna, por más que no hubiese habido más intervalos de reposo que los que individualmente se habían tenido que tomar muchos entre la algazara de las fiestas y de los bailes nocturnos sobre todo. Fué providencial la compostura observada por el pueblo. Prefectos y guardias no tuvieron mucho que hacer, ni en la explanada de Marte ni en los anfiteatros, no obstante las vastas libaciones y las borracheras. A lo sumo, uno que otro tumulto de fácil solución, allá en las carreras, cuando á la turba, sobreexcitada por la licencia permitida en esos días, se le ocurría pedir gladiadores en medio de una furiosa corrida de carros, ó fieras en los momentos en que caía destripado algún gladiador, ó, sobre todo, al togatario de la suculenta pantomima que, á puro gesto, denunciaba secretos de individuos y familias. Y se oía entonces, atronador, imponente, el llamado soberano, con nombres como estos, musicalmente coreados — **ídolos escénicos del populacho:**

—¡Estefanión! ¡Estefanión!

—¡Batylo! ¡Batylo!

—¡Hylas y Pílades! ¡Hylas, Hylas!...

Pero, pronto los distraía alguna brutal peripecia del múltiple espectáculo y, al estruendo del antojo, seguía, después de ansiosa espectativa, el de las aclamaciones á los triunfadores, ó el de las más sangrientas befas á los vencidos ó á aquellos que, en medio de la prueba, tenían la desgracia de exhibir cualquier rasgo ridículo...

Antes de la salida del sol de aquel día, ya estaban todos congregados bajo la dorada techumbre del templo de Apolo palatino. En esta ceremonia de la secular despedida, había correspondido la preeminencia á las matronas y á las doncellas. Tras de Augusto, el Pontificado y, como blanquísimas palomas escogidas, una triple ronda de nueve muchachas patricias, sin más atavío que su corta veste nívea, franjeada de augustales clavias. Penetraron al recinto á pasos lentos y amplios, fija la mirada en el rubio dios como en dulce éxtasis. Luego otras tres bandas de tiernos adolescentes, igualmente vestidos, rizada la cabellera de oro, sin guirnaldas ni flores. Después Livia y los suyos, á la cabeza del grupo de matronas. ¡Cómo estaba de linda Julia! ¡Siquiera la hubieran preservado de la ulterior ignominia los votos y augurios de aquella luminosa mañana del Centenario!...

Era también ese, el día de Flacco. Ya había obtenido resonante triunfo con su Oda á Apolo en la que el altísimo cantor había puesto su más libre efusión poética, la que le había sobrado después de realizar el encargo oficial del Himno, necesariamente cohibido por los mandatos inviolables del Libro sibilino. Ahora iba á ser coreada la Canción del Centenario, "digna de Roma y de los dioses" había dicho, que el poeta mismo dirigiría entre el grupo de las bandadas blancas, él también de túnica y toga purísimas, más luminoso con los prestigios de su genio cien veces consagrado. Ya había dicho á las vírgenes: "Pronto seréis esposas y entonces podrá cada una de vosotras exclamar: ¡En los días solemnes del Centenario, también yo levanté mi acento grato á las deidades y dócil á las enseñanzas é inspiraciones del profeta Horacio!"

Y en lésbico ritmo, en aquel dulce sáfico que parecía traer consigo todas las mieles de la Grecia, temblaron largas y pausadas, las primeras notas de la plegaria, en un coro común de las cincuenta y cuatro voces escogidas:

"¡Oh glorias resplandecientes de nuestro cielo, Febo y Diana nuestros, hasta aquí venerados y por siempre venerandos, concedednos cuanto os deprecamos en este sacro día en el que, conforme al ritual de la Sibila, nosotros, vírgenes selectas y castos mancebos, venimos á entonar alabanzas á las divinidades, á quienes tanto plugo asentar su solio en los siete collados!..."

Y en seguida, el solo melífluo de los niños:

"¡Almo Sol, eterno dispensador de la luz y de la vida, no quieras jamás contemplar nada más grande que nuestra Roma!"

Y respondían las doncellas:

"¡Clemente Diana, señora de las florestas: protege á nuestras madres, concédeles posteridad copiosa haciendo fecunda en ciudadanos la Ley patricia de las Nupcias!"

"¡Veraces Parcas, que cumplís lealmente los destinos señalados: dad á nuestro Imperio la prometida eternidad!"

"Y sigan siendo fértiles nuestros campos en ganados y en mieses, y ciña siempre á Cérer brillante corona de espigas. ¡Y haya aguas saludables y haya aires puros!"

"¡Benigno Apolo, fundador de Troya, amparo que fuiste de Eneas: acoge nuestra oración de niños!"

"¡Diana, luminosa reina de las noches: acoge nuestra súplica de doncellas!"

"¡Divinidades todas: proteged al pueblo romúleo, dando á nuestra dócil juventud pureza de costumbres, dulce sosiego á nuestros ancianos y, á la Nación, largas proles, ingentes riquezas, glorias sin par!"

"Y todo cuanto os pida nuestro Príncipe, preclaro vástago de Anquíses y Venus, ¡Rija él la universalidad de los pueblos y sea inexorable para con los enemigos y sea clemente para con los humildes!"

"¡Que el Medo tiemble á la presencia de su brazo, doquier formidable, y el Escita y el Indo, tan insolentes otrora, acudan sumisos á impetrarle respuestas de paz!"

"¡Que la buena Fe, la Tranquilidad, el Honor, la Constancia, el viejo prístino Pudor y la Virtud, tan largamente obscurecidos, tornen á resplandecer y venga la dichosa Abundancia, más y más pródiga cada día!..."



Cuando los coros atacaron los versos sublimes de la despedida, en los que, con palabras y cadencias que no habrían necesitado la decoración alada de las músicas, encomendaban aquellas almas puras el porvenir de la Nación á las sempiternas predilecciones del Padre Apolo pidiéndole que la guiase, siempre y siempre feliz, á través de edades cada vez mejores—"in alteram et semper meliorem ætatem felix"—la emoción religiosa y patriótica adquirió intensidades indescriptibles. Vibraba en la plenitud de sus acentos esa inefable emoción. Los ojos brillaban con fulgores de lágrimas y lloraba Augusto enternecido. La estatua del dios, aquel sonriente Musageta de Scopas que el emperador había traído después de Accio, impregnaba de su unción majestuosa la gloriosa escena. Un resplandor divino animaba el firme dibujo de sus formas viriles; en la frente, serena bajo el ornato olímpico del lauro clásico, palpitaban las auspiciosas profecías, en tanto su mirada inalterable parecía señalar, dulcemente, las profundidades del porvenir...

O. MAGNASCO.

Mayo de 1910.

La embajada española



La infanta doña Isabel, en su gabinete de trabajo



Con la marquesa de Nájera y su secretario particular, señor Coello

El 23 del pasado, el rey don Alfonso XIII firmó el decreto designando los miembros de la embajada extraordinaria que España envía á nuestro país, con motivo de las fiestas del centenario. La infanta doña Isabel viene en representación del rey, y como jefe de la embajada el señor Juan Pérez Caballero.

El nombramiento de la infanta y la representación que inviste, son para nosotros motivo de la más alta satisfacción, sobre todo ante los términos decididos con que la noble señora aceptó el nombramiento. Al ser sustituído por otra persona, en la embajada italiana, el duque de los Abruzzos, se creyó que este hecho podría tener alguna influencia en el ánimo de su alteza, pero habiéndola visitado con tal motivo el señor Canalejas, ella declaró que estaba resuelta á venir á la República Argentina, y que cualesquiera que fuesen las razones que hubiera tenido Italia para tomar aquella decisión, España tiene vínculos históricos que añadir á los que han creado los españoles que viven entre nosotros. No fueron menos halagüeñas para los argentinos las palabras pronunciadas por el rey en el banquete de despedida dado en palacio á la embajada, cuando manifestó su sentimiento por no haber podido realizar su propósito de venir personalmente, como era su primera intención.

En el jefe de la embajada, señor Pérez Caballero, España nos



El señor Juan Pérez Caballero senador, diplomático y ex ministro de estado, jefe de la embajada

El tiempo borra los más profundos dolores
y con el tiempo las luchas entre hermanos trócanse
necesariamente en nuevos y más íntimos lazos de cariño.
Cien años de gloriosa independencia sud-americana
borraron de España hasta el recuerdo de la dolorosa sepa-
-ración y á las enconadas luchas de hace un siglo han
sucedido nuevos y entrañables afectos. La voz de la sangre
y la de la recíproca conveniencia funden en un común
sentimiento de amor, á España y á las diez y ocho Repúblicas
hispano-parlantes.

J. Pérez Caballero

Madrid 4 Abril 910.

Autógrafo del señor Pérez Caballero

envía uno de sus más ilustres diplomáticos. Ex embajador en Italia, ex ministro de estado, fué también miembro de la conferencia de Algeciras, felizmente memorable para la madre patria, en la que tuvo una actuación descollante. Su nombramiento es una prueba del esmero que el gobierno de don Alfonso XIII puso en la elección de sus representantes.

Entre los retratos que de estos últimos publicamos, figuran el



El ingeniero Leonardo Torres Quevedo



El rey don Alfonso XIII, examinando con el señor Torres Quevedo el invento «el telequino», del que es autor el segundo

del contralmirante don José Ferrer, el del notable dramaturgo don Eugenio Sellés, el del ingeniero Leonardo Torres Quevedo, relevante personalidad científica, y el del pintor don Gonzalo Bilbao, uno de los mejor reputados artistas españoles. Con estos



Señor don José Ferrer, contralmirante de la marina española y ayudante de S. M. el rey



El pintor señor Gonzalo Bilbao



El dramaturgo don Eugenio Sellés (que atribuye su excelente salud al hecho de no sentarse nunca y tener siempre el cuerpo en ejercicio), despachando de pie su correspondencia

Comisión de damas para recibir á la Infanta

nombres habremos dado una idea de la ilustración de la numerosa comitiva que viene en el crucero "Alfonso XII" y en el transatlántico "P. de Satrústegui", en la que están representados el ejército, la marina, la prensa, las artes, la ciencia, el comercio, la industria y todas las actividades superiores y útiles de la península.

Los representantes de la prensa son el señor Luis López Ballesteros, director de "El Imparcial", el de "La Epoca", marqués de Valdeiglesia, y el de "La Correspondencia de España", señor Leopoldo Romeo.

Para recibir á la infanta Isabel ha sido nombrada una comisión de damas, cuyos retratos publicados.

El "Alfonso XII" y el "Giralda", como los buques de guerra que tomarán parte en la revista naval estarán aquí problablemente el día 18.

La infanta permanecerá en Buenos Aires unos diez



Señora María Teresa Quintana de Pearson



Señorita María Baudrix



Señora Rosa Ocampo de Elía



Señora Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta



Señora Dora de Bary de Cazón

La visita de la señora de Montt



Señora Enriqueta Basavilbaso de Catelín



La señora esposa del presidente de Chile, doña Sara del Campo de Montt



Señora Agustina Luro de Sansinena

ó doce días.

Acompañando al presidente de Chile, vendrá su digna esposa, la señora Sara del Campo de Montt, para recibir á la cual ha sido nombrada otra comisión de damas.



Señora Mercedes Zapiola de Ortiz Basualdo



Señora Susana Torres de Castex



Señorita Juana Baudrix

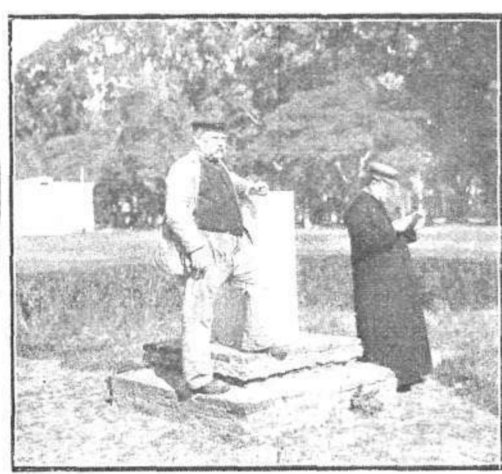
Una visita al observatorio astronómico de La Plata



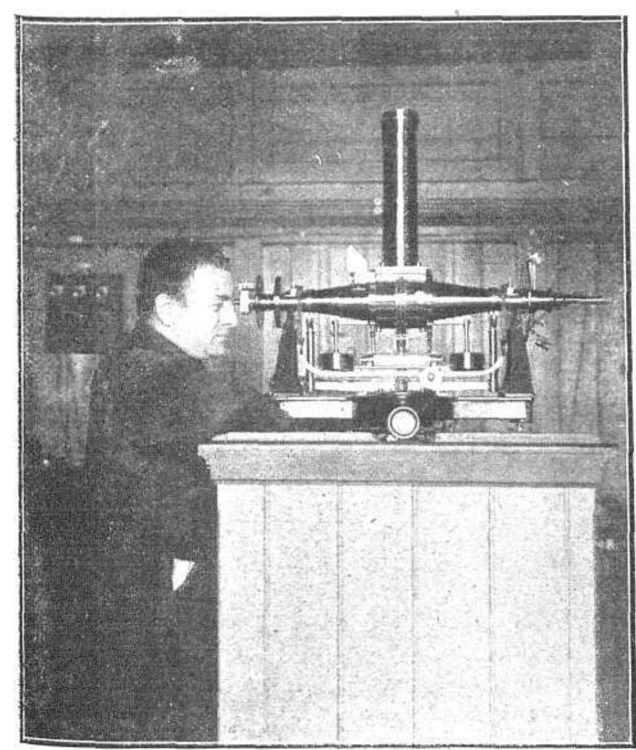
El director interino, presbítero Fortunato J. Devoto, en su despacho

«Dun Andrea», el ceremonioso portero del esta blecimiento, *nos hace pasar á la sala de espera*. En la habitación contigua, una «estrella de primera magnitud» escribe á máquina.

— L'impliada di la segredaría.



En la *«tumba de Beuf»*. — *Domingo Collo, jefe del taller mecánico, y su superior celestial*



Enfocando en el instrumento de pasajes Repsold, destinado á efectuar determinaciones de longitudes y latitudes



El presbítero Devoto trasmite telegráficamente la hora á Puerto Militar, en Bahía Blanca

El reporter curiosea ventanas afuera. Todo en esa repartición huele á camposanto: el edificio del meridiano con fachadas de sepulcro; los pedestales para las observaciones de meteorología, salpicando de trecho en trecho el área del observatorio, semejan otras tantas columnas tronchadas sobre igual número de «caídos prematuramente».

— *¡Ha bisto osté lo comieta?*

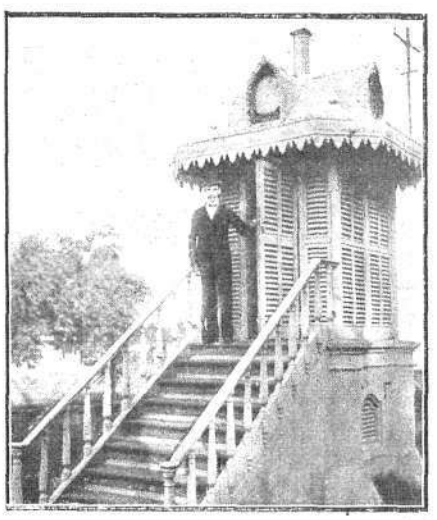
— Sí, joven.

— Ahora tiene una colas tan larga come de lagartos.

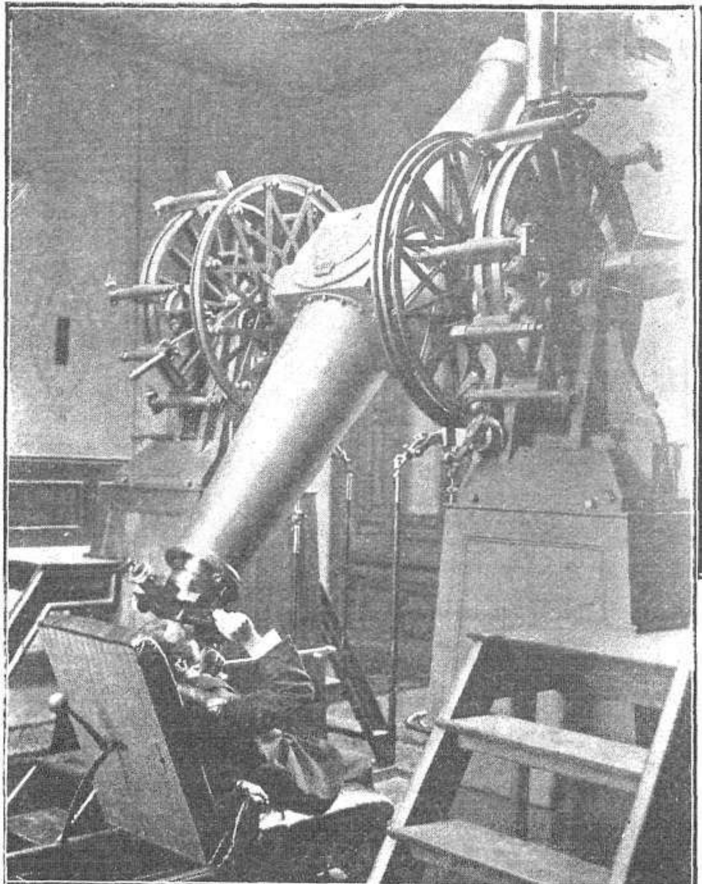
Aparece el presbítero Fortunato J. Devoto. Rubio, grueso y de regular alto. Con anteojos de oro y con gorrita de viaje á modo de teja. Nos recibe con exquisita amabilidad.

— Dirán que esto es exhibicionismo refinado... ¡Yo en Caras y Caretas?... ¡Así me va á poner un diario extranjero!

Vencemos dificultades, y al grano. De la sala de espera la comitiva se dirige al edificio del meridiano. La valija del fotógrafo adelante, y cerrando la marcha, el presbítero Devoto, el señor



Una de las casillas de observaciones meteorológicas



El astrónomo señor Raúl Gómez, observando al meridiano con la pieza cósmica que encargó y no pagó el ex sultán de Turquía, Abdul-Hamid



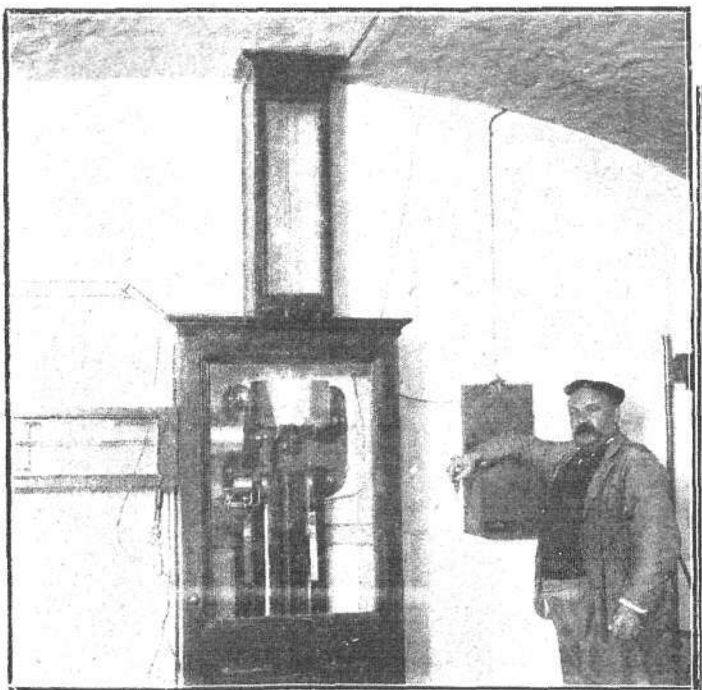
El ayudante de metereologia, señor Benito S. Ondarra, en el heliógrafo Campbell, que indica las horas en que el sol se deja ver libre de nubes

Gómez y el reporter. Diríase que se va á efectuar el entierro de un angelito en el observatorio.

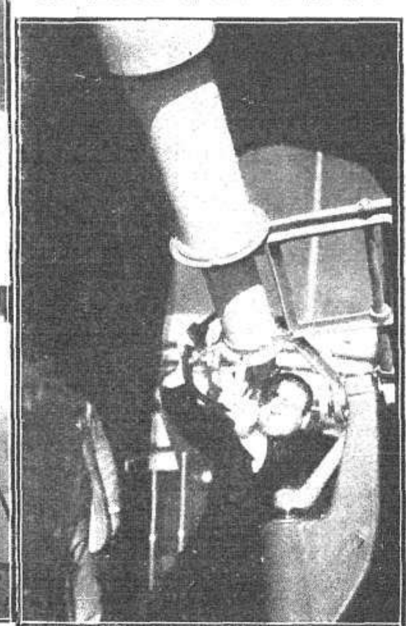
—Estamos en el meridiano. Este instrumento fué mandado construir en la casa Gautier, de París, por el sultán de Turquía Abdul-Hamid, en 1889. Como el gobierno otomano oblara solamente la primera cuota, la casa constructora lo ubicó en la exposición internacional que tuvo lugar en la citada ciudad. Después lo adquirió el gobierno de la provincia. Pasaremos al instrumento de pasajes Repsold.

Pasamos.

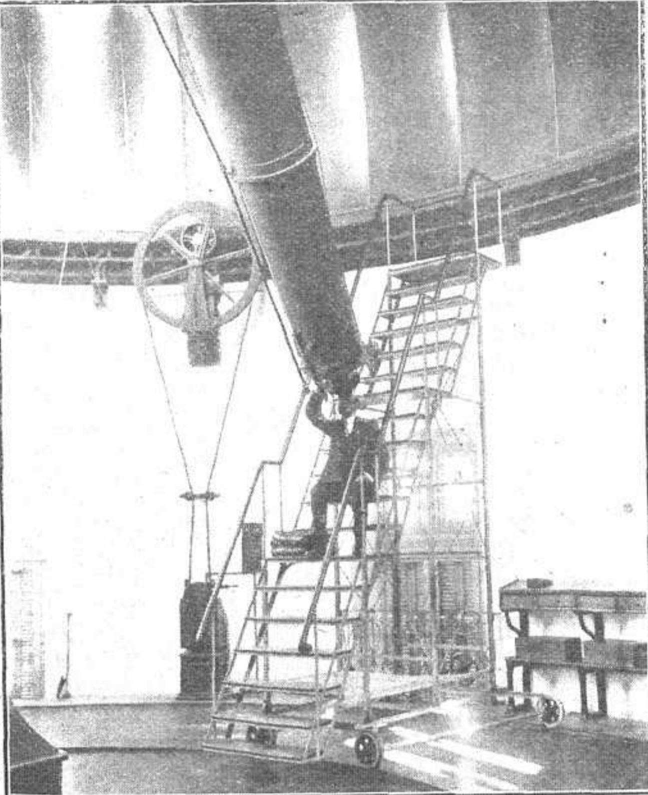
—Aquí se determinan la hora y longitudes y latitudes. La hora se trasmite por telégrafo á Puerto Militar, de Bahía Blanca, cada vez que la so-



El microsismógrafo Valentini, á diez metros bajo el nivel de la tierra, custodiado por Collo, antiguo jefe del taller mecánico del observatorio de Turín



El presbítero Devoto trabajando con el buscador de cometas



El astrónomo señor Raúl Gómez, en el gran ecuatorial, estudiando la forma del núcleo del huésped con cola



Los dos astrónomos descendiendo del casquete del gran ecuatorial

licita el comando de la escuadra para los cronómetros de la misma.

—¿Qué edad tiene usted, presbítero Devoto?

—37 años.

—¿Argentino?

—Sí, argentino. Hice mis estudios eclesiásticos en el Colegio Pío Latino-Americano.

—¿Y sus estudios astronómicos?

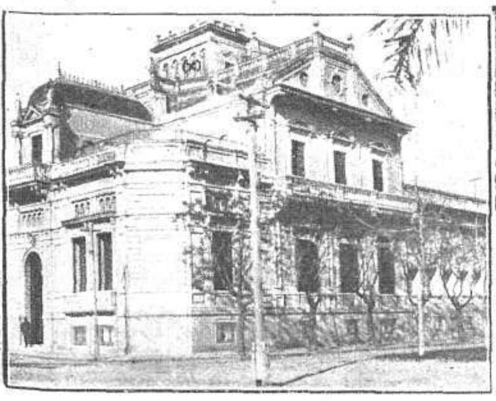
—En la Universidad Gregoriana de Roma, bajo la dirección del padre Ferrari, jesuíta, asistente y sucesor del célebre padre Secchi. En este observatorio me encuentro desde 1907. ¿Algo más?... He sido director de «La Revista Eclesiástica» y digo misa todas las mañanas en un convento de hermanas que dista unas diez cuadras del observatorio.

—¿Usted se domicilia en el observatorio?

—En efecto. Tenemos cada uno de los astrónomos un departamentito compuesto de un dormitorio y una pieza de trabajo. En ésta he instalado mi despacho.

Los astrónomos hacen sus comidas en el observatorio. Tienen un comedorcito muy sencillo. Allá no hay cocina, y, por lo tanto, se ven obligados á transar con la comida que en vianda les envía un fondero de la calle número 1.

Y seguimos pasando revista fotográfica á cada una de las dependencias del establecimiento que interinamente dirige.



Terraza (×) del palacio episcopal, desde la que el padre Devoto vió por primera vez al cometa, el 17 de abril



La cruz (×) sobre la arboleda indica el lugar en que aparece Halley, y se deja enfocar por Devoto y Gómez



Hablando de cosas terrenales...



«Don Andrea», portero del observatorio

El cometa Halley en 1910

Aspectos de cometas sacados de la «Cometographia» de Hevelius (1668)

Un astro de aspecto singular que lleva contiguo un «como reguero de fuego»; según la gráfica definición de los cometas dada por Séneca, se halla visible, á ojo desnudo, desde mediados de abril, en nuestro cielo, después de haber por muchos meses preocupado su reaparición á astrónomos y no astrónomos.

Su importancia no está vinculada ni á lo desacostumbrado de su brillo, ni á dimensiones colosales de su figura: todo el interés que despierta, estriba en ser, entre los cometas periódicos, el que tiene un período más largo de revolución y un número de reapariciones comprobadas que daten de tiempos más antiguos: en venirnos á visitar en una época en que nuestros medios y métodos de investigación se han multiplicado de una manera sorprendente, y en tocarle, además, cruzar, en la presente ocasión, la órbita de nuestro planeta en un momento en que su distancia de nosotros se habrá acortado hasta llegar á lamernos probablemente con su cola.

El cometa cuya primera aparición constatada data del año 87 antes de nuestra era, lleva el nombre del astrónomo inglés á quien cupo el mérito de descubrir su periodicidad, don Edmundo Halley, un sabio excepcional, con 67 años en su activo de labor científica, continuada sin interrupción, desde los 19 años, en que mereció ser destinado, por el almirantazgo inglés, á hacer observaciones del cielo austral en la isla de Santa Helena, hasta la edad de 86, en que se apagó suavemente en Greenwich, en medio de la envidiable serenidad del hombre que había consagrado á la virtud y á la ciencia todas sus mayores energías.

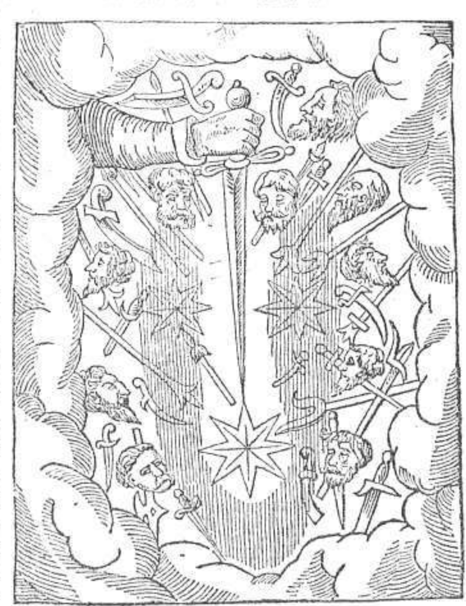
Halley tuvo la suerte de observar el cometa en su aparición de 1682, al poco tiempo de haber su compatriota Newton descubierto la ley de gravitación universal, según la cual los cometas, á la par de todos los astros que entran en el sistema solar, debían describir curvas cónicas, más ó menos alargadas. Halley trató inmediatamente de aplicar la teoría newtoniana al cometa en vista: comparó sus elementos orbitales con los de otros 24 cometas de los que reunió noticias suficientes, y llegó á la conclusión de que el cometa de 1682 era el mismo que se había observado en 1607 y en 1531, aventurando, además, la predicción de que el mismo reaparecería en 1778. El genial calculador no tuvo la dicha de asistir á la realización de su anuncio, por haberlo la muerte arrebatado diez y seis años antes de la reaparición del cometa: pero su nombre quedó desde entonces, inmortalizado, vinculado, como ha de estar constantemente, al astro cuyo recorrido había logrado determinar.

Después de la muerte de su descubridor, el cometa de Halley ha reaparecido, con la actual, tres veces, y la determinación de la fecha de su paso por el perihelio ó punto de su órbita más cercano al sol, ha servido para poner cada vez más en evidencia los grandes progresos alcanzados en los cálculos astronómicos.

Dibujo fantástico del cometa de 1527 (de la «Storie Prodigiose»)

El paso por el perihelio de 1759 fué predicho por el astrónomo francés Clairaut con un mes de indecisión, es decir, con un error de sólo un milésimo sobre el período total, algo extremadamente mínimo si se tiene en cuenta que Clairaut, además de no tener conocimiento de los planetas Urano y Neptuno, tenía conocimientos demasiado imperfectos de la masa de los demás para apreciar en todo su justo valor el efecto de sus perturbaciones.

La concordancia entre el cálculo y la realidad pareció tan asombrosa en una época en que la astronomía cometaria estaba en ciernes, que Lalande, en un arrebato de admiración por el resultado alcanzado, llegó á decir: «Clairaut pedía un mes de tolerancia en favor de su teoría; y un mes exactamente le ha bastado para que el cometa, después de un período de 586 días más largo que el anterior, reapareciese 32 días antes de la fecha señalada; pero ¿qué son 32 días en un intervalo de 150 años dentro del cual se había á malas penas observado groseramente la 200.ª parte y lo restante se prolongaba lejos de nuestros alcances?... La misma diferencia causada por las fuerzas perturbadoras de Júpiter y de Saturno, se convierte en la demostración más palmaria que habría podido esperarse del gran principio de la atracción universal y coloca esta ley en el número de las verdades fundamentales de la física, acerca de las que no es posible dudar más que de la misma existencia de los cuerpos que la producen».



El prodigioso cometa de 1528. (De «Mostres célestes», de Ambrosis Paré)

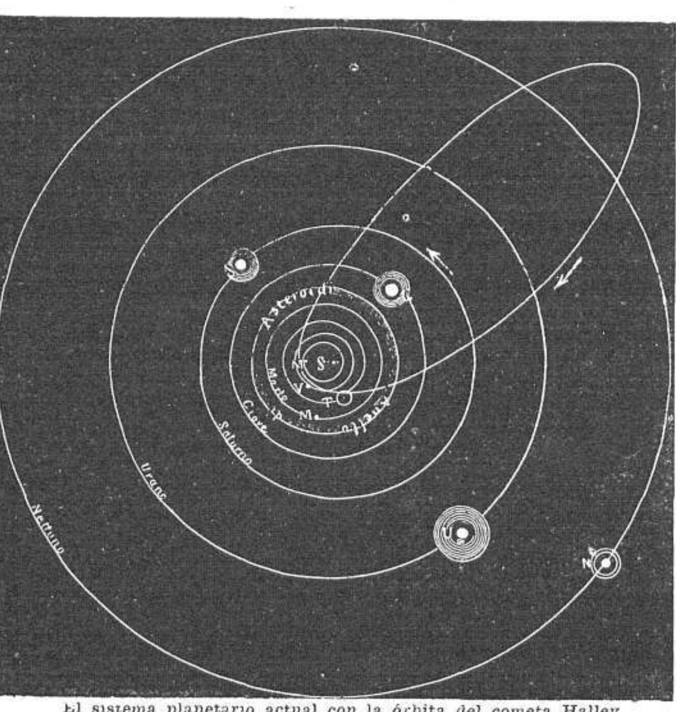
Para la reaparición siguiente, el descubrimiento del planeta Urano por Herschel, en 1781, dió lugar á la introducción en el cálculo de un elemento perturbador que no había podido tener en cuenta Clairaut, y el resultado fué realmente asombroso: el calculador de Halley en aquel entonces, el astrónomo francés Felipe G. de Pontècoulant, llegó á predecir el paso por el perihelio de 16 de noviembre de 1835, con sólo tres días de anticipo.

Para el paso último del 19 del mes pasado, la perturbación debida á Júpiter, siempre difícil de apreciar con exactitud, y que esta vez ha sido casi la máxima de que Halley es susceptible por parte de ese planeta, ha sido causa de que resultase errónea en más de un mes la fecha señalada por De Pontècoulant, y fluctuantes entre el 13 y 23 de abril los plazos fijados por Cowell y Crommelin, del observatorio de Greenwich.

Pero, en cambio, los dos astrónomos ingleses han tenido el singular acierto de anunciar de antemano la posición correspondiente al día y hora del descubrimiento del cometa, con errores insignificantes: pues

ésta, constatada por el descubridor, señor **Max Wolf**, *director del observatorio* astronómico de Königsthul (Heidelberg), al encontrar el cometa el 11 del pasado septiembre, difiere de la predicha por los señores Cowell y Crommelin, de sólo 22 segundos en ascensión recta y 7 minutos en declinación.

La órbita de Halley es muy excéntrica: pues, mientras el perihelio se encuentra entre las órbitas de Mercurio y Venus, á 88 millones de kilómetros del sol, el afelio, diámetralmente opuesto, *se prolonga más* allá de la órbita de Neptuno, hasta una distancia del sol treinta y cinco veces mayor que la de la tierra al mismo astro, es decir, unos 5.277 millones de kilómetros.



El sistema planetario actual con la órbita del cometa Halley

A causa de las perturbaciones que experimenta al pasar cerca de los varios planetas, su período de revolución varía de una aparición á otra: el último ha abarcado 74.3 años, mientras que el período comprendido entre las apariciones de 1222 y 1301 ha alcanzado hasta 79 años y dos meses: el promedio del tiempo de revolución oscila alrededor de 76 años y medio.

El plano que recorre el cometa no es el mismo en que circula nuestro planeta: sobre éste está inclinado diez y ocho grados aproximadamente, con la agravante de que tampoco gira en el mismo sentido que la Tierra y sus diez y seis colegas periódicos; pues se mueve en su órbita con movimiento retrógrado.

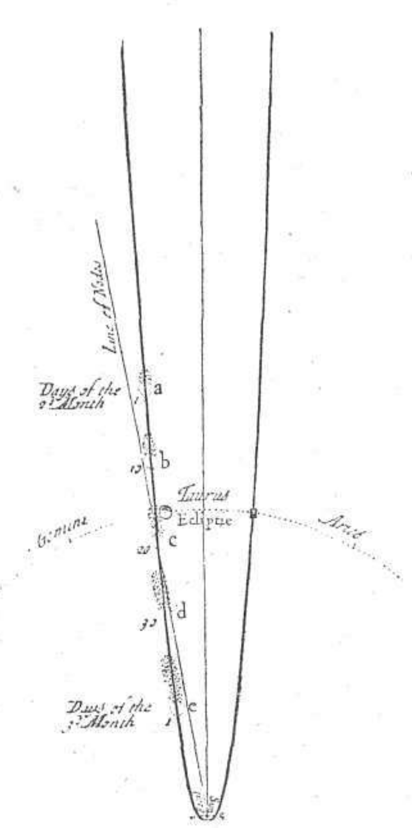
Sus dimensiones son bastante modestas en comparación de otros cometas, como los de 1843 y 1860, cuyas colas medían respectivamente, 320 y 240 millones de kilómetros; el cálculo más reciente del eminente director del observatorio de Córdoba, míster Perrine, atribuye á la cola de Halley, el 17 de abril último, una longitud únicamente de 25 millones de kilómetros.

Acerca de la magnitud del núcleo, las opiniones de los astrónomos están muy divididas, á causa de la dificultad que existe en decidir con entera certeza dónde termina el núcleo y empieza la cabellera: en 1835, la cabeza, es decir, el núcleo con la cabellera, presentó un diámetro de 570.000 kilómetros: en la actual aparición, es probable que sea éste menor, por lo que decía ya Kepler en su tiempo, á saber, que los cometas, á semejanza de los gusanos de seda, se van, poco á poco, consumiendo y atenuando hasta desaparecer por completo en los espacios *interplanetarios*.

Pero, ¿qué es el núcleo y qué elementos entran en la composición de la cola de nuestro visitante?

A pesar de su brillo, cual estrella de segunda magnitud, y la forma casi redonda que presenta, no cabe duda que el núcleo de Halley no es un *cuerpo único*, sólido ó gaseoso. El hecho que, á través de él, puedan distinguirse, sin el menor indicio de refracción, estrellas de 12.ª magnitud, como constató Bessel en 1835 y ha vuelto á comprobar Archenhold, en diciembre último, con el gran ecuatorial del observatorio Treptow, demuestra claramente que no puede haber allí continuidad de materia sólida ó gaseosa de alguna densidad apreciable: lo que hay es un simple conjunto de cuerpos disgregados y separados unos de otros por gran distancia, «un inmenso banco de arena, como escribe Ubach, de granos muy grandes ó muy pequeños como se quiera, pero muy espaciados, que anda flotando por el espacio y recorriendo una órbita señalada por las leyes de la atracción».

Acerca de los elementos que entran en la composición de Halley, las observaciones que MM. Frost y Parkhurst han hecho en Cambridge (Massachussets), por medio de una cámara prismática, han manifestado en él la presencia del cianógeno: MM. Deslandres y A. Bernard anuncian por su parte el mismo resultado, después de haber examinado varios clichés del espectro del cometa. Y este gas *se halla no solamente en el núcleo*, sino que se constata también en la cola, aunque en ésta no parezca prolongarse tanto como los hidrocarburos comunes á todos los cometas. La presencia del cianógeno y el peligro de que al atravesar nosotros la cola, pueda éste entrar en combinación con el hidrógeno de nuestra atmósfera y dar origen al terrible ácido ciapídrico, ha atemorizado á muchos y dado ocasión á que, desde algunos meses, se venga fantaseando sobre un próximo fin del mundo á plazo fijo.



Orbita del cometa del diluvio, 2349 A. C., según Whiston

Pero, á más de que el cianógeno se hallaría en la cola del cometa en un grado tal de rarefacción cual no tenemos ejemplo sobre la tierra, — Orugo decía que el vacío producido por nuestras máquinas neumáticas está muy distante de alcanzar la enorme rarefacción de los materiales de la cola de cualquier cometa — falta saber si el tal terrible gas es algo propio del cometa ó algo á el preexistente que el cometa encuentra en su recorrido por los espacios interplanetarios y hace luminoso á su paso.

M. Newall, el sabio vicepresidente de la Sociedad Astronómica de Londres, quien ha suscitado *últimamente esta duda, se inclina* por lo segundo, y los fundamentos que aduce en la "Monthly Notices", no son de despreciarse. De ser cierta esta teoría, es evidente que el paso de nuestro planeta por el espacio ocupado por la cola de un co-

Aspectos del cometa Halley, observados en el observatorio de La Plata durante el mes de abril.—Apuntes del natural, por J. E. B.—19 abril, á las 4.50 a. m., una hora y 23 minutos antes de la salida del sol



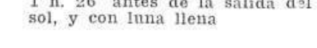
20 abril, á las 4.45 a. m., una hora y 18 minutos antes de la salida del sol

22 abril, á las 4.30 a. m., una hora y 25 minutos antes de la salida del sol



23 abril, á las 4 h. 30′ a. m., 1 h. 36′ antes de la salida del sol, y con luna próxima á la plenitud





24 de abril, á las 4 h. 40′ a. m., 1 h. 26′ antes de la salida del sol, y con luna llena



25 abril, á las 5 h. a. m., 1 h. 7′ antes de la salida del sol, y con luna llena

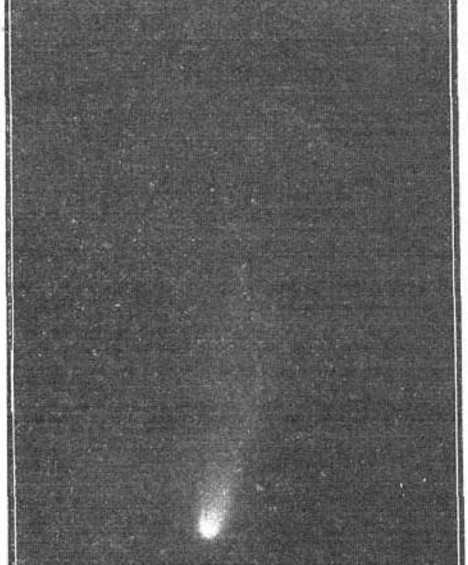
meta no traería sobre nuestro planeta más variación que la que puede causarnos el paso desde un medio obscuro al mismo iluminado.

¿Ninguna consecuencia grave habremos entonces de temer de la próxima conyunción con Halley? Ninguna: no mecánica, pues ésta supondría que la cola fuese un medio de cierta resistencia, lo que no es; no térmica, porque el núcleo, que sería el único que podría influir con sus radiaciones caloríficas, pasará á más de veintitrés millones de kilómetros de nosotros; no fisiológica, porque, á pesar de estar sumergidos una ó más horas en la cola cometaria, el cianógeno que entraría á formar parte de nuestra atmósfera sería en una proporción tan infinitesimal, que nos creemos fuera posible dosarlo al químico más hábil.

Así que ¿ningún efecto se dejará sentir de nuestro paso por la cola del cometa? Puede que algún efecto electro-magnético ó luminoso y nada más.

Mr. Humphreys ha redactado á este propósito una serie de instrucciones que le había solicitado la "Astronomical and Astrophysical Society of América": helas aquí para guía de los que quisieran contribuir al estudio de dicho paso y para consuelo de los que siguen temblando ante el acercarse rápido del fatídico 18 de mayo.

Las instrucciones están divididas en dos grupos: uno celeste y astrofísico, otro terrestre y de orden meteorológico.



El cometa Halley, fotografiado por el señor Humberto Camilletti, en el observatorio de Córdoba, el 26 de abril del corriente año

Grupo celeste

a) apariencias generales: brillo, forma, cola: será conveniente tomar el mayor número posible de fotografías del cometa: el observatorio Yerkes parece ser el mejor preparado para este estudio.

b) estudio del espectro de las diferentes partes: esta tarea no puede ser emprendida sino por observatorios especiales:

c) polarización de la luz cometaria: se sabe que Orugo ha demostrado que la luz cometaria está polarizada en parte, lo que se explica con el hecho de que ella es, al menos parcialmente, reflejada por partículas sólidas muy pequeñas: es necesario librarse de la luz atmosférica, que está igualmente polarizada, pero todo observatorio que posea un telescopio refractor poderoso, puede abordar este estudio.

d) variaciones de la luz cometaria: éstas están en relación con la formación de chorros, cabelleras, en conexión tal vez con las manchas solares.

Grupo terrestre

a) potencial eléctrico del aire durante el paso por la cola.

b) conductibilidad del aire, tomando como guía la obra de Goekel sobre la electricidad atmosférica.

c) estudio de las ondas telegráficas hertzianas durante el paso: de él podrán deducirse datos interesantes acerca de la ionización del aire.

d) corrientes telúricas.

e) variación diurna de los elementos del magnetismo terrestre. Se concibe fácilmente que si la cola cometaria está formada por iones, la influencia que el fenómeno tendrá sobre la aguja imantada.

Fortunato J. DEVOTO.

Caras y Caretas

NUMERO DEL CENTENARIO

EDICION EXTRAORDINARIA DE MÁS DE 400 PÁGINAS

Aparecerá el 20 del corriente.

SUMARIO:

Carátula, por L. Metlicovitz (que obtuvo el primer premio de 4.000 francos, en nuestro concurso).

1810-25 de Mayo-1910, por Cao.

25 de Mayo de 1910, por Carlos Guido y Spano.

La Semana de Mayo. Reconstrucción fotográfica.

España en el centenario de nuestra independencia. Autógrafos de: don José Canalejas, presidente del consejo de ministros; don Fernando Merino, ministro de la gobernación; don Manuel García Prieto, ministro de estado; don Trinitario Ruiz Valarino, ministro de gracia y justicia; general don Agustín Luque, ex ministro de la guerra; general Angel Aznar, ministro de la guerra; Diego Arias de Miranda, ministro de marina; Fermín Calbetón, ministro de fomento; Eduardo Cobián, ministro de hacienda; general don M. de Azcárraga, presidente del senado; don Eduardo Dato, presidente del consejo de los diputados; capitán general, don Valeriano Weyler; capitán general, marqués de Polavieja; capitán general, don José López Domínguez; general José Marina, jefe de las tropas españolas en Melilla; don Cristóbal Colón y la Cerda, duque de Veragua; don Antonio Maura, ex presidente del consejo de ministros; don Gumersindo de Azcárate, senador; don Melquiades Alvarez, diputado; don Carlos Prast, diputado y presidente de la cámara de comercio; Ayuntamientos de Madrid, Sevilla, Cádiz y Vigo; don Santiago Ramón y Cajal; don José Villegas, director del museo de pintura y escultura de Madrid, y don Miguel Moya, presidente de la asociación de la prensa.

El ejército y sus tradiciones, por el general don Pablo Riccheri.

La organización masónica en la independencia americana, por el doctor don Emilio Gouchón.

Vistazo policial (á través de cien años), por el jefe de la comisaría de investigaciones, don José G. Rossi.

La prensa periodística de la revolución de 1810, por el doctor don Adolfo Saldías.

El baile que acabó á cañonazos (tradición), por don Pastor S. Obligado.

Las mujeres salteñas en la guerra de la independencia, por el doctor don Bernardo Frías.

Opiniones europeas — Enquête sobre la independencia argentina, por nuestro enviado especial, don J. J. Soiza Reilly, con respuestas de: el conde de Romanones, ministro de instrucción pública de España; Guillermo Ferrero, conde Angelo de Gubernatis, Paul Adam, E. M. de Vogüé, Jorge Ohnet, Max Nordau, Víctor Margueritte, Paul Réclus, León Bourgeois, Alfredo Dreyfus, conde Roberto de Montesquiou Fezensac, general Picquard, Paul Hervieu, Sar Peladan, Henri de Regnier, Francisco de Nión, F. H. Rosny, ainé; E. Rossier, H. G. Wells, Sienkiewicz, Jules Lemaitre, de la Academia Francesa, G. Hanotaux, de la Academia Francesa; Henri Poincaré, de la Academia Francesa; E. Levasseur, administrador del Colegio de Francia; E. Decombes, del conservatorio de París; Gabrielle Réval, de la sociedad de escritores de Francia; Pompeyo Gener, Jules Bois, León Dierx, Pablo Bourget, doctor Roux, Emilio Perrier, presidente del tribunal federal suizo, doctor S. Bieler, director de la Academia Real de Suecia; Máximo Gorki, Ernesto Lehr, J. J. Paderewsky, R. A. Reiss, director del instituto de policía científica de Suiza; M. C. Beernaert, diputado belga; M. Vandervelde, diputado belga; Rubén Darío, doctor Magalhaes Lima y doctor Marc Dufour.

Cuatro iniciativas financieras — Recuerdos históricos, por el doctor José A. Terry.

La enseñanza pública hasta 1810, por el doctor Joaquín V. González.

Las letras argentinas en el período de la revolución, por Arturo Giménez Pastor.

El espíritu de mayo en la poesía popular, por el doctor Estanislao S. Zeballos.

El clero de Mayo. Por qué y cómo fué revolucionario, por fray Pacífico Otero.
El proletario en la víspera de la revolución, por el doctor Agustín Alvarez.
Las primeras víctimas, por Luis Rodríguez.
Asalto y toma de San José, por Rafael Sienra.
La primera escuadrilla argentina, por el contralmirante don Manuel José García.
Nota bibliográfica sobre la historia de Belgrano (autógrafos del general Mitre).
Los españoles de la independencia, por el doctor Carlos Malagarriga.
La rendición del Callao. Cómo se despide el valor español de la América del Sud, por Rafael Barreda.
Los italianos en la Argentina, por E. Zuccarini.
San Lorenzo (con documentos inéditos).
El primer ejército y la primer victoria de la revolución.
Francia y los franceses en la Argentina, por Godofredo Daireaux
Montevideo en 1810, por Raúl Montero Bustamante.
La Argentina y la Gran Bretaña, por Percy Howard.
El último combate por la independencia Sudamericana.
La carta de la República Argentina, por el coronel don Luis J. Dellepiane.
El primer fusilamiento (con un documento inédito), por Carlos Correa Luna.
Reconstrucciones históricas, por Rodolfo Romero.

PAGINAS EN COLORES

Batalla de Ayacucho, por Juan Hohmann.
Minué, por Aurelio Giménez.
El pueblo ante el Cabildo (22 de mayo de 1810), por Juan Peláez.
La Argentina en las islas Sandwich, marina por J. Friedrich.
Caballería gaucha. (Estudio para el cuadro "Batalla de Suipacha"), por M. Zavattaro.
Salida de misa, por Aurelio Giménez.
Juramento de la bandera, por Juan Peláez.
San Martín en los Andes, por A. Vaccari.
El timbre postal argentino.

NOTAS Y RECONSTRUCCIONES HISTORICAS

Cómo se proveyó de ropa y víveres el ejército de los Andes.
La conquista de las Indias.
Los últimos virreyes.
De palacio á conventillo. (La casa de la virreina).
Las primeras cartas de ciudadanía.
Batalla de Salta.
El precursor de los modernos aviadores.
El fuerte de Buenos Aires.
Reliquias históricas.
Le reunión americana.
Las futuras estatuas de los próceres.
Fray Luis Beltrán.
Una rectificación á la Gaceta Ministerial.
La escuela de Belgrano, y otras muchas constituyendo una copiosa información gráfica

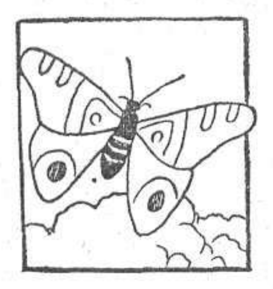
DIBUJOS DE:

Cao, Fortuny, Friedrich, Giménez, Hohmann, Peláez, Villalobos y Zavattaro.

Precios { En la capital: **0.20 centavos.**
En el interior: **0.25 centavos.**


REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
CALIDAD EXTRA FINA

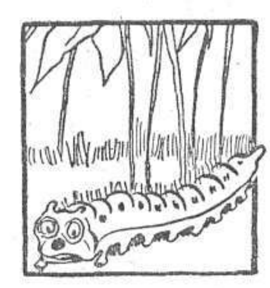

ES RIQUÍSIMO



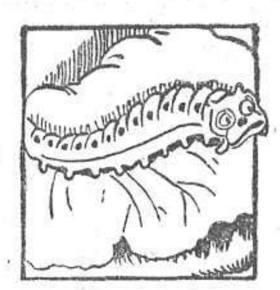
Una mariposa, orgullosa con los lindos colores de sus alas, después de haber visitado varias flores,



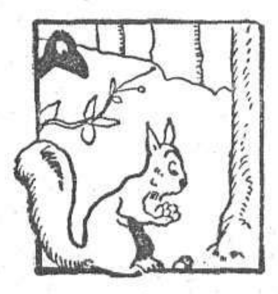
pasó cerca de una col. — ¡Oh, qué vulgar legumbre! — dijo—¡Y pensar que has tomado la figura de una rosa!



Y la col respondió:— ¡Bah, bah! Ya no te acuerdas de cuando no eras más que una pésima oruga,



y venías á buscar tu alimento en mis hojas.
"Moraleja: No olvidemos hoy lo que fuimos ayer".



Una ardilla recogía bellotas al pie de una encina. Vióla una urraca y se rió de ella.



—¡Qué zonza es! Recoger lo que todos desprecia. Yo tomo solamente cosas de lujo y de valor...



como, por ejemplo, estas que llevo ahora colgadas del pico.



Un día dijo a la ardilla:—Ven á mi casa y allá verás cosas buenas.

$10.000 m/n.

GRATIS

GRAN CONCURSO "HESPERIDINA"

conmemorando el Glorioso Centenario de la Revolución de Mayo

Desde el 1.° de Mayo entregaremos al Comercio en general CON CADA CAJON de 12 botellas de nuestra "HESPERIDINA", la cantidad de 216 FICHAS, ó sean 18 FICHAS CON CADA BOTELLA.

Todo consumidor de "Hesperidina" debe exigir del expendedor la entrega de UNA FICHA con cada copa de "Hesperidina" que consume ó 18 fichas con cada botella y 216 fichas con cada cajón.

CONDICIONES:

El Concurso será por el **mayor número de fichas entregadas en la Administración** de esta Compañía, Avenida Montes de Oca, 205, entre el 1.° de **Diciembre de 1910 y el 24 de Diciembre de 1910, á las 4 p. m.** en cuya fecha y hora cerrará indefectiblemente el Concurso.

A cada persona que entregue las fichas se le entregará un recibo oficial numerado, en el cual constará la cantidad de fichas entregadas y el nombre, apellido y dirección del depositante.

Dentro del más corto plazo posible después de cerrado el Concurso, se publicará una lista completa de los ganadores y se pagarán los premios en esta Administración, Montes de Oca, 205, previa entrega de nuestro recibo oficial correspondiente.

Los premios se otorgarán de acuerdo con el número de fichas que consta en el recibo entregado por esta Administración en el acto de depositar las fichas.

DISTRIBUCION DE PREMIOS



1	Premio de	$ m|n.	3.000.—
1	" "	"	1.000.—
2	" " $ 500.— . . .	"	1.000.—
10	" " " 100.— . . .	"	1.000.—
50	" " " 25.— . . .	"	1.250.—
175	" " " 10.— . . .	"	1.750.—
200	" " " 5.— . . .	"	1.000.—
	Total. . . .	$ m|n.	10.000.—



No deje de exigir una ficha por cada copa que consume.

M. S. Bagley y Cía. Lda.

Páginas infantiles.—Tres fábulas



Pero, al llegar el invierno la urraca no tenía que comer, mientras la ardilla...



saboreaba el fruto de su trabajo.

"Moraleja: No es la riqueza la que da la felicidad.



Miaulín y Monete jugaban juntos: de pronto Miaulín fué á caer en el precipicio.



— ¡Socorro, socorro! — gritaba. — ¡Echame pronto una soga ó perezco, Monete!



Monete le largó la soga y gritó á su amigo: — ¡Allá va! ¡Ten valor, compañero!



— Atate el cuello al lazo y yo te sacaré á la superficie. ¡Mucho cuidado!



Dicho y hecho. Miaulín se ató la soga al cuello y Monete tiró con todas sus fuerzas,



y el pobre Miaulín subió... pero estrangulado.

"Moraleja:" No os fiéis nunca de los amigos imprudentes.

Recetas y procedimientos útiles

Las funciones del cerebro son de tres clases: sensitivas y sensoriales, sensitivo-motoras y psíquicas. No hay enfermedades del espíritu; solamente existen trastornos aislados ó asociados de estas funciones cerebrales. La psicoterapia, cuyo sentido se ha restringido mucho en estos últimos años, confundiéndola casi con la sugestión, tiene por objeto restablecer el funcionamiento normal del cerebro, su actividad regular, cuando las funciones psíquicas están afectadas. Comprende, pues, no solamente procedimientos psíquicos propiamente dichos, sino también procedimientos que, obrando sobre la actividad general del cerebro, modifiquen su función psíquica por la misma razón que sus demás funciones.

Así comprendida, conforme con las concepciones psicofisiológicas actuales, la psicoterapia encuentra sus aplicaciones en un gran número de casos, en donde es imposible superar lo fisiológico de lo psíquico. Por el contrario, no deberá ser empleada de una manera exclusiva, sino al mismo tiempo, paralelamente con los procedimientos fisiológicos.

Se pueden reducir los trastornos justificables de la psicoterapia á tres formas fundamentales: 1.ª, exageración de la actividad cerebral; 2.ª, disminución ó detención de la actividad cerebral; 3.ª, disociación ó desequilibrio de las manifestaciones de esta actividad. A estas tres formas de trastornos corresponden tres clases de fines ú objetos de la psicoterapia: calmar, estimular, regularizar. Son conseguidos por procedimientos generales relativamente poco numerosos, bastante sencillos en apariencia, pero en realidad muy complicados en los detalles de su aplicación. De aquí la necesidad en la mayoría de los casos de confiar su cuidado á médicos especialistas, preparados y acostumbrados á esta terapéutica, y de colocar los enfermos en condiciones especiales en las que pueda ser aplicada y dirigida sin intervención extraña capaz de destruir, en muy poco tiempo en ocasiones, los resultados adquiridos por continuos esfuerzos y mucha paciencia.

La psicoterapia puede decirse que empieza desde el examen del enfermo. De la manera como se le recibe, como se le interroga, como se le expone su estado y las prescripciones que de él se deducen, depende á menudo, si no siempre, la obediencia del enfermo á estas prescripciones, la confianza en el éxito y por consecuencia el éxito mismo. El médico debe, pues, pesar cada palabra, no anticipar nada al acaso, hablar con sinceridad y nunca prometer más de lo que pueda dar. Todos los enfermos justificables de la psicoterapia conocen, en efecto, por instinto. inconscientemente, si lo que se les dice es ó no exacto, útil ó no. La sumisión á las órdenes del médico no es siempre un signo de confianza; porque las histéricas, por ejemplo, aceptan tanto más gustosas lo que las proponen cuanto más comprenden su inutilidad. Es, por otra parte, una regla casi general que los enfermos á quienes se dirige la psicoterapia se rebelan siempre contra todo lo que puede obrar eficazmente sobre ellos ó procuran sustraerse á su influencia. Es preciso, pues, no conmoverse con sus protestas ni recriminaciones; ceder á ellas les quita toda vuestra confianza; mantener con energía y suavidad lo que se les ordena les impresiona, por el contrario, más y les convence mejor. Los psicópatas son psicólogos á menudo sutiles y el médico no debe nunca olvidar en su presencia que es por lo menos tan observado como él los observa. Debe, por lo tanto, estar siempre en guardia para tener la ventaja de ganar la confianza de su enfermo, siempre desconfiado y que tiene impresiones de las que no se puede en ocasiones dudar. Circunspección, sinceridad, paciencia y firmeza, tales son las cuatro virtudes cardinales del médico que quiera practicar la psicoterapia, sin hablar por de contado de un conocimiento lo más profundo posible del mecanismo de las funciones psíquicas y de cada uno de sus trastornos. Como toda terapéutica verdaderamente racional, la psicoterapia debe, en efecto, basarse en la patogenia de los fenómenos morbosos.

En la inmensa mayoría de los casos la psicoterapia debe

ser combinada, para que tenga eficacia, con un tratamiento fisiológico que obre sobre la actividad general del sistema nervioso y del cerebro en particular.

De esta manera, indirectamente, ciertos medicamentos hipnóticos, sedantes ó estimulantes, pueden tener una acción sobre el estado psíquico; tal es el caso, por ejemplo, de los soporíferos, como el cloral, el trional, etc., ó de los calmantes, como el bromuro de potasio, el valerianato de amoniaco, ó de los estimulantes, como el arsénico, el hierro, el cacodilato de sosa, la nuez vómica, etc. Pero realmente no se debe hacer gran hincapié sobre la terapéutica medicamentosa asociada á la psicoterapia.

Existen, por el contrario, tres medios de regularizar y de estimular la actividad nerviosa y cerebral, sobre los cuales debo insistir particularmente, porque tienen una gran importancia en el tratamiento de las afecciones nerviosas psíquicas. Tales son el *reposo en la cama*, la *alimentación* y la *mecanoterapia*. Aunque de orden físico ó fisiológico, su asociación es talmente interesante con los procedimientos psicoterápicos propiamente dichos, que sin ellos la acción de estos últimos sería casi nula.

El *reposo en la cama* es uno de los calmantes y de los reguladores más poderosos de la actividad nerviosa. Debe ser empleado en la mayoría de los casos de manía, melancolía, neurastenia, histerismo, corea, estados de ansiedad diversos, y mantenido hasta que las fuerzas del enfermo empiecen á recobrarse, la gordura á manifestarse, la necesidad de actividad voluntaria y refleja á volver de nuevo. En todos los estados de extenuación con insomnio, haya ó no agitación ó apatía, el reposo absoluto en la cama es indispensable hasta que el equilibrio moral se haya poco á poco restablecido.

La *alimentación* está indicada en los mismos casos de una manera absoluta. No hay estados psíquicos que no se acompañen de modificaciones en la asimilación y casi siempre de una disminución de las funciones digestivas y de un retardo de la nutrición. Es preciso pues, vigilar con gran cuidado que la alimentación esté reglada de manera que el sujeto aumente de peso. La mejoría del estado psíquico nunca deja de ir acompañada de la mejoría del estado de la nutrición general. La alimentación debe ser *normal desde un principio* en todos los casos de anorexia histérica y en muchos casos de hipocondrías y de obsesiones, de ideas fijas, de hipocondría de forma dispépsica, en la que se tiene, por el contrario, la costumbre de prescribir régimines reducidos que no hacen más que aumentar la extenuación del sujeto. En ciertos casos es hasta necesario recurrir á la alimentación forzada con la sonda.

Por último, la *mecanoterapia*, es decir, la antigua gimnasia sueca de oposición de una parte, los movimientos forzados de otra, encuentran un empleo de los más útiles en los casos de histerismo, de depresión hipocondríaca, de abulia con atonía muscular, en los trastornos motores funcionales con debilitación de la atención.

Esta mecanoterapia que puede ser aplicada, no solamente á las funciones motrices y á los miembros, si que también á las funciones respiratorias y viscerales en general con diversas variantes, no tiene solamente por efecto desarrollar la fuerza de resistencia muscular del sujeto, activar su funcionamiento orgánico, sino también desarrollar su poder de atención y su voluntad. Además, en ciertos casos como en el histerismo, los movimientos forzados despiertan la sensibilidad de las regiones anestesiadas, y por lo mismo, la función cerebral cuya detención revela la anestesia. Se puede también modificar así la personalidad completa del sujeto en su memoria, su carácter, sus sentimientos. Este es uno de los más poderosos procedimientos físicos para provocar y regular la actividad del cerebro, y, por lo tanto, obrar directamente sobre los fenómenos y las funciones psíquicas independientemente de toda acción psicoterápica propiamente dicha.

Sin poder entrar aquí en los detalles de esta gimnasia especial aplicada á los trastornos de las funciones psíquicas del cerebro, debemos decir únicamente que su principio descansa sobre la propagación á los centros nerviosos de las excitaciones hechas en la periferia, y que en particular, los movimientos forzados deben ser empleados tomando por criterio el momento en que el dolor empieza á aparecer.

Este principio de que el dolor acompaña siempre al despertar de las funciones cerebrales alteradas no se aplica solamente á los miembros, se aplica igualmente á las vísceras. Es, pues, indispensable conocerle para no ser detenidos por la aparición de dolores, por lo demás de carácter especial, cuando se trata, por ejemplo, de trastornos funcionales del estómago que se acompañan de trastornos psíquicos ó acompañados por ellos.

(Continuará.)



En el baño

El deleite del baño, no consiste tan sólo en sumergir el cuerpo en algunos litros de agua.

Es necesario que á ella se mezcle algún otro elemento que contribuya á la limpieza absoluta del cuerpo, á la conquista de su morbidez, á la saturación de la piel con las delicias de un vaho perfumante.

El Jabón Reuter, es el único que puede ofrecer completa, absoluta, eficazmente, todas estas condiciones.

Bajo el punto de vista de la disolución de todo género dañino, no hay otro igual.

Como agente de frescura y elasticidad, en los tejidos, no tiene rival.

Como aroma fino, distinguido, atrayente, simpático, es una verdadera maravilla.

Por eso no hay mujer hermosa y elegante, ni hombre cuidadoso de sus atractivos personales, que no usen en el tocador ó en el baño, este jabón providencial, que parece haber hallado de una manera misteriosa los gérmenes más preciosos con que la naturaleza puede obsequiar al ser humano, para la conservación juvenil de su constitución física.



—Vamos á ver: ¿Cuál es el mejor regenerador de las fuerzas?



Los dos acertaron.

EL ANARQUISMO EN PARÍS

(Revelaciones sensacionales del famoso «detective» inglés William Wallace)

POR HÁMLET-GÓMEZ.

(Continuación)

—¿Cuál?

—La de la locura.

—¡Oh, Moore! No calumnie usted la locura como tantos inconscientes y tantos miserables. ¡Todos los grandes hechos humanos son locuras generosas!

—Pues bien: sea usted loco, pero déjeme usted serlo al mismo tiempo: le seguiré esta noche. ¡Viva Inglaterra!

XIII

Un bello incidente

Humeaban nuestros cigarros en la placidez de la estancia confortable, cuando se presentó un gendarme, llevando una carta para mí. Era de Cadet, el "detective" de la policía francesa. Me decía:

"La única persona sospechosa que ha visitado esta tarde la Morgue, después de su partida, es el anarquista catalán Roger, amigo de Juan Heredia. Le he seguido y estamos los dos en el café del Iris, rue Cortot, en Montmartre, donde espero órdenes. — Cadet."

—¡Buena pista, Moore! Ese famoso café del Iris, en Montmartre, es uno de los lugares donde yo pensaba tender mi anzuelo esta noche. De modo que, si usted se empeña en seguirme en mi pesca nocturna, disfrácese usted cuidadosamente de obrero ó de lacayo para que no le reconozcan los que le hayan visto hoy conmigo, y vaya usted á llevar mis instrucciones á Cadet. "Que no pierda de vista á ese catalán y que me espere dentro de una hora en el Iris." Cuidado, Moore, con que ni él ni usted se acerquen á mí, ni den muestras de conocerme, bajo ningún pretexto.

Mientras hablaba había tomado mi abrigo y mi sombrero y me disponía á marchar.

—Pero usted, ¿dónde va? ¿no me espera?

—No; voy un momento á la prefectura de policía.

—¿Solo?

—¡Pardiez!

Le enseñé un revólver en cada mano; luego mi magnífico cuchillo.

—Hasta luego, Moore.

Salí precipitadamente y en el primer coche de alquiler que encontré al paso me hice conducir á la prefectura. Nada esperaba del interrogatorio del anarquista Golensko; pero la experiencia me ha enseñado que el más leve indicio puede ser luminoso en las exploraciones del misterio, y no descuido nada detrás de mí, como los cazadores cuando se aventuran en una selva.

En la prefectura no estaba Mr. Hamard; pero me esperaba Jacquier y fuí introducido inmediatamente en la celda donde guardaban al preso.

El anarquista no se sorprendió al verme sin el disfraz de obrero, vestido como él me conoció en Londres. Me recibió con una sonrisa descorazonadora. Porque aquella sonrisa quería decir: "Ya ve usted que de nada le sirven los disfraces: estamos advertidos y no nos engaña usted".

¡Pardiez! Tuve la intención de marcharme sin darle las buenas noches, para no perder el tiempo, pero la cortesía me detuvo.

—Miguel Golensko, ¿por qué ha matado usted á su infeliz compañero esta tarde?

—Por hablador.

—Aquel pobre hombre se engañó: me tomó por anarquista y amigo de Fracasso y no me dijo sino lo que sé yo mejor que él: "que antes de veinticuatro horas estará vengado Luis Fracasso". Pero lo que él no sabía es que no serán ustedes los confabulados en el "complot" anarquista de mañana los que le vengarán: el vengador seré yo.

—Señor Wallace — replicó Golensko — he matado á un compañero, casi á un hermano por hablador; no crea usted, por hábil que sea, que va á ponerme en el caso de que me castigue á mí mismo cortándome la lengua.

El anarquista ruso pronunció fríamente estas palabras, pero en sus ojos fulguraba sombríamente una resolución feroz de fanático irreductible.

—No necesito que usted me diga nada, Golensko. El "complot" que preparaban ustedes está descubierto y antes de dos horas habrán caído en nuestro poder César Ruggiero, Juan Heredia, Roger y los demás compañeros.

Golensko me miró con estupor y pareció que iba á decir algo, pero repentinamente cambió de intención y de gesto, sonrió y me volvió la espalda:

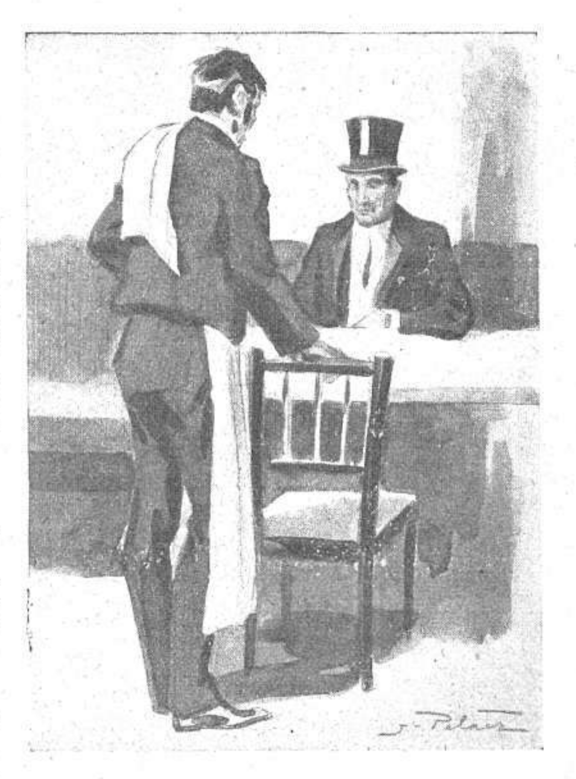
—Señor Wallace, buenas noches.

Comprendí que ya no había medio de hacer hablar á aquel hombre y salí con Jacquier de la celda.

—Si todos los anarquistas de la conjura son como este ruso—observó Jacquier—me temo un gran fracaso para nosotros y una desgracia tremenda para Francia y para la Humanidad.

—Jacquier, dígale usted á Mr. Hamard, cuando regrese, que voy de pesca; y usted hágame el favor de permanecer aquí preparado toda la noche para acudir al primer aviso que le envíe y présteme usted un hombre que pueda servirme de mensajero en caso necesario.

—¿No quiere usted que yo le acompañe, señor Wallace?



Tomé asiento en la única mesa que había libre,...

—No.

—¿Y le basta á usted la compañía de un solo hombre?

—Me sobra. ¡Ojalá pudiera prescindir de él!

—Pero á lo menos, ¿puedo preguntarle á usted á dónde se dirige, señor Wallace?

—No, porque perderíamos mucho tiempo. ¡Pregúnteselo usted á Miguel Golensko, que lo sabe!

—¡Buena suerte!—me gritó Jacquier con voz conmovida, cuando yo bajaba á saltos las escaleras, seguido del agente de policía que había puesto á mis órdenes.

Tomé de nuevo el alquilón, que me aguardaba, ofrecí una libra de propina al cochero y el jamelgo emprendió una carrera dislocada hacia Montmartre. El agente me seguía á pie.

El café del Iris es un "bar" distinguido con honores de café; un salón modesto, bajo de techo, cubierto de mesas en ringlera. Su clientela se compone de obreros, grisetas, dependientes de comercio, algunos estudiantes y artistas bohemios.

Cuando yo penetré por sus puertas, el salón estaba lleno de ruido, de gente y de humo. Mi presencia hizo sensación y los ruidos cesaron. No es frecuente en el Iris ver personas de aspecto rico y distinguido y mucho menos siendo extranjeros.

A través de la niebla percibí á Cadet en un rincón, con Moore, disfrazado de lacayo, y otro individuo que debía ser agente. Frente á ellos, en otra mesa, había tres sujetos, con pelaje de obreros, decentemente vestidos. Al encontrarse mis ojos con los de Cadet, éste dirigió la mirada hacia aquella mesa: era todo lo que deseaba saber.

Tomé asiento en la única mesa que había libre, en la parte opuesta á la que ocupaban Cadet y Moore, pedí "wisky" y encendí un cigarro. Afectando una indiferencia completamente británica, mis ojos no se aparta-

ban de la mesa ocupada por los tres obreros. Sus cabezas se habían apiñado por encima de la mesa y cuchicheaban, asaeteándome de reojo con ojeadas mortales.

Uno de ellos, después de larga deliberación, se levantó y se dispuso á marchar. Cadet y Moore me miraron y yo dejé caer la mano sobre la mesa con un ademán enérgico: "¡Quieto todo el mundo!"

El obrero salió del café y yo me dispuse á tomar tranquilamente mi "wisky".

Creo—me dije—que los peces han visto la carnada y se disponen á picar en el anzuelo. Pero no creo que se atrevan á morderme aquí, en el café. Por muchos que sean los confabulados en el "complot", una batalla campal les comprometería á todos, acaso estérilmente. El picotazo debo esperarlo al salir de aquí: una puñalada ó un balazo traidores al amparo de una esquina... ¡Bah! ¡Qué poco ingenio y qué pobre audacia demostraría una agresión semejante! Pero yo les demostraré...



La joven me miró con estupor y en seguida se echó á reir...

Saqué mi "carnet" de un bolsillo, arranqué una hoja y escribí con lápiz:

"Jacquier: ocupe usted estratégicamente con agentes disfrazados de obreros todas las calles y boca calles de los alrededores del café del Iris, en Montmartre, y al menor ruido de alarma (voz ó disparo) detengan ustedes á todas las personas que circulen por esas calles y á los concurrentes del Iris y busquen entre ellos á los anarquistas del "complot".—Wallace".

Me despojé ostensiblemente del abrigo, poniéndome de pie y de repente me dirigí precipitadamente á la puerta del café. Salí, entregué la esquela al agente que Jacquier había puesto á mi servicio, que estaba á la puerta, y volví á entrar en el café con dos periódicos en la mano. Los dos obreros sospechosos se habían puesto de pie, pero al verme entrar se sentaron de nuevo. Los periódicos que llevaba en la mano justificaban mi salida. Volví á ocupar mi asiento y me puse á leer tranquilamente.

Al poco rato el obrero que había salido del café, regresó y se sentó entre sus dos compañeros. De nuevo volvieron á cuchichear entre sí, juntando las cabezas. Yo intenté seguir leyendo.

Pero un incidente distrajo mi atención. La puerta del café se abrió y dió paso á una mujer que despertó murmullos en la concurrencia. Señores, francamente, ¡qué mujer! Una salva de suspiros estalló en el salón y entre el rumor de besos ideales, los deseos de todos aletearon hacia la hermosa gentil, como abejas en torno de una flor.

La mujer era una pobre griseta, una modistilla, sencillamente vestida; pero era hermosa y tenía esa suprema distinción parisiense que estriba en la rara elegancia. Por eso, aun siendo pobre, los concurrentes del Iris la saludamos como á una reina. ¡Acaso el cetro no lo ostentan las mujeres en el rostro y no en la cabeza como las pobres emperatrices feas? ¿Acaso el reinado de las mujeres no estriba antes en la belleza y en la elegancia que en la majestad? ¿Acaso pueden contentarse siquiera con ser reinas las mujeres que tienen derecho á ser diosas?...

La joven tendió la mirada por el salón y se impacientó deliciosamente al ver todas las mesas ocupadas; luego, viendo que yo sólo ocupaba una mesa, hizo un gracioso mohín y se dirigió hacia mí. (¡Hazte ilusiones, corazón! No niegues que en el fondo te has dicho: "¡Esa hermosa mujer te da la preferencia entre todos, seducida por tu porte gentil!")

Con gesto humilde, como si implorara una limosna, me dijo:

—¿Me permite usted, caballero?

Yo asentí gravemente y la joven se sentó frente á mí.

¡No lo creeréis si os lo digo, Dios mío! ¡A William Wallace le faltaba el habla, estaba turbado, le temblaba el corazón! ¿No conocíais esta terrible debilidad del pobre William Wallace frente á las mujeres que le enamoran?... Pues sí, sabedlo: William Wallace es el más cobarde, el más tímido de los hombres!...

Pero veréis de lo que es capaz un tímido desesperado:

—Señorita: por el amor de usted soy yo capaz de no morirme de alegría si usted me dice que me ama. ¡Amo á usted con un ardor inextinguible! ¡Téngame usted por el más loco de sus adoradores!...

La joven me miró con estupor y en seguida se echó á reir...

¡Campanas que repicáis á gloria en mi corazón!

—¿Se ríe usted, señorita?

Ella se rió más.

—Joven: hay ideas jilgueras que arrullan el alma con la gala de sus colores y con el regocijo de sus trinos. Mas cuando queremos aprisionarlas con las manos de niño de la ilusión, las vemos que se escapan y vuelan, dejándonos en el rostro la mueca de un desconsuelo pueril... Pues bien: un jilguero de amor pía en mi corazón, paloma. ¡No se ría usted!

Ella se reía como una loca.

—¡Pero qué gracioso es usted, milord!...

—¡Pero qué gracioso es usted, milord!... ¡Dios mío!...

. . . .

. . . .

—¿Y se empeña usted en visitarme?

—Sí.

—Vivo cerca de aquí, pero muy alta.

—En el cielo, ¡Cómo no!

—¿Qué dirá usted de mi pobre nido?

—¡Que es un paraíso!

—¡Oh, no! Vivo sola; en mi nido no hay serpiente.

—Las serpientes las tiene usted en los ojos tentadores.

—No es posible negarle á usted nada, milord.

—Gracias.

—¿Vamos, pues?

—Vamos.

Pagué mi "wisky", con la cena y el "champagne" que la joven había consumido alegremente, me embutí en mi abrigo y en pos de aquella Circe encantadora me dispuse á salir del café del Iris.

Al cruzar la puerta, la mano de Moore cayó enérgicamente sobre mí, y me gritó en voz baja:

—¡Es una emboscada!

Rudamente me sacudí y le ordené:

—¡Quieto!

—¡Venirme á mí con anarquistas, con "complots", con puñaladas, con crímenes — torpes vilezas de este bajo mundo — cuando voy en pos de una mujer por entre nubes y estrellas, camino de la gloria? ¿Hay algo que pueda apartar á estas horas á William Wallace del reguero de luz que le traza el amor, en pos de una mujer, camino del último cielo?...

—¿Y dices que es un quinto piso, paloma? No importa, amor mío: subamos, subamos...

XIV

El caballero Wallace

Señores, comprended la necesidad en que se vió Otelo de apagar la luz para animarse á asesinar á Desdémona. Cuando ellas nos miran, los hombres no podemos hacer otra cosa que amar los ojos que nos miran, cegados de resplandores como los buhos ante el sol, y no tenemos tiempo de matar ni de cavilar siquiera, impotentes y extáticos. Es preciso que nos quedemos á obscuras para que volvamos á ser hombres ó siquiera bestias. Porque cuando ellas nos miran, ¡ay! no somos nadie, señores.

(Continuará.)

Dib. de Peláez.

Ninguna persona puede disculparse en no tener un hermoso cabello teniendo el uso de



Si está usted desesperado á causa de los malestares que le ocasiona el cabello; ó si está usted calvo, ó próximo á serlo; si su cabello, pierde su fuerza y brillantez y persiste la caída, y cuando la caspa principia á hacer su obra destructora el remedio es

"PILOL"

El remedio que supera á los beneficios á que está destinado.
Hay una segura y fiel cura para la caída del cabello y es

"PILOL"

Ningún descubrimiento ha llenado con amplia honradez sus compromisos como el

"PILOL"

Frasco de 1/2 litro $ 15 m|n.

Si no lo encuentra en su localidad, pídalo directamente al depósito general:

Rivadavia, 1220 — DUBARRY & Cía. — Buenos Aires



La Plata.—Concurso de belleza infantil, organizado por el diario «Buenos Aires».—Grupo de niños seleccionados por votación de los lectores, entre los cuales discernieron los premios



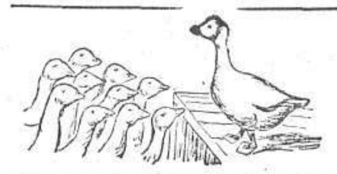
Aldita Senet, primer premio



Mar del Plata.—Pic-nic ofrecido por los maestros al señor Sanchez, con motivo de celebrar sus bodas de plata con el magisterio

San Nicolás.—Banquete en uno de los galpones del puerto, celebrando la iniciación de los trabajos del muelle

— Avisos Recomendados —



INCUBADORAS SUECAS MARCA "ROSEHILL"

Es cada día mayor la venta de las incubadoras é implementos de avicultura de la renombrada marca "ROSEHILL", por el esmerado cuidado aportado en su construcción y los excelentes resultados que se obtienen con su uso, debido á la perfecta ventilación y calentamiento interior, lo mismo que en los criaderos ó madres artificiales. Catálogos gratis. Visítese nuestra exposición permanente. GOLDKUHL & BROSTROM, Unicos Introductores de las renombradas desnatadoras "ALFA LAVAL". — Calle Belgrano, 1138, Buenos Aires.

Te Imán en latas de fantasía, envasado en Londres. CADA CAJON LLEVA UN RELOJ de marcha garantida. Por precios y demás datos: Gilchrist & Cía. 484, Reconquista, Bs. As.

CORSÉS Y FAJAS

"Al Corte Elegante". Gran corsetería, casa establecida el 90. Traigo de París, Londres, Berlín y Viena los últimos adelantos. *Fajas y corsés ortopédicos* para la metritis y riñón flotante, prescriptos por eminencias médicas.—C. Pellegrini, 701, esquina Viamonte.—U. T., 8 (Junca!).

Contra la pérdida del cabello debe usarse "PILACETOL"



Aprobado por el D. N. de Higiene. Remedio soberano para combatir la caspa, las canas y la calvicie. Es el remedio realmente eficaz. Basta un solo frasco para constatar sus resultados. Precio del frasco grande, $ **10** m|n.
Precio del frasco chico. .. **6** „
Se vende en todas las Farmacias, Droguerías, Perfumerías y Peluquerías.

AGUA BLANCA Y AGUA ROSADA "JUVENIL"



El más perfecto hermoseador del cutis. Quita infaliblemente toda clase de manchas, granos, barros, pecas, etc., dejando el cutis fresco y terciopelado.
Precio del frasco chico. . $ **1.40**
Precio del frasco grande. . „ **2.50**
Se vende en todas las Droguerías, Farmacias, Tiendas, Perfumerías.

Grafófonos y Discos.—Pidan catálogo á P. Dulhom técnico - mecánico. El más antiguo especialista en la Argentina para composturas de fonógrafos y máquinas de precisión. Corrientes, 1316—**U. T. 3244 Lib**



CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"
Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

LÁMPARAS



Forma pico de gas (patentada). Sin tubo ni mecha y de fácil manejo! Gasta un centavo por hora! José Pou, Corrientes, 1357, Bs. Aires.

DENTISTAS



Dr. G. Fasce, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras *sólidas y hermosas para comer á la perfección*. 50 $. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia. 3907



J. EDELBERG
Dentista - Cirujano
Dientes fijos sin paladar. Operaciones sin dolor. Bernardo de Irigoyen, 909 (antes Buen Orden).



A. E. MORÁN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y [illegible]tes de porcelana, último sistema [illegible] Buen Orden, 20. —Buenos Aires.

J. Bonansea,
Cirujano-Dentista,
de regreso de Europa.
Calle Moreno, 990. Buenos Aires.

PRODUCTOS ANDINOS



Casa de venta de YERBAS MEDICINALES *procedentes de las más altas cumbres de los* ANDES. Colección completa de productos mineros. SOLICITEN QUE SE ENVIA GRATIS el libro que indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades con el uso de YERBAS MEDICINALES. TAMBIEN REMITIMOS GRATIS el libro que trata de la PIEDRA IMAN.
Viuda de J. BUSTAMANTE
Independencia, 2515. Buenos Aires

PARA LAVAR á la perfección cualquier clase de tejidos (algodón, lana ó franela) sin quemarlos, usen el recomendado producto higiénico

"MILGIL SOAP"

En venta: **Casa Wadel Hnos., C. Pel**legrini, 918, y en los Almacenes, Ferreterías, etc. Venta por mayor: A. Sadier, calle Azcuénaga, 1061.

CARBURO DE CALCIO

Norteamericano, de primera clase, marca Sol; granulado y en piedra. Precios según cantidad. **GILCHRIST** y Cía., Reconquista, 484, **Bs. Aires.**



PFAFF, máquina de coser y bordar. La más moderna, la *más fina y la de mayor duración.* Unica que hace una infinita variedad de **vainillas y calados.** Por **65** pesos entregamos una máquina igual á la muestra. — **GRATIS** enseñamos á bordar y vainillar. Ventas á plazos. Surtido completo de hilos y sedas para bordar; cuadernos de diseños, á $ 0.30 cada uno. Pidan Catálogos al único Agente: A. Borzino, Santa Fe, 2166, Buenos Aires.



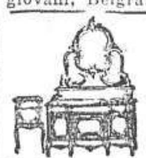
Hecho con la máquina "Pfaff"





El soberano regenerador del cabello **"Secreto del Harem".** Ejerce su acción benéfica sobre el bulbo capilar, hace crecer el pelo en poco tiempo y quita la caspa que es la causa de la caída prematura del cabello. Frasco, $ 3.50; extra rectificado, $ 7.50; para bigotes, $ 5. Remisión recargo, 50 ctvs. Unico concesionario, E. Bongiovani, Belgrano, 1020, Bs. Aires.

MUEBLES



A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 - Sigal y Bomchil



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — L. Sigal y Cía - Cuyo, 1124.

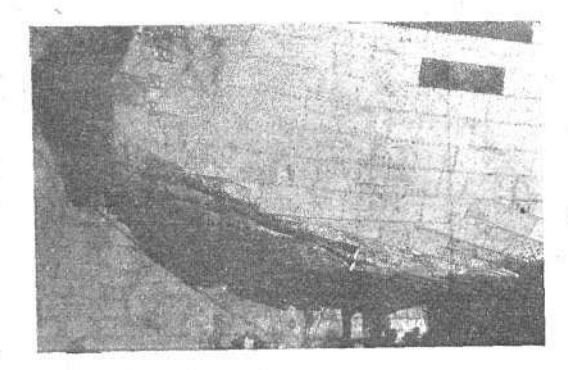


Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.



Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451.
Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos.
Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.



Bahía Blanca. — La proa del acorazado «Almirante Brown», tal como quedó después del último accidente y como se encuentra todavía



Partida del 8.º de infantería para Buenos Aires. — El regimiento listo para el embarque



Kermesse pro centenario. — Concurrentes y vendedoras de te



Médanos.—Baile en el salón Jockey Club, el 1.º de mayo

Daxton
COGNAC
RHUM

Estos productos
no admiten competencia
por su
calidad, pureza y vejez

ÚNICOS CONCESIONARIOS:
R. SAUVETERRE & C.º
CORRIENTES, 1121 Buenos Aires



VACILANTES, INDECISOS, TÍMIDOS Y DE ESPÍRITU QUEBRANTADO

¿Qué pueden realizar en este mundo semejante seres? ¡Nada! En nadie tienen fe, ni aun en sí mismos. Para ellos la vida no tiene atractivos y de todo desesperan. Sin embargo, acudiendo á tiempo, hasta para semejantes hombres hay esperanzas. Pero es preciso que acudan hoy.

¡MAÑANA TAL VEZ SEA YA TARDE!

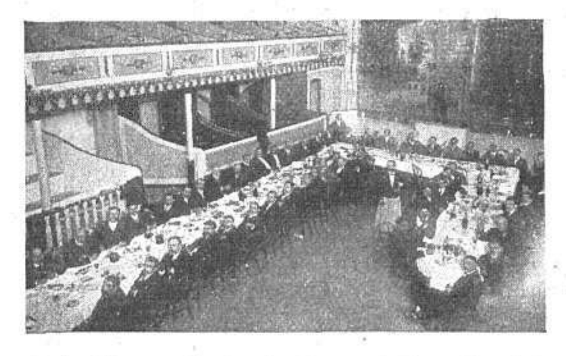
Muchos hombres con la salud y las fuerzas arruinadas han recuperado su vigor y son hoy verdaderos hombres, llenos de la energía y fuego de la vida.

Hace 10 años que aquí mismo, en esta república, á los hombres débiles los hago fuertes y á los fuertes les doy más fuerza todavía. Hace más de 40 años que lo estoy haciendo en otras partes. Mi **HERCULEX ELECTRICO** es conocido en todo el mundo civilizado. Tengo cartas y testimonios de hombres de todas clases y de todas condiciones, que han sido curados con mi **HERCULEX ELECTRICO** después del fracaso de todos los demás remedios conocidos.

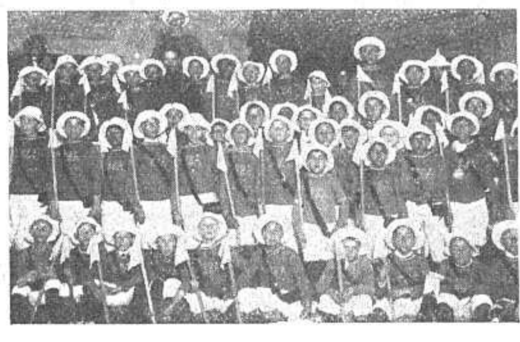
Visíteme y examine en persona estos aparatos. Su examen no le costará nada, ni tampoco las consultas; todo se hace gratuitamente. Si le queda todavía suficiente fuerza de voluntad para aprovechar la oferta, le queda la esperanza de ser otra vez hombre, como debía ser, ó si prefiere, pida y lea mi obra **VIGOR**; es un libro lleno de cosas que á los hombres débiles les conviene conocer.

C. Pellegrini, 105 - Dr. T. A. SANDEN - Buenos Aires

HORAS DE CONSULTA: De 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos, de 10 a. m. á 12 m.



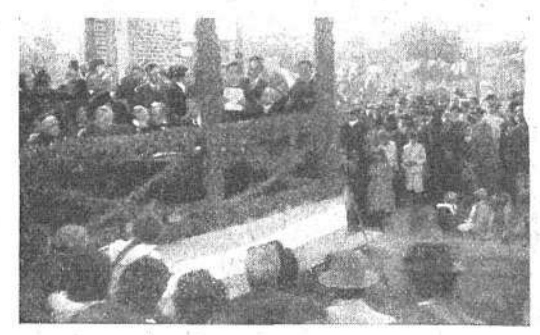
Junín (Buenos Aires).—Comida en el Teatro Español, festejando el 2 de mayo



Córdoba. — Batallón escolar, dirigido por el señor De Portes, del 13.º de infantería, que concurrirá á las fiestas del centenario



Asalto Pini-De Portes, en el Club de Gignasia y Esgrima



Colocación de la piedra fundamental del templo de los Padres Salesianos, en San Vicente



Haga su hogar hermoso y confortable á un precio reducido decorándolo con las

ALFOMBRAS Y CORTINADOS

DE LA CASA DE I. RILLO

NUESTRO SURTIDO ES VARIADO Y COMPLETO

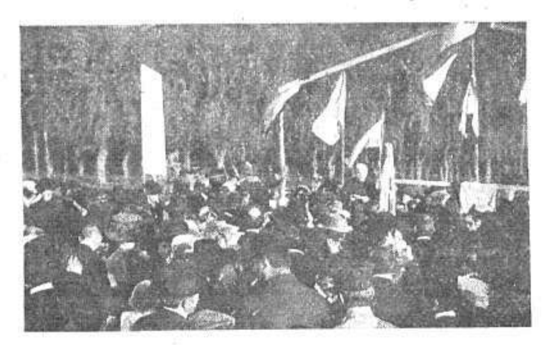
CASA MATRIZ:	ANEXO MUEBLERÍA:
CANGALLO, 645	CANGALLO, 858



Banfield.—Don Manuel Castro, fallecido el 3 del corriente



La capilla ardiente en la municipalidad de Lomas de Zamora



O'Higgins (F. C. P.)—Colocación de la piedra fundamental del templo



Señorita Felisa Di Yorio — Señor Tomás Carraro

Lanús.—Enlace Di Yorio-Carraro



COMPRE una pastilla del jabón de tocador que á V. más le guste, y compre otra pastilla del

JABÓN BORICADO DE MENNEN

PARA LA PIEL

Ponga las dos pastillas en su lavabo y úselas alternadamente. Dentro de una semana sabrá V. cual es el jabón que V. prefiere y por qué razón el



JABÓN DE MENNEN

es el favorecido constantemente.

De venta en todas las droguerías.

AGENTES

DONNELL & PALMER

Moreno 562-566, Buenos Aires.

LAS VARICES

El ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL cura las varices cuando son recientes; las mejora y las vuelve inofensivas cuando son inveteradas. Suprime la debilidad de las piernas, la pesadez, el entumecimiento, los dolores, las hinchazones. Previene las úlceras varicosas ó las cura é impide sus frecuentes reproducciones. Tratamiento fácil y poco costoso. Envio gratuito del folleto explicativo escribiendo á: ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL, calle *Moreno, 820*, Buenos Aires.—Exíjase la firma de garantía NYRDAHL.—Venta en todas las Droguerías y Farmacias.







Dolores (Buenos Aires).—Grupo de niños que bailaron la gavota en la fiesta infantil del Club Unión





Concepción del Uruguay.—Fiesta en honor del doctor Cook

Se obtiene un

Hermoso Pecho

por medio de las

Pilules Orientales

las únicas que en dos meses desarrollan y endurecen los senos, hacen desaparecer las salidas huesosas de los hombros y dan al Busto una graciosa lozania. Aprobadas por las Sumidades médicas, son benéficas para la salud y convienen á los más delicados temperamentos.

Tratamiento fácil.
Resultado duradero

Precio del frasco con instrucciones en Paris 6f35

J. RATIÉ, Farmacéutico
5, passage Verdeau, Paris.

En **Buenos Aires :**
MOINE y SOULIGNAC, calle Rivadavia, 735.
Farmacia FRANCO-INGLESA, calle Cuyo, 581.

y en todas las buenas Farmacias.

Cada frasco debe tener el Sello francés de la "Union des Fabricants"

Cliché ATLAS

¡AGRICULTORES!

OS OFRECEMOS LA CURACION DE LAS ENFERMEDADES Y BICHOS QUE DESTRUYEN A LOS FRUTALES, VIDES, HORTALIZAS, ETC.!

Y LA DESTRUCCIÓN DE LA TERRIBLE PLAGA



Macho

DIAPSIS PENTÁGONA!

Por medio del afamado específico

"LA VITALE"

Hembra

Encontrarán datos y detalles en el libro titulado

"5 TESOROS PARA LA AGRICULTURA"

QUE SE MANDA GRATIS pidiéndolo á la

AGENCIA AGRARIA "LA ACTIVIDAD"

1875, VENEZUELA, 1875 — BUENOS AIRES

PARA EL PELO

EL ACEITE **MACASSAR** DE **ROWLAND'S**

es la única preparación en que se puede confiar. Ciento veinte años de éxito han probado que conserva, fortifica y hermosea el cabello, cura la calvicie y hace desaparecer la caspa.

EL ACEITE MACASSAR colora de dorado el pelo rubio.

Rechazen las imitaciones muchas veces peligrosas. — Véndese en casa de todos los farmacéuticos, drogueros y perfumistas.

Buenos-Aires:
DIEGO GIBSON, Sucor, Defensa. 142

LA QUEBRADURA CURADA.

La Forma en que yo curo la quebradura es rellenando la abertura con nuevo y más fuerte material.

Una quebradura es simplemente una abertura en una pared, la pared de musculo que protege los intestinos y otros órganos internos.

Es casi tan fácil curar una herida ó rotura en este musculo como en brazo ó mano.

Sin embargo, esta rotura tal vez no es más grande que la yema de un dedo.

Pero es lo suficiente grande para permitir que los intestinos pasen á través. Por supuesto que esto no puede cicatrizar á menos que la naturaleza sea asistida.

Y eso es precisamente lo que mi Método hace. Le permite á V. retener la profusión dentro de la pared en su propio sitio.

Después doy á V. un Desarrollante Lymphol para aplicar sobre la abertura de la quebradura. Este penetra á través de la piel hasta los bordes de la abertura y remueve el anillo calloso que se ha formado alrededor de la abertura.

Entonces empieza el proceso de cicatrización. La naturaleza, libre ya del saliente intestino y del anillo calloso de la abertura, y estimulada por la acción del Lymphol, echa su surtido de linfa y la abertura es otra vez ocupada con nuevo músculo.

¿No es esto simple? ¿No es esto razonable? Yo he probado sus méritos en millares de casos. Yo lo probaré á cualquier herniado que me envíe su nombre.

Escríbame V., indicando el número á que corresponde su caso y yo le enviaré por correo una muestra gratuita de mi Desarrollante Lymphol y un libro hermosamente ilustrado acerca de La Naturaleza y Cura de la Quebradura. No me envíe V. dinero. Sólo su nombre y dirección.



Wm. S. RICE r. s., Ltd. G. P. O. Box, núm. 5 (S. 367), 8 & 9, Stonecutter Street, LONDRES, E. C., INGLATERRA.



Clínica Dental Norteamericana

se mudó de FLORIDA, 543 á Bmé. MITRE, 841

entre Suipacha y Esmeralda

Dirigida por el Dr. A. ESCALANTE

Después de haber dirigido durante varios años la Clínica Dental Norteamericana del doctor M. Kutyn el doctor A. Escalante se ha hecho cargo de la misma definitivamente y en propiedad exclusiva.

DIENTES ARTIFICIALES para la masticación perfecta

Extracciones verdaderamente SIN DOLOR, con un anestésico local exclusivo de la clínica

Especialidad en BRIDGE - WORK, dentaduras sin paladar ó chapa

EMPLOMADURAS Y ORIFICACIONES INALTERABLES

De Provincias



Salta.—Señor David Apatie, jefe de policía, fallecido



La concurrencia estacionada frente á la penitenciaría, antes de sacar los restos del extinto



San Luis.—Llegada del delegado de los juegos olímpicos del centenario, profesor Eugenio Pini. El batallón infantil «Pringles», desfilando



Durante la inspección



al que lea este aviso

en el beneficio que le reporta su contenido

LA OFERTA MAS GRANDE DEL SIGLO

¡EMPLEADOS Y OBREROS! Ofrecemos á Uds. lo que nunca ha sido ofrecido. Supongamos por un momento que Ud. compra un lote de terreno, sea en remate ó particularmente, y en el transcurso del tiempo siempre largo que Ud. tiene para pagarlo, por una de esas circunstancias de la vida llega á morirse sin haber terminado de pagar su lote de tierra, aun en el caso que Ud. hubiera pagado setenta y nueve mensualidades de las ochenta que importa su compra, y no pudieran sus herederos continuar pagando esa única mensualidad, ¿qué sucedería? Que Ud., después de ese desembolso y sus herederos en caso de su muerte, se quedarían sin su lote. Bueno, pues, no más cavilaciones para aquellos que compran un lote de tierra y no saben si llegarán un día á pagarlo, ya se acabaron sus preocupaciones, hoy ofrecemos el medio de asegurar el bienestar de la familia. Todo comprador que adquiera un lote de los que hoy ponen en venta los señores Miranda, Waterhouse y Cía., será desde ese momento el dueño exclusivo de él, aunque no hubiera pagado más que la primera y única mensualidad que se exige para poner en posesión de los lotes. En caso de fallecer Ud., los señores Miranda, Waterhouse y Cía. entregarán á su esposa, sus hijos, sus herederos ó á quien Ud. indique previamente, su lote de terreno, aunque Ud. no haya pagado más que una mensualidad, libre de todo gasto y sin trámite alguno.

Los terrenos que se ofrecen en venta están á cuarenta minutos de la Capital, á una cuadra de la estación "Muñiz", del ferrocarril Pacífico, con cincuenta trenes diarios, en un alto del terreno, perfectamente amojonados. Todos saben que es un hecho la electrificación del ferrocarril Pacífico hasta "Arroyo Pinazo", y la construcción de la estación central de trenes eléctricos en la esquina de Corrientes y Paseo de Julio, donde en treinta minutos puede llegar á su casa, es decir, la mitad del tiempo que emplearía en llegar á Flores ó Belgrano. Nosotros garantimos la entrega á sus representantes legales, á quien Ud. designara ó á su familia del lote que usted compra en caso de fallecimiento por accidente ó por cualquier otra circunstancia, absolutamente libre de otro gasto ni mensualidad alguna. Comprando un lote en estas condiciones Ud. asegura el porvenir de su familia, con cuarenta centavos diarios ó sean doce pesos mensuales, en ochenta mensualidades adquiere un magnífico lote que Ud. toma posesión en seguida, sobre la estación y donde se han pagado á quince pesos la mensualidad sin la ventajosa condición que ofrecemos, es decir, con esta verdadera póliza de vida por el valor total del terreno. Escriba sin pérdida de tiempo á los señores Miranda, Waterhouse y Cía., á la Compañía Argentina de Tierras, calle Victoria, 978, donde se le enviarán planos é informes si usted no puede hacerlo personalmente, ó envíe la primera cuota si usted quiere que se le elija un lote entre los mejores que disponemos.

No deje de pedir informes á la Compañía Argentina de Tierras, Victoria, 978, hoy mismo y podrá quedar tranquilo para el futuro.

Las cuestiones del Pacífico.—Actividad bélica en el Perú



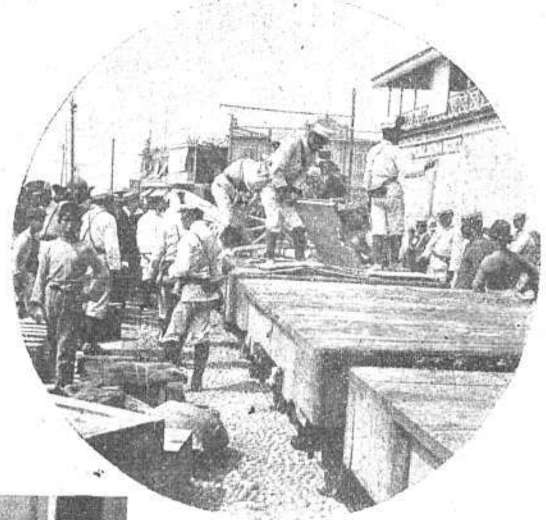
El artista Emilio Thuillier, despidiéndose de un voluntario, en la estación de Lima



Público esperando á los voluntarios y reservistas, en la estación del puerto del Callao



Acompañándolos hasta el muelle



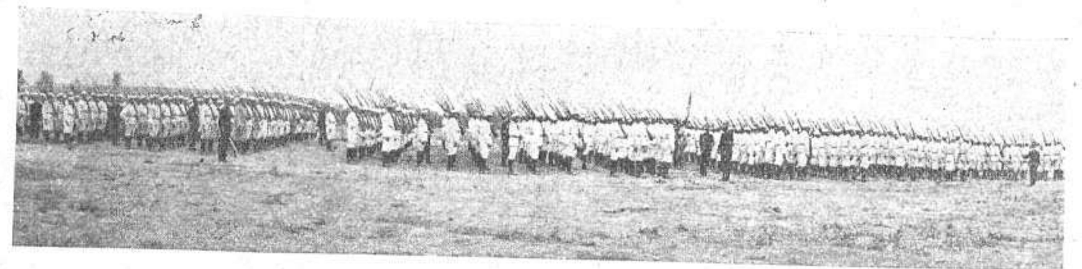
Embarcando material de guerra para Giura, Lambayeque, Chiclayo y otras ciudades del Norte, próximas á la frontera



Voluntarios de la sierra, saliendo de inscribirse en el estado mayor de Lima

Aunque debemos esperar que las cuestiones del Pacífico se resuelvan... pacíficamente,—empero, no sea el diablo que á estas horas haya estallado la gresca,—los pueblos interesados en ellas, atenidos al viejo aforismo, hacen sus preparativos. A este propósito, son muy ilustrativas las notas gráficas del Perú que publicamos, las cuales nos informan acerca de los aprestos bélicos que se realizan. Solamente en Lima y sus alrededores, hay acuartelados 24.000 voluntarios.

A fines de la semana anterior y á principios de la que corre, circularon rumores de solución.



Los voluntarios de la Escuela Mayor, á los 8 días de acuartelamiento, asistiendo á una misa de campaña

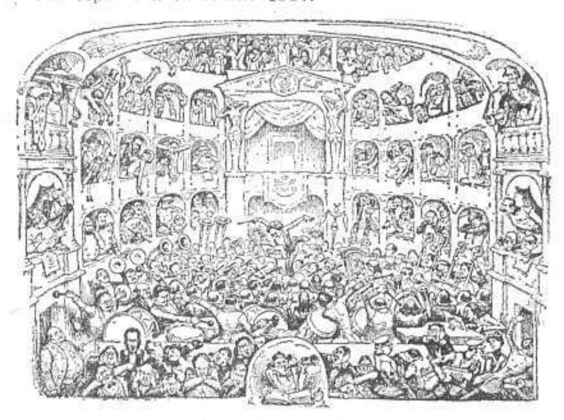


AMERICANO
EL FAMOSO LICOR
ESPECIALIDAD
DE MILAN
INSUPERABLE
APERITIVO
PRUEBENLO
UNICOS CONCESIONARIOS
E. AMORETTI & Cía
RECONQUISTA 449.
BUENOS AIRES

Apuntes y Recortes

Un zapatero alemán que vive en Estrasburgo, Míster Wegner, ha construído un reloj enteramente de paja. Tiene el artefacto seis pies de altura; las agujas, las ruedas, la caja, todo es de paja allí, y se dice que el reloj marcha admirablemente.

Los primeros sombrereros que hubo en Inglaterra fueron españoles, en el año 1510.



Una ópera moderna
(De *Fliegende Blätter.*)

En París el consumo diario de caracoles es por término medio de cuarenta y nueve toneladas, que se hacen venir principalmente de Grenoble.

Se han empezado á fabricar en Suiza unos relojes singulares, que no tienen horario ni agujas. La maquinaria está encerrada en una caja, y apretando un botón, cierto aparato fonográfico unido á aquélla, pronuncia la hora en alta voz.

Los billetes ingleses no salen dos veces del Banco de Inglaterra. Cuando uno de aquellos ingresa en el citado establecimiento, se le inutiliza arrancando el trozo de papel en donde va estampada la firma del cajero jefe.

En el jardín zoológico de Londres se ha hecho recientemente la operación de las cataratas á un cuervo de la colección, y luego, para asegurar la cicatrización, le colocaron unas gafas, fijándolas con una especie de capucha "ad hoc".

El código moral y social de los esquimales es interesante. Sus principales preceptos son los siguientes:

Si un hombre mata á otro sin querer ó de intento, los hijos y la esposa del muerto deben constituir una carga para el matador mientras vivan él ó ellos.

Un madero encontrado en la costa es un tesoro que pertenece al que lo halla, el cual indica que es de su propiedad colocando sobre él una pipa ó cualquier otro objeto de su uso particular.

Nadie debe comer foca y morsa en un mismo día.

Todos los animales grandes que se cazan deben considerarse de propiedad común de la tribu y no del individuo que la caza.

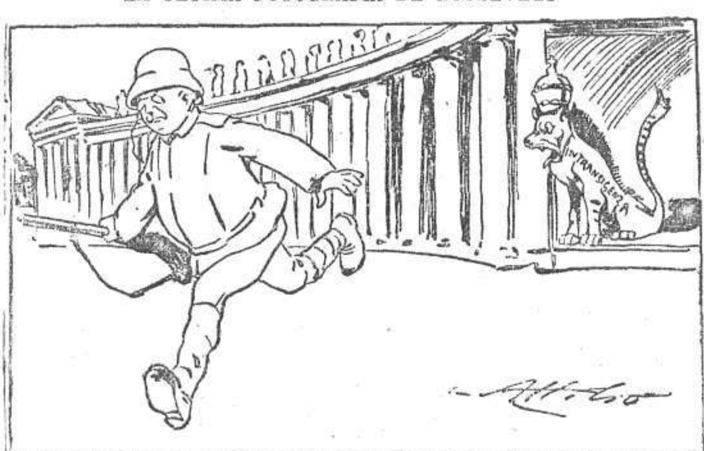


Dromedario.—¡Al fin veo un hombre bien conformado!
(De *Puck.*)

He aquí un dato que da idea del valor del terreno en Londres: hace poco tiempo se vendió un solar en proximidad del Banco de Inglaterra en la City, á razón de 70 libras esterlinas (francos 1.890) el pie cuadrado.

En Inglaterra se fabrican cada año 800.000 toneladas de papel.

LA ÚLTIMA FOTOGRAFÍA DE ROOSEVELT



[illegible] la fiera del Vaticano, despues de habérselas visto con las fieras del Africa.
(De *Fischietto.*)

En el Reino Unido la industria del algodón da trabajo á medio millón de personas.

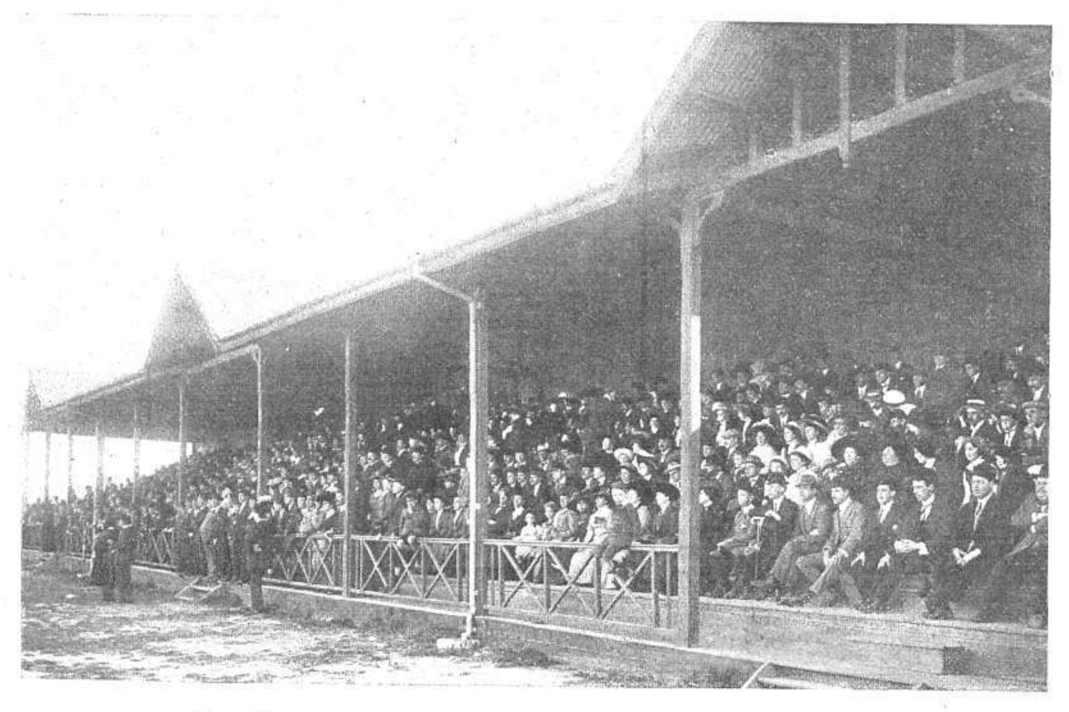
En los primeros ómnibus que circularon en Londres, hace noventa años, había libros y periódicos para que los viajeros pasasen el rato distraídos.

Nada menos que dos millones de francos se propone dar un millonario de Boston, Míster T. A. Forsyth, para la creación de un sanatorio dental, cuyo principal objeto será el cuidado de la dentadura de los niños que asisten á las escuelas públicas.

Un profesor alemán residente en los Estados Unidos, llamado Ludwig Lewisohx, ha tenido la ocurrencia de repetir la ceremonia de su matrimonio en cada uno de los numerosos estados y territorios que constituyen aquella república. Hasta ahora, él y su mujer se han casado ya cuarenta y tres veces.

SPORTS

Foot ball.—Alumni contra Belgrano



Las tribunas durante el partido de foot ball de Alumni contra Belgrano

Crecida concurrencia acudió á presenciar el encuentro de Alumni y Belgrano, realizado el jueves de la semana anterior, en un partido de eliminación correspondiente á la rueda preliminar de la Copa de Competencia.

El juego fué bastante movido, pero sin presentar momentos de gran interés.

El triunfo correspondió á Alumni por dos goals contra cero.

Formaban el team vencedor: G. L. Scholefield; Jorge G. Brown y J[illegible]n D. Brown; A. J. [illegible]cobs, Ernesto Brow[illegible] y P. B. Browne; G. [illegible] Weiss, Alfredo Brown, A. P. Watso[illegible] Hutton. Eliseo Brown y J. Lawris.



El team ganador

Con este triunfo, Alumni queda clasificado para disputar la primera rueda del campeonato Copa de Competencia y en cambio Belgrano con su derrota queda de hecho eliminado.



Un momento de apuro

Carreras

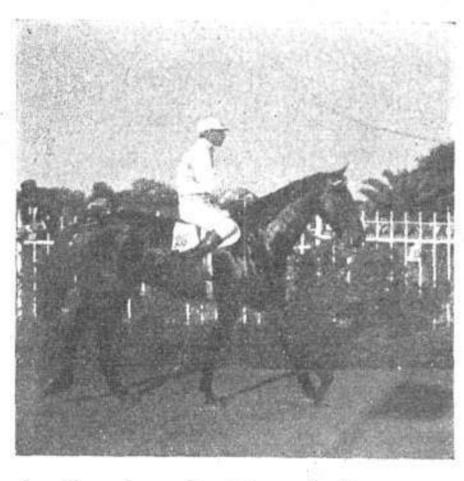
Muy interesante se presenta el clásico "Progreso" base de la reunión del domingo. Severina (si no le hubiera correspondido recargo) por lo que ha demostrado y San Pascual por lo que parece puede ser, serían los dos campeones principales de la carrera. La hija de Simonside es el producto que ha repetido con mayor regularidad sus performances, no habiendo quedado nunca fuera del marcador lo mismo haya corrido solo con potrancas como también con potrillos, lo que la recomienda para cualquier carrera.



Baratiere, ganador del clásico «Porteño»

San Pascual acaba de obtener con facilidad su primer triunfo, lo que no le da mayores títulos dada la mediocridad de sus rivales, pero la forma en que se conduce en la pista revela que puede medirse con los buenos con probabilidades de éxito. En el clásico "Progreso" tiene una carrera severa, pues además de Severina contará con otros enemigos como Saavedra, Alberti, Yungay y Mitre.

Son nuestros favoritos: 1.ª carrera: Conan Doyle; 2.ª: Platina II; 3.ª: Enero; 4.ª: Tintangel II; 5.ª: San Pascual; 6.ª: Lord Chatan; 7.ª: Níspero.



San Pascual, ganador del premio «Lagrange»

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 15 de Mayo de 1910

1.ª CARRERA — Premio GANADERIA

Distancia 1.600 metros

Phœbus	57 ks.	Alfonso XIII	57 ks.
Cuatrero	57 „	Pandero	57 „
Barrabás	57 „	Segundo Tuyú	57 „
Inquisidor	57 „	Richepin	57 „
Teorema	57 „	Conan Doyle	57 „
Pirata II	57 „	Antinoo	57 „

2.ª CARRERA — Premio AGRICULTURA

Distancia 1.200 metros

Platina II	54 ks.	Reine d'Or	54 ks.
Prusia	54 „	Ercilia	54 „
Ranura	54 „	Yamahuida	54 „
Mulatilla	54 „	Venise	54 „
Fogosa	54 „	Bright Sun	54 „
Armenonville	54 „	Reina Elena	54 „

3.ª CARRERA — Premio TRABAJO

Distancia 1.200 metros

Larrea	54 ks.	Zaragatero	54 ks.
Bec d'Or	54 „	Atlantique	54 „
Avant-Garde	54 „	Carancho	54 „
Enero	54 „	Anteo	54 „
Sarandí	54 „	Farceur	54 „
El Máscara	54 „	Amsterdam	54 „
Gallo Ciego	54 „	Rebate	54 „
Arenal	54 „	Espadín	54 „
Moratín	54 „	Camaleón	54 „
Coronel	54 „	Muley Hafid	54 „
Halconero	54 „	Quintana	54 „
Américo II	54 „	Escorpión	54 „

4.ª CARRERA — Premio NAVEGACIÓN

Distancia 2.200 metros

Tintagell II	51 ks.	Levalle	48 ks.
Apache	50 „	Chauffeur	48 „
Reve Noir	50 „	Lady Sorel	47 „
Ocarina	43 „	Mme. Stenheil	47 „
Gazmoña	49 „	Alegato	47 „
Rigoletto	49 „	Bromuro	47 „
Ochoa	49 „	Sanguijuela	46 „
Tempête	48 „	Foggy	42 „

5.ª CARRERA — Premio PROGRESO

Distancia 1.400 metros

Floreal	54 ks.	Convicto	52 ks.
Oravia	52 „	Civetta	52 „
Yungay	54 „	Mitre	54 „
Matero	54 „	Severina	56 „
Diputado	54 „	Alberti	54 „
Enero	54 „	El Colorao	54 „
Locandiera	54 „	Saavedra	54 „
Aquiles	54 „	Phrine	52 „
Sandwich	54 „	San Pascual	54 „
Scorpio	54 „	Oaken	54 „
Arnica	52 „	Obeliscal	54 „
Pétalo	54 „	Gendarme	54 „
Bouchon	54 „	Terminación	54 „
Master Cocó	54 „	Turco	54 „
Arizona	54 „	Amapola	52 „
Royán	52 „	Delfina	52 „
Confusa	52 „	Poitagüé	54 „
Crucifix	52 „	Garrick	54 „

6.ª CARRERA — Premio COMERCIO

Distancia 1.600 metros

Elástica	58 ks.	Brillant	48 ks.
Tímido	58 „	Zamora	46 „
Lord Chatam	50 „	Taraguy	44 „
Gaditana	42 „	Chauffeur	44 „
Obrizo	49 „	Arcadia	43 „
Petite Duchesse	49 „		

7.ª CARRERA — Premio INDUSTRIA

Distancia 2.500 metros

Duc d'Albe	62 ks.	Argentine	55 ks.
Cerrito	57 „	La Cigarette	50 „
Níspero	57 „	Conde White	50 „
Espartano	56 „	Ciego	50 „

ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ: 135, Calle Maipú, 147.

BUENOS AIRES.

GRAN ANEXO CENTRAL: 47, Calle Maipú, 49.

Aparatos y Utiles Fotográficos
de las principales fábricas de Europa y Norte-América.

Representantes de los productos
CRISTALLOS



PLACAS
PAPELES
REVELADORES
VIRO FIJADORES
Foto-Tricolor Sensibilizador
CAMELEON
VIRAJES de colores, para Papeles Bromuros
TARJETAS POSTALES
ALBUMS
CARTONES, etc.

APARATOS PARA PROYECCIONES Y CINEMATÓGRAFOS DE FAMILIA.

Pedir catálogo letra F

ÚLTIMA NOVEDAD en lámparas á kerosene con mechero á luz incandescente

STAR



Su consumo es de 1 litro por 16 horas

Su esplendor es de 90 bujías normales

Tenemos en depósito un gran surtido de lámparas de mesas, suspensiones de colgar, de pared, etc. Modelos muy elegantes y á precios reducidos.

También vendemos los mecheros sueltos que pueden adaptarse á cualquier lámpara de 14 líneas paso Universal.

Nuestra lámpara STAR tiene un gran éxito entre las familias y especialmente para el campo. - - - -

Pedir Catálogo Especial, Letra L

CAJAS REGISTRADORAS

"ANKER"



Con boleto de control.

Con cinta de control.

Con letras hasta 9 dependientes.

10 MODELOS DIFERENTES

TODO DE BRONCE ó DE BRONCE NIQUELADO

SEGURIDAD Y CONTROL ABSOLUTO

Pedir catálogo Anker

LA REINA
DE LAS MÁQUINAS DE ESCRIBIR

"REVILO"

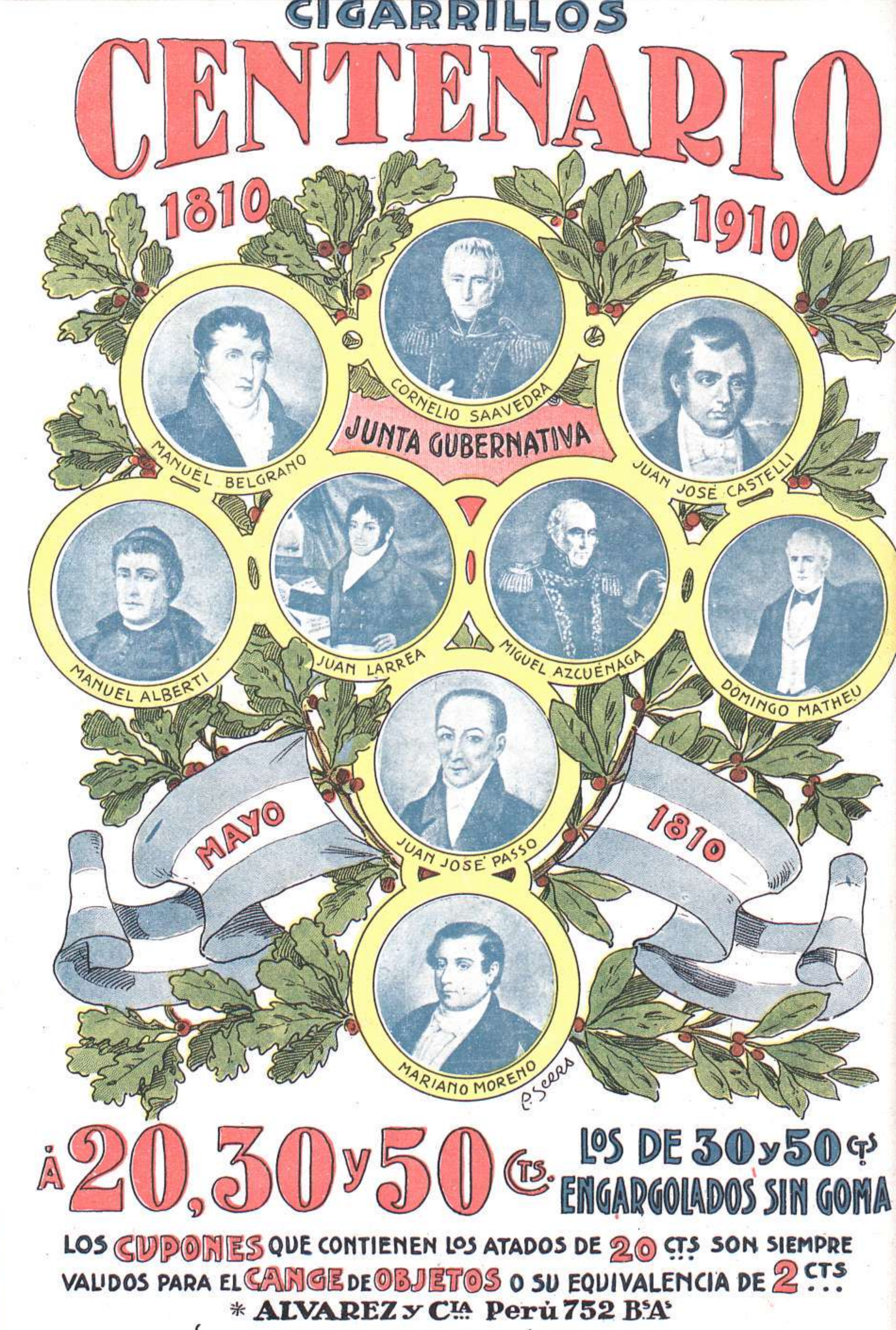
MODELO 1910



ESCRITURA VISIBLE
TECLADO UNIVERSAL
MULTIPLICACIÓN DE COPIAS
ESCRITURA DE COLORES

Pedir catálogo letra R

Talleres Heliográficos de ORTEGA & RADAELLI.—Paseo Colón, 1266



Número suelto { En la capital.......... 20 centavos / Fuera de la capital..... 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital...... 40 centavos / » Fuera de la capital. 50 »